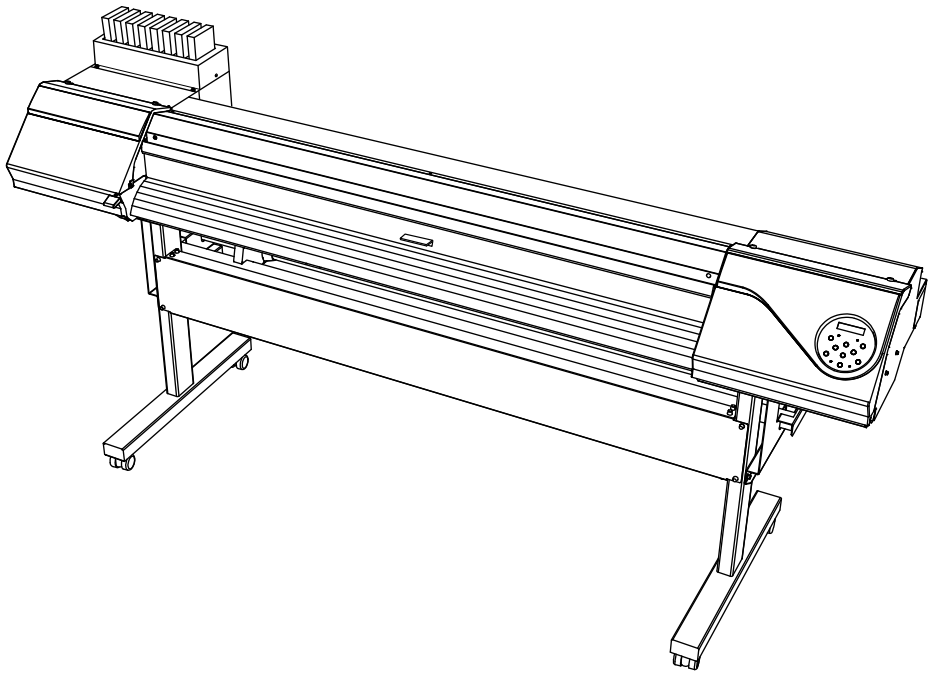
Roland

VersaArt

RE-640

MANUAL DEL USUARIO



Muchas gracias por adquirir este producto.

- Para garantizar una utilización correcta y segura con una plena comprensión de las prestaciones de este producto, lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar seguro.
- La copia o transferencia no autorizada de este manual, en su totalidad o en parte, queda terminantemente prohibida.
- El contenido de este documento y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- La documentación y el producto han sido preparados y revisados exhaustivamente. Si localiza alguna falta tipográfica u otro tipo de error le agradeceríamos que nos informase del mismo.
- Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños directos o indirectos que se puedan producir durante el uso de este producto, aunque se produzcan fallos de funcionamiento de este producto.
- Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños directos o indirectos que se puedan producir respecto a cualquier artículo fabricado utilizando este producto.

Roland DG Corporation

Para los EE.UU.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

NOTA:
Este equipo ha sido testado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase A, de conformidad con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para garantizar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia si no se instala y no se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, y puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. La utilización de este equipo en un área residencial puede provocar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario estará obligado a corregir la interferencia y a satisfacer los gastos.

Los cambios o modificaciones al sistema no autorizados pueden invalidar la autoridad de los usuarios para utilizar el equipo.

Utilice únicamente cables de E/S que hayan sido diseñados y fabricados específicamente para este dispositivo.

Para Canadá

AVISO
Este aparato digital de clase A cumple con todas las necesidades de las Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS
Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Para California

ATENCIÓN
Este producto contiene productos químicos que pueden causar cáncer, malformaciones congénitas e infertilidad.

Países de la UE

ATENCIÓN
Éste es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede producir interferencias de radio; en este caso, el usuario debería tomar las medidas adecuadas.

AVISO

Instrucciones de derivación a masa

En caso de funcionamiento incorrecto o avería, la derivación a masa ofrece una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo así el riesgo de descarga eléctrica. Esta herramienta cuenta con un cable eléctrico que dispone de un conector para la derivación a masa del equipo y de un conductor de alimentación para derivación a masa. El conector de alimentación debe conectarse en una toma de corriente adecuada que esté instalada correctamente y derivada a masa de acuerdo con las ordenanzas y códigos locales.

No modifique el conector de alimentación incluido; si no se adapta a la toma de corriente, haga que un electricista calificado le instale una toma adecuada.

Una conexión inadecuada del conductor de la derivación a masa para el equipo puede provocar un una descarga eléctrica. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin rayas amarillas es el conductor de derivación a masa para el equipo. Si debe reparar o sustituir el cable eléctrico, no conecte el conductor de derivación a masa para el equipo a un terminal activo.

Consulte a un técnico electricista o al personal de servicio si no comprende completamente las instrucciones de derivación a masa, o si duda de si el equipo ha quedado derivado a masa correctamente.

Utilice sólo cables de extensión formados por 3 cables con 3 contactos y 3 polos que se adapten a la forma del conector del equipo.

Si el cable se ha estropeado, repárelo o cámbielo de inmediato.

Instrucciones de funcionamiento

MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA. Las áreas y mesas desordenadas pueden provocar accidentes.

NO LO UTILICE EN ENTORNOS PELIGROSOS. No utilice las herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados, ni las exponga a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.

DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS antes de revisarlas; cuando cambie accesorios, como cuchillas, brocas, cutters, y similares.

REDUZCA EL RIESGO DE INICIO NO INTENCIONADO. Asegúrese de que la alimentación esté desactivada antes de conectarlo.

UTILICE ACCESORIOS RECOMENDADOS. Consulte el manual del usuario para los accesorios recomendados. La utilización de accesorios inadecuados puede causar lesiones personales.

NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA DESATENDIDA EN FUNCIONAMIENTO. DESACTIVE EL EQUIPO. No deje la herramienta desatendida hasta que se detenga completamente.

Países de la UE

CE

Fabricante:
ROLAND DG CORPORATION
Parc Tecnològic del Vallès C/Ceramistes, 608290 Cerdanyola del Vallès

Representante autorizado en la UE:
Roland DG Corporation, German Office Halskestrasse 7, 47877 Willich, Alemania

Contenido

Contenido 1

Capítulo 1
Aspectos destacados del equipo 5

Nombres de las piezas y funciones 6
- Unidad de impresión 6
- Panel de operaciones 8

Lista de menús 9
- Menú principal 9
- Menú de idioma y unidades 12
- Menú de funciones 12

⚠ Para una utilización segura 13
⚠ Pour utiliser en toute sécurité 20
Notas importantes sobre la manipulación y el uso 28

Capítulo 2
Funcionamiento básico 29

Preparar el material 30
- Tipo de material 30
- Materiales utilizables 31

¡Active el equipo! 32
- ¡Active el equipo! 32
- Función de ahorro de energía (modo Sleep) 32

Cargar materiales 33
- Cargar un rollo de material 33
- Cargar hojas de material 39
- Realizar el ajuste inicial (corregir con más precisión la desalineación en la impresión bidireccional) 41

Configuración del material 43
- Acerca del menú [Media Setting] 43
- Configuración del material (menú [Media Setting]) 43

Imprimir 49
- Pruebas de impresión y limpieza 50
- Prepararse para recibir datos desde un ordenador 51
- Iniciar la impresión 53
- Interrumpir o cancelar la impresión 54
- Cortar el material 54

Desactivar el equipo 56
- Desactivar el equipo 56

Capítulo 3
Mantenimiento:
Para utilizar siempre la impresora en las mejores condiciones 57

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos 58
- Comprobar la tinta restante 58
- Cómo sustituir los cartuchos de tinta 59

Mantenimiento que debería realizarse diariamente 60
- Mantenimiento de los cartuchos de tinta 60
- Desechar la tinta descargada 60
- Limpieza 62
- Acerca del cuidado y mantenimiento del cabezal de impresión 63

Cuando la limpieza normal no es suficiente....64
Limpieza media / limpieza exhaustiva....64
Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes....65
Cuando la limpieza manual es necesaria....65
Limpieza manual del cabezal de impresión....66
Si no se solucionan problemas como la falta de puntos....71
Si no se solucionan problemas como la falta de puntos....71
Sustituir los consumibles....74
Sustituir la espátula....74
Sustituir el fieltro de limpieza....77
Sustituir la cuchilla de separación....80
Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo....82
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones....82
Función de aviso....82

Capítulo 4
Parte profesional....83

Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial....84
Guardar varios ajustes como un preajuste asignado a un nombre....84
Cargar un ajuste predefinido previamente guardado....86
Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial...87
¿Qué es el sistema de calentamiento del material?....87
Definir el ajuste de temperatura para el sistema de calentamiento del material....87
Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento....89
Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador....89
Ajustar el tiempo de secado después de la impresión....90
Utilizar la función de corrección a su máximo potencial....91
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional....91
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión....92
Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)....92
Aceptar los tipos y condiciones del material....94
Ajustar la altura del cabezal al grosor del material....94
Utilizar materiales transparentes....95
Imprimir en material difícil de secar....97
Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad....97
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho....98
Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes....99
Evitar que el material se ensucie y que falten puntos....100
Utilizar materiales adhesivos....101
Imprimir con marcas de corte....102
Imprimir con marcas de corte....102
Utilizar el sistema de recogida del material....103
Utilizar el sistema de recogida del material....103

Capítulo 5
Para los administradores....105

Gestión de la operación de impresión....106
Imprimir un informe del sistema....106
Determinar qué pasa cuando la tinta se agota....106

Mostrar la cantidad de material restante 107
Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material 108
Imprimir la cantidad de material restante 109
Gestión del sistema de la impresora 110
Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida 110
Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía) 110
Ver información acerca del sistema de este equipo 111
Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales 112

Capítulo 6
Lea este capítulo si se produce algún problema. (Preguntas frecuentes) 113

¡La impresora no arranca! 114
La unidad de impresión no funciona 114
El sistema de calentamiento del material no se calienta 115
No se puede cortar el material 115
Es imposible conseguir una impresión de calidad 116
Impresión de mala calidad o con bandas horizontales 116
Los colores son irregulares o desiguales 117
El material se ensucia al imprimir 118
¡El material se atasca! 119
El material se atasca 119
El avance del material no es fluido 120
El material se arruga o se encoge 120
El material avanza inclinado 121
El avance del material no es fluido 121
El cabezal de impresión no se mueve. ¿Por qué? 122
Qué hacer primero 122
Si los cabezales siguen sin desplazarse 122
Aparece un mensaje 124
Aparece un mensaje de error 126

Capítulo 7
Especificaciones principales 129

Área de impresión 130
Márgenes y área máximos 130
Área máxima si se utilizan marcas de corte 131
La posición de corte del material durante la impresión continua 131
Etiquetas de características de alimentación y nº de serie 132
Especificaciones 133

Este documento es un Manual del Usuario para el modelo RE-640 que utiliza tinta ECO-SOL MAX y para el modelo RE-640 que utiliza tintas pigmentadas con base de agua (FPG).

Los nombres de las empresas y de los productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Copyright © 2012 Roland DG Corporation http://www.rolanddg.com/

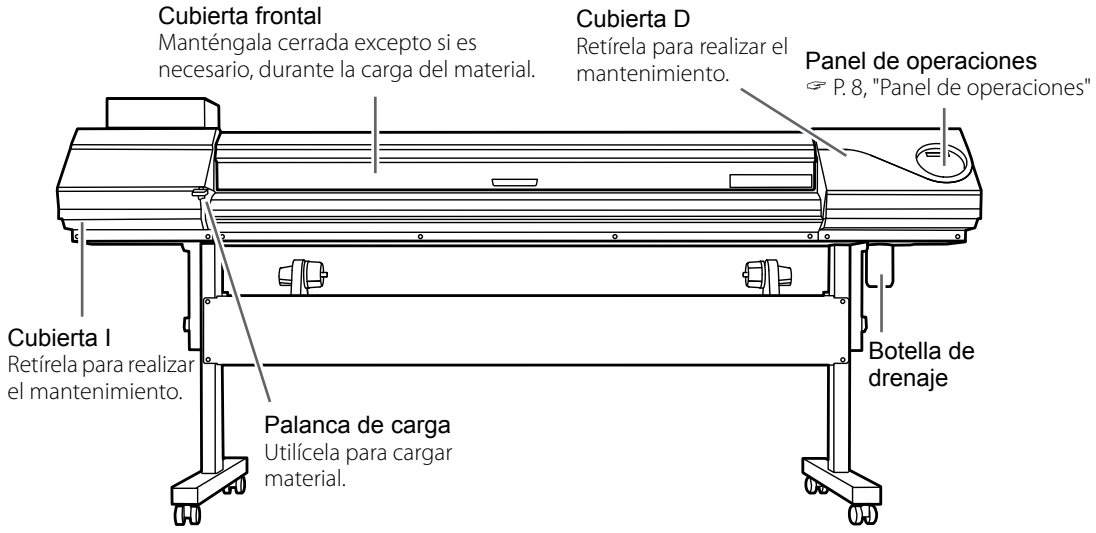
Capítulo 1 Aspectos destacados del equipo

Nombres de las piezas y funciones 6
Unidad de impresión.....6
Panel de operaciones.....8
Lista de menús.....9
Menú principal 9
Menú de la unidad e idioma 12
Menú de funciones 12
⚠ Para una utilización segura 13
⚠ Pour utiliser en toute sécurité 20
Notas importantes sobre la manipulación y uso 28

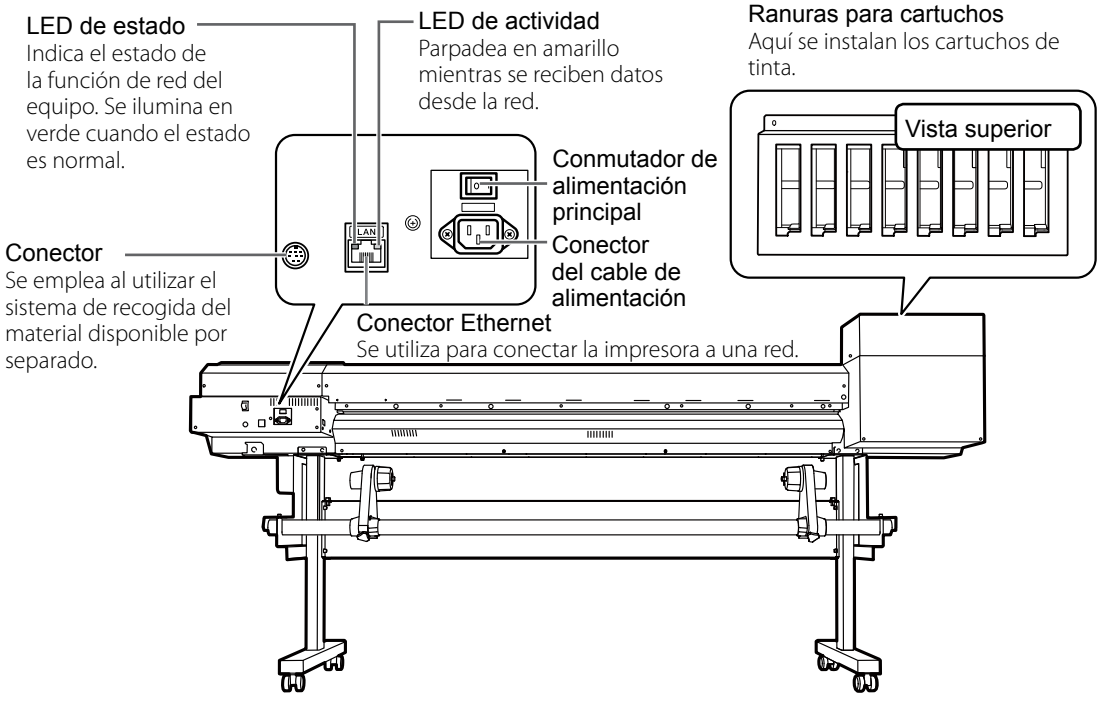
Nombres de las piezas y funciones

Unidad de impresión

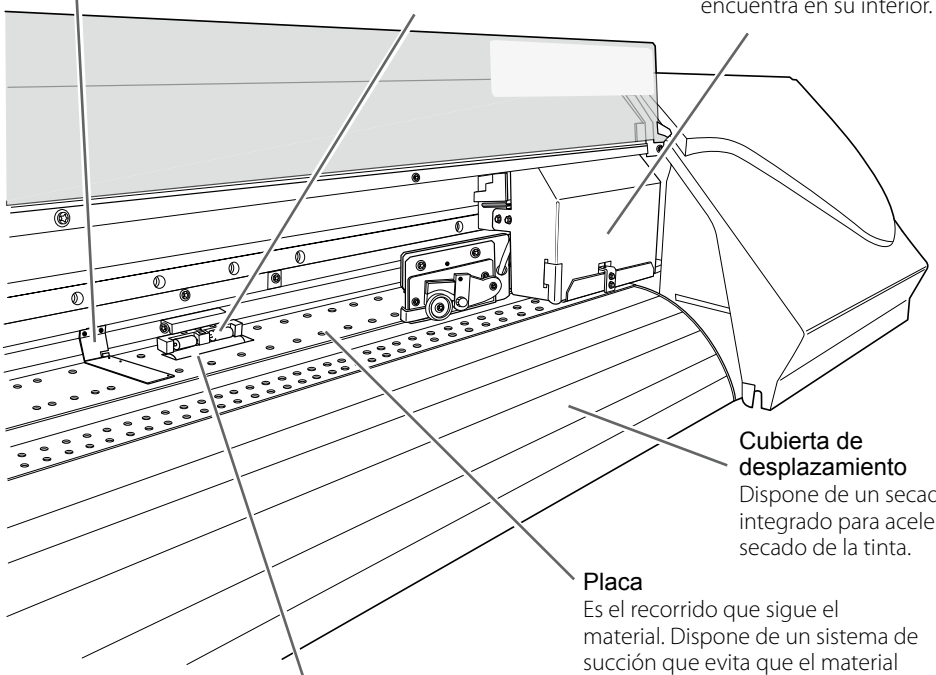
Frontal


Cubierta frontal
Manténgala cerrada excepto si es necesario, durante la carga del material.
Cubierta D
Retírela para realizar el mantenimiento.
Panel de operaciones
☞ P. 8, "Panel de operaciones"
Cubierta I
Retírela para realizar el mantenimiento.
Botella de drenaje
Palanca de carga
Utilícela para cargar material.

Parte posterior


LED de estado
Indica el estado de la función de red del equipo. Se ilumina en verde cuando el estado es normal.
LED de actividad
Parpadea en amarillo mientras se reciben datos desde la red.
Ranuras para cartuchos
Aquí se instalan los cartuchos de tinta.
Vista superior
Conmutador de alimentación principal
Conector del cable de alimentación
Conector
Se emplea al utilizar el sistema de recogida del material disponible por separado.
LAN
Conector Ethernet
Se utiliza para conectar la impresora a una red.

Interior de la cubierta frontal/periferia del cabezal de impresión



Abrazaderas del material
Evitan que el material se afloje y que las irregularidades del borde cortado del material entren en contacto con el cabezal de impresión.

Rodillos de arrastre
Sujetan el material cuando se baja la palanca de carga.

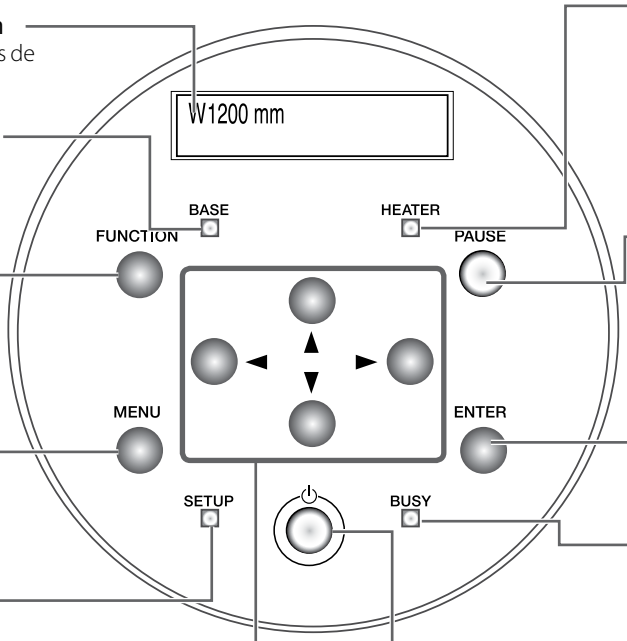
Carro del cabezal de impresión
El cabezal de impresión se encuentra en su interior.

Cubierta de desplazamiento
Dispone de un secador integrado para acelerar el secado de la tinta.

Placa
Es el recorrido que sigue el material. Dispone de un sistema de succión que evita que el material se afloje y de un calentador de impresión que ayuda a fijar la tinta.

Rodillos de presión
Estos rodillos envían el material hacia la parte frontal del equipo.

Panel de operaciones



Pantalla de visualización
Visualiza los distintos menús de ajustes y otra información.

Indicador BASE POINT
Se ilumina cuando se ha ajustado el punto base (la posición de inicio de impresión).

Tecla FUNCTION
Púlsela para entrar en el menú de ajustes para limpiar el cabezal de impresión o realizar pruebas de impresión.

Tecla MENU
Púlsela para entrar en los menús y definir distintos ajustes.

Indicador SETUP
Se ilumina cuando el material se ha cargado correctamente.

Indicador HEATER
Parpadea mientras el sistema de calentamiento del material se está calentando, y permanece iluminado cuando ha alcanzado la temperatura predefinida.

Tecla PAUSE
Interrumpe la impresión. Se ilumina al pausar las operaciones.

Tecla ENTER
Utilícela para realizar tareas como por ejemplo activar los valores de ajuste.

Indicador BUSY
Se ilumina durante la impresión, el corte y otras operaciones similares.

Conmutador de alimentación secundaria
Activa y desactiva la impresora. (Para desactivar la impresora, mantenga pulsado el conmutador durante unos segundos). El indicador parpadea lentamente cuando el equipo se encuentra en el modo sleep.

Teclas del cursor
Utilícelas para seleccionar ajustes para los elementos del menú, para mover el material y para otras operaciones similares.

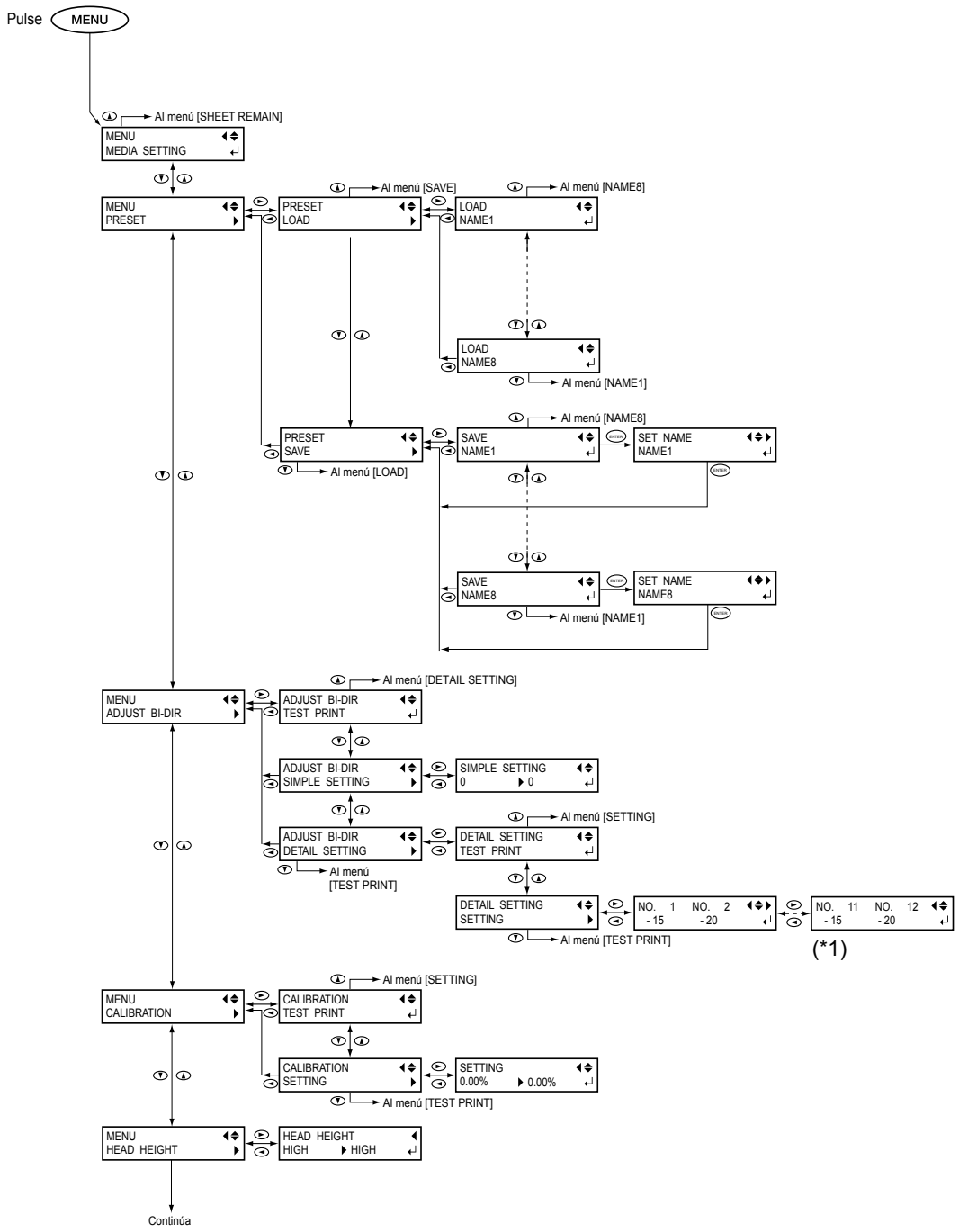
Notación del panel

En este documento, las teclas y los indicadores del panel de operaciones se muestran con las siguientes ilustraciones.

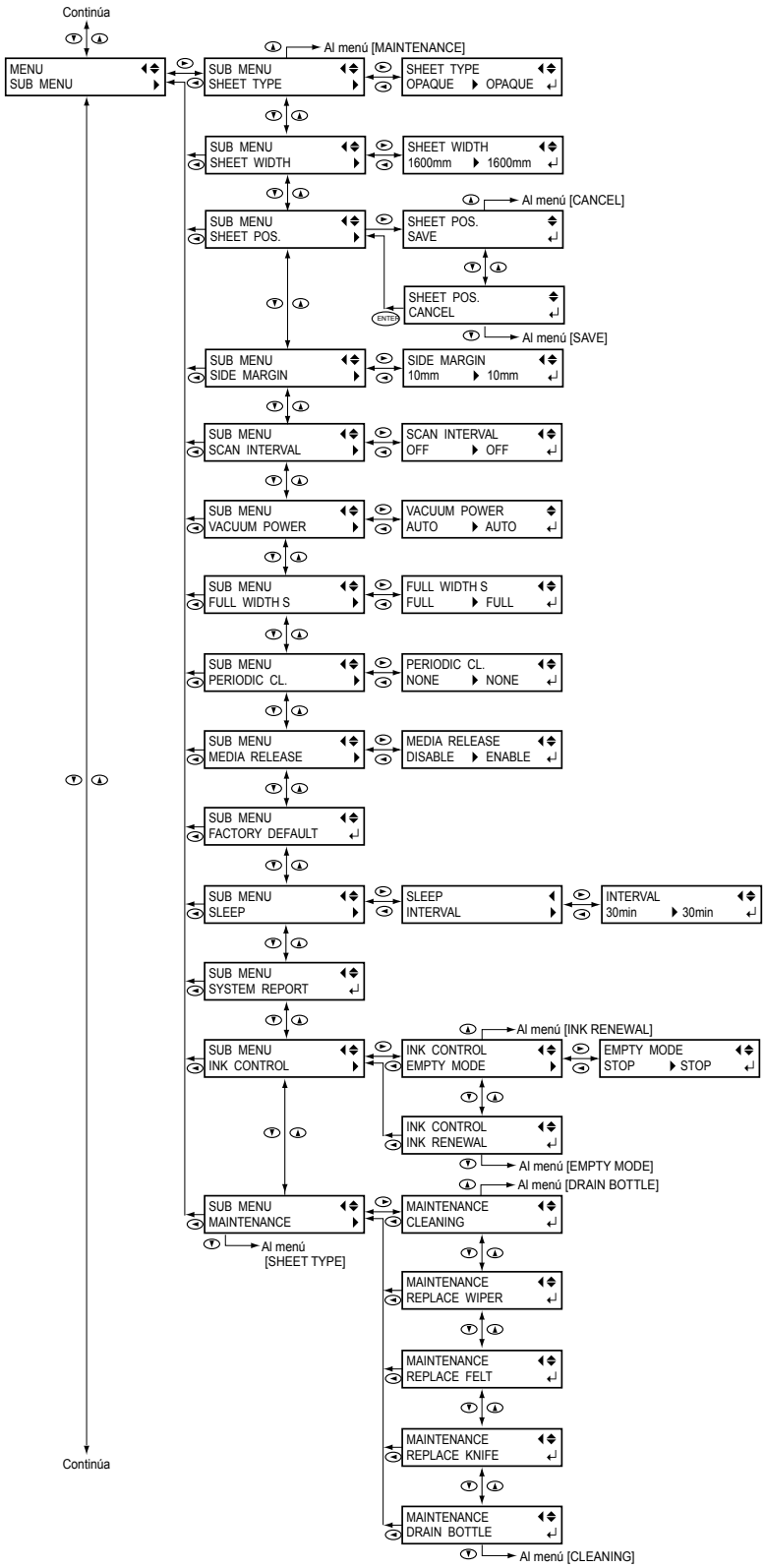
(MENU) **Tecla MENU**
(FUNCTION) **Tecla FUNCTION**
(ENTER) **Tecla ENTER**
(PAUSE) **Tecla PAUSE**
(▲) (▼) (◄) (►) **Teclas del cursor**
[SETUP] **Indicador SETUP**
[BUSY] **Indicador BUSY**
[BASE] **Indicador BASE POINT**
[HEATER] **Indicador HEATER**

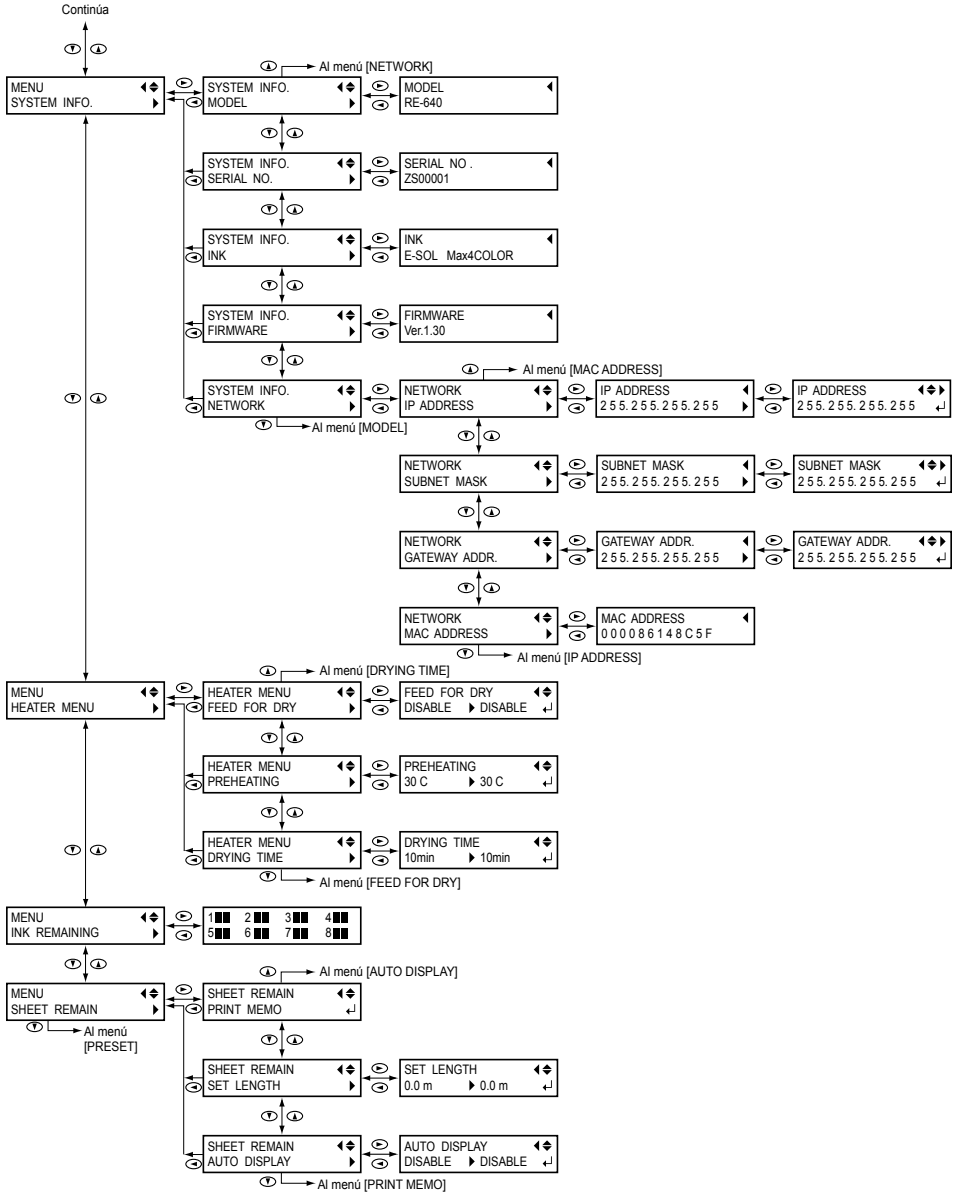
Lista de menús

Menú principal

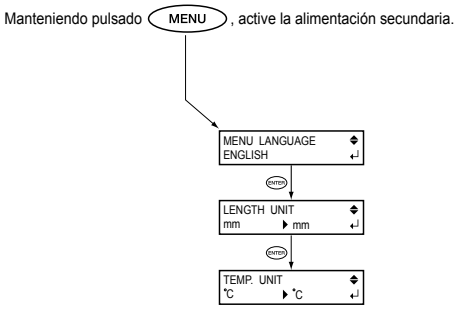


(*1) Hasta nº 4 para el modelo de tintas pigmentadas con base de agua (FPG)

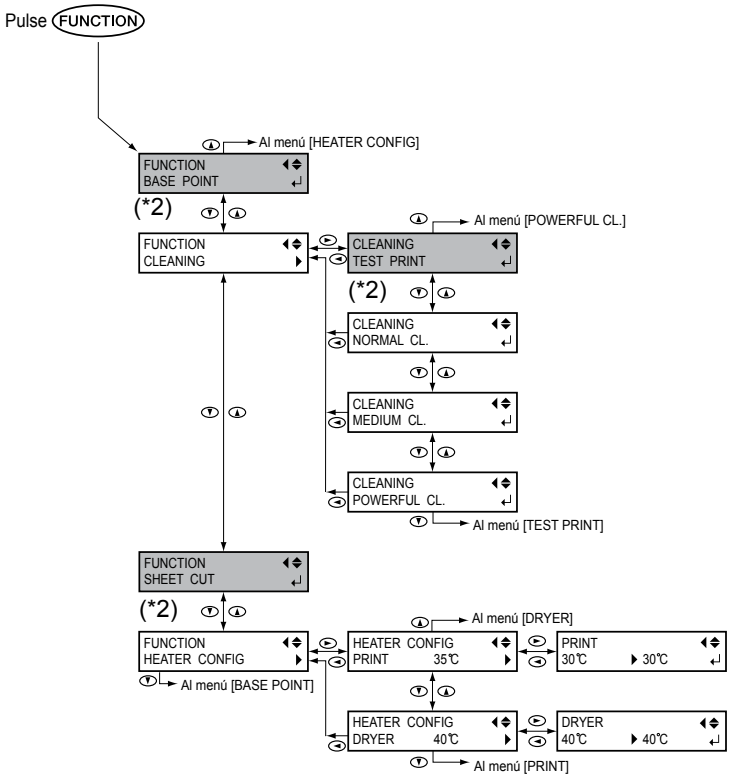

Continúa
Al menú [MAINTENANCE]
MENU
SUB MENU
SUB MENU
SHEET TYPE
SHEET TYPE
OPAQUE ▸ OPAQUE
SUB MENU
SHEET WIDTH
SHEET WIDTH
1600mm ▸ 1600mm
Al menú [CANCEL]
SUB MENU
SHEET POS.
SHEET POS.
SAVE
SHEET POS.
CANCEL
ENTER
Al menú [SAVE]
SUB MENU
SIDE MARGIN
SIDE MARGIN
10mm ▸ 10mm
SUB MENU
SCAN INTERVAL
SCAN INTERVAL
OFF ▸ OFF
SUB MENU
VACUUM POWER
VACUUM POWER
AUTO ▸ AUTO
SUB MENU
FULL WIDTH S
FULL WIDTH S
FULL ▸ FULL
SUB MENU
PERIODIC CL.
PERIODIC CL.
NONE ▸ NONE
SUB MENU
MEDIA RELEASE
MEDIA RELEASE
DISABLE ▸ ENABLE
SUB MENU
FACTORY DEFAULT
SUB MENU
SLEEP
SLEEP
INTERVAL
INTERVAL
30min ▸ 30min
SUB MENU
SYSTEM REPORT
Al menú [INK RENEWAL]
SUB MENU
INK CONTROL
INK CONTROL
EMPTY MODE
EMPTY MODE
STOP ▸ STOP
INK CONTROL
INK RENEWAL
Al menú [EMPTY MODE]
Al menú [DRAIN BOTTLE]
SUB MENU
MAINTENANCE
MAINTENANCE
CLEANING
Al menú
[SHEET TYPE]
MAINTENANCE
REPLACE WIPER
MAINTENANCE
REPLACE FELT
MAINTENANCE
REPLACE KNIFE
MAINTENANCE
DRAIN BOTTLE
Al menú [CLEANING]
Continúa


Continúa
Al menú [NETWORK]
MENU
SYSTEM INFO.
SYSTEM INFO.
MODEL
MODEL
RE-640
SYSTEM INFO.
SERIAL NO.
SERIAL NO .
ZS00001
SYSTEM INFO.
INK
INK
E-SOL Max4COLOR
SYSTEM INFO.
FIRMWARE
FIRMWARE
Ver.1.30
Al menú [MAC ADDRESS]
SYSTEM INFO.
NETWORK
NETWORK
IP ADDRESS
IP ADDRESS
255.255.255.255
IP ADDRESS
255.255.255.255
Al menú [MODEL]
NETWORK
SUBNET MASK
SUBNET MASK
255.255.255.255
SUBNET MASK
255.255.255.255
NETWORK
GATEWAY ADDR.
GATEWAY ADDR.
255.255.255.255
GATEWAY ADDR.
255.255.255.255
NETWORK
MAC ADDRESS
MAC ADDRESS
0 0 0 0 8 6 1 4 8 C 5 F
Al menú [IP ADDRESS]
Al menú [DRYING TIME]
MENU
HEATER MENU
HEATER MENU
FEED FOR DRY
FEED FOR DRY
DISABLE DISABLE
HEATER MENU
PREHEATING
PREHEATING
30 C 30 C
HEATER MENU
DRYING TIME
DRYING TIME
10min 10min
Al menú [FEED FOR DRY]
MENU
INK REMAINING
1 2 3 4
5 6 7 8
Al menú [AUTO DISPLAY]
MENU
SHEET REMAIN
SHEET REMAIN
PRINT MEMO
Al menú
[PRESET]
SHEET REMAIN
SET LENGTH
SET LENGTH
0.0 m 0.0 m
SHEET REMAIN
AUTO DISPLAY
AUTO DISPLAY
DISABLE DISABLE
Al menú [PRINT MEMO]

Menú de idioma y unidades



Menú de funciones



(*2) No se muestra si no hay material cargado (es decir, si SETUP está apagado).

⚠ Para una utilización segura

Un manejo o uso inadecuados de este equipo podría provocar lesiones o daños materiales. A continuación se describen los aspectos que debe observar para evitar lesiones y daños.

Acerca de los avisos ⚠ ATENCIÓN y ⚠ PRECAUCIÓN

⚠ **ATENCIÓN**	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de muerte o de heridas graves si se utiliza el equipo de forma inadecuada.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de heridas o de daños materiales si se utiliza el equipo de forma inadecuada. Nota: Daños materiales se refiere a daños u otros efectos adversos causados en el hogar y el mobiliario, así como a animales domésticos o mascotas.

Acerca de los símbolos

	El símbolo △ alerta al usuario de instrucciones o avisos importantes. El significado específico del símbolo viene determinado por el dibujo del interior del triángulo. El símbolo de la izquierda significa "peligro de electrocución".
	El símbolo ⃠ alerta al usuario de acciones que nunca debería llevar a cabo (están prohibidas). La acción específica que no debe efectuar se indica en el dibujo del interior del círculo. El símbolo de la izquierda significa que nunca debe desmontar el equipo.
	El símbolo ● alerta al usuario de acciones que sí debe efectuar. La acción específica que debe efectuar se indica en el dibujo del interior del círculo. El símbolo de la izquierda significa que debe desconectar el conector del cable de la toma de alimentación.

⚠ Un funcionamiento incorrecto podría provocar lesiones.

⚠ATENCIÓN

Siga los procedimientos operativos descritos en esta documentación. No permita que nadie utilice el equipo si no está familiarizado con su uso y manejo.
La utilización o el manejo incorrectos pueden provocar un accidente.

No deje que los niños se acerquen al equipo.
En el equipo hay zonas y componentes que suponen un riesgo para los niños y que pueden provocar lesiones, ceguera, asfixia u otros accidentes graves.

No utilice el equipo si está cansado o si ha ingerido alcohol o medicamentos.
El funcionamiento de este equipo requiere su máxima atención. Si disminuye la concentración puede sufrir un accidente.

Nunca utilice el equipo para finalidades para las que no está pensado, ni lo utilice de forma que supere su capacidad.
Si lo hiciera podría lesionarse o provocar un incendio.

Para los accesorios (elementos opcionales y consumibles, cable de alimentación y similares), utilice sólo artículos originales compatibles con este equipo.
Los elementos incompatibles pueden provocar un accidente.

Antes de realizar la limpieza, el mantenimiento, la instalación o la desinstalación de los elementos opcionales, desconecte el cable de alimentación.
Si realiza estas operaciones cuando el equipo está conectado a una fuente de alimentación puede provocar lesiones o descargas eléctricas.

⚠ATENCIÓN

Nunca intente desmontar, reparar ni modificar el equipo.
Si lo hiciera podría provocar un incendio, sufrir una descarga eléctrica o lesionarse. Confíe las reparaciones a un técnico cualificado.

⚠PRECAUCIÓN

Tome precauciones para evitar quedar enganchado o atrapado.
El contacto involuntario con ciertas zonas puede provocar que las manos o los dedos queden enganchados o atrapados. Tenga cuidado al realizar las operaciones.

Nunca utilice el equipo si lleva una corbata, un collar o ropas holgadas. Recójase el pelo para mayor seguridad.
Dichos elementos podrían quedar atrapados en el equipo y provocar lesiones.

Lleve a cabo las operaciones en un lugar limpio y bien iluminado.
Si trabaja en un lugar oscuro o desordenado puede sufrir un accidente, como por ejemplo quedar atrapado en el equipo como consecuencia de un tropezón involuntario.

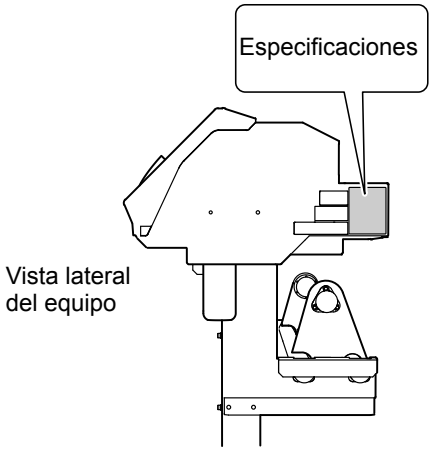
Nunca se suba al equipo ni se apoye en él.
El equipo no está preparado para soportar el peso de una persona. Subirse al equipo o apoyarse en él podría desplazar los componentes y provocar resbalones o caídas, causando lesiones.

Precaución: herramienta de corte.
Este equipo dispone de una herramienta interna. Para evitar lesiones, maneje la herramienta con cuidado.

⚠ Peligro de cortocircuito, descarga eléctrica, electrocución o incendio

⚠ ATENCIÓN

Conecte el equipo a una toma de corriente que cumpla con sus especificaciones (de voltaje, frecuencia e intensidad).
Un voltaje incorrecto o una intensidad insuficiente podrían causar un incendio o una descarga eléctrica.



Nunca lo utilice en exteriores ni en lugares donde pueda quedar expuesto al agua o a elevados índices de humedad. Nunca lo toque con las manos húmedas.
Si lo hiciera podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.

Impida que penetren objetos extraños en el interior del equipo. No lo deje al alcance de líquidos que puedan derramarse.
Si inserta objetos como monedas o cerillas, o si se derraman bebidas en los puertos de ventilación, podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica. Si penetra algún objeto en el interior, desconecte inmediatamente el cable de alimentación y consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Nunca coloque ningún objeto inflamable cerca del equipo. Nunca utilice aerosoles inflamables cerca del equipo. Nunca utilice el equipo en un lugar donde pueda producirse una acumulación de gas.
Podría haber peligro de combustión o explosión.

⚠ ATENCIÓN

Maneje el cable de alimentación, el conector y la toma de corriente correctamente y con cuidado. No use el equipo si alguno de estos elementos está dañado.
Si alguno de estos elementos está dañado podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.

Si utiliza un cable de extensión o una regleta, compruebe que cumpla con las especificaciones del equipo (de voltaje, frecuencia e intensidad).
La utilización de varias cargas eléctricas en una sola toma de corriente o de un cable de extensión de gran longitud puede provocar un incendio.

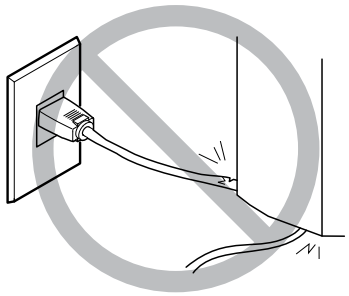
Derívelo a masa.
Esto puede evitar incendios o descargas eléctricas debido a la pérdida de corriente en el caso de funcionamientos incorrectos.

Coloque el equipo de modo que el conector de alimentación sea accesible en todo momento.
De esta forma podrá desconectar rápidamente el conector en caso de emergencia. Instale el equipo junto a una toma de corriente. Igualmente, deje suficiente espacio para permitir un acceso inmediato a la toma de corriente.

Si se observan chispas, humo, olor a quemado, sonidos anormales o funcionamientos anómalos, desconecte inmediatamente el cable de alimentación. Nunca utilice el equipo si alguno de sus componentes está dañado.
Si continúa utilizando el equipo podría provocar un incendio, sufrir una descarga eléctrica o lesionarse. Consulte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

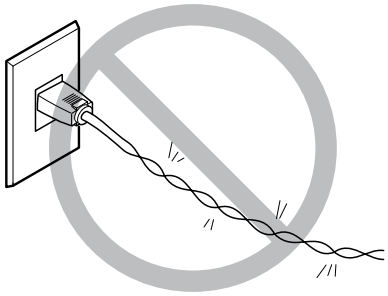
No utilice el cable de alimentación incluido para otros productos.

⚠ Notas importantes acerca del cable de alimentación, el conector y la toma de corriente

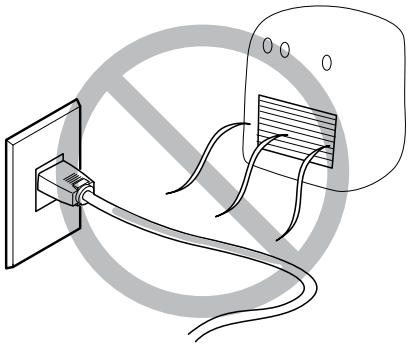


Nunca coloque ningún objeto encima ni lo dañe.

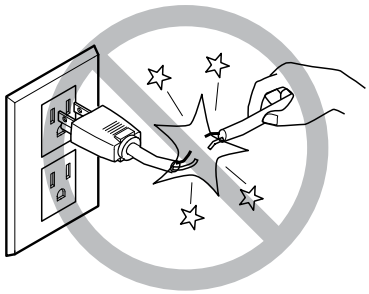
Impida que se moje.



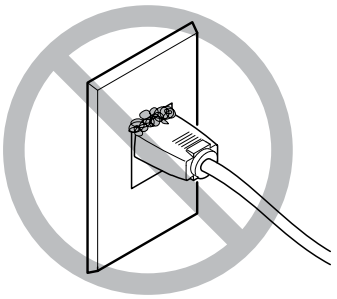
Nunca lo doble ni lo retuerza con demasiada fuerza.



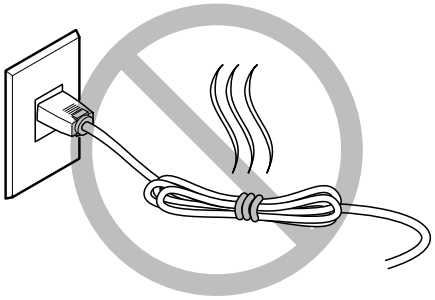
Nunca lo caliente.



Nunca tire de él con demasiada fuerza.



El polvo podría provocar un incendio.



Nunca lo ate, lo doble ni lo enrolle.

⚠ La tinta, el líquido limpiador y el líquido descargado son inflama-

⚠ ATENCIÓN

No trabaje cerca de llamas directas.
La tinta y el líquido descargado son inflamables.

Nunca guarde la tinta, el líquido de limpieza ni los líquidos descargados en ninguno de estos lugares.
- Lugares expuestos a llamas directas.
- Lugares expuesto a temperaturas elevadas.
- Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo.
- Lugares al alcance de los niños

Podría haber peligro de incendio. Si los niños lo ingirieran accidentalmente podría suponer un riesgo para su salud.

Nunca arroje un cartucho de tinta al fuego.
La tinta podría derramarse e inflamarse, y el fuego podría propagarse a los objetos cercanos.

Nunca ingiera ni inhale la tinta, el líquido limpiador ni el líquido descargado, y evite que entren en contacto con los ojos o la piel.
Estas acciones pueden ser perjudiciales para la salud.

⚠ PRECAUCIÓN

Compruebe que el área de trabajo esté bien ventilada.
Una ventilación inadecuada puede suponer un riesgo para la salud o un peligro de combustión debido a los vapores de la tinta.

No permita que los cartuchos de tinta sufran golpes, y nunca intente desmontarlos.
La tinta podría derramarse.

⚠ En caso de ingestión o malestar físico

- En caso de entrar en contacto con los ojos, láveselos inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos. Si persiste la irritación ocular, acuda a un centro médico.
- En caso de entrar en contacto con la piel, lávese inmediatamente con jabón. Si se producen inflamaciones o irritaciones, acuda a un centro médico.
- En caso de ingestión, no provoque el vómito y acuda inmediatamente a su médico. Provocar el vómito puede suponer un riesgo de asfixia.
- Si el mal olor provoca malestar físico, vaya a un sitio bien ventilado y descanse relajado. Si persisten el mareo o las náuseas, acuda a un centro médico.

⚠ Este equipo pesa 200 kg. El material pesa 40 kg.

⚠ ATENCIÓN

Instale el equipo en una superficie plana, estable y capaz de soportar el peso del equipo.
El peso total puede superar los 200 kg. La instalación en lugares inadecuados podría propiciar un accidente grave, ya que el equipo podría volcarse o caer.

La descarga y la ubicación son operaciones que deben realizarse entre 6 personas o más.
Si las tareas que requieren un esfuerzo excesivo las realizan un número reducido de personas, éstas podrían lesionarse. Además, si alguno de los componentes cayera, podría provocar lesiones.

⚠ ATENCIÓN

Asegúrese de bloquear las ruedas del soporte.
Si el equipo se cae podría producirse un accidente grave, ya que las extremidades o el cuerpo podrían resultar aplastados.

Al guardar el rollo de material, aplique las medidas de seguridad correspondientes para evitar que el material guardado ruede, se caiga o vuelque.
Existe el peligro de quedar atrapado debajo del material y de sufrir lesiones graves.

El manejo del rollo de material deben realizarlo como mínimo dos personas, y deben tener cuidado para evitar caídas.
Si intenta levantar materiales con un peso superior a su fuerza podría lesionarse.

⚠ Peligro de incendios, quemaduras o emisiones de gases tóxicos

⚠ ATENCIÓN

Precaución: altas temperaturas
Algunas zonas del equipo, como por ejemplo la del secador, alcanzan temperaturas muy elevadas. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.

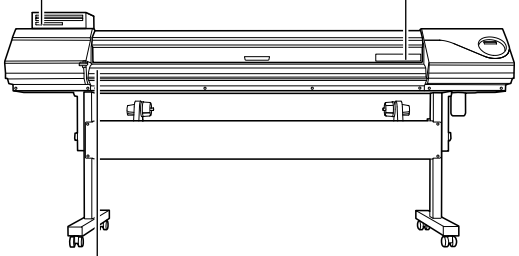
Si no debe imprimir, retire el material cargado o desactive el equipo.
La aplicación continua de calor en una misma posición podría causar que el material liberara gases tóxicos o suponer un peligro de incendio.

⚠ ATENCIÓN

Nunca utilice un material que no sea resistente al calor.
Si lo hiciera, el material podría dañarse, podría provocar incendios o podrían emitirse gases tóxicos.

⚠ Etiquetas de aviso

Las etiquetas de aviso están pegadas para que las áreas de peligro se distingan claramente. Los significados de estas etiquetas son los siguientes. Preste atención a los avisos. No retire las etiquetas y evite que queden ocultas.



Inflamable
La tinta y el líquido descargado son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.

La tinta es tóxica
La tinta y el líquido descargado son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en áreas bien ventiladas.

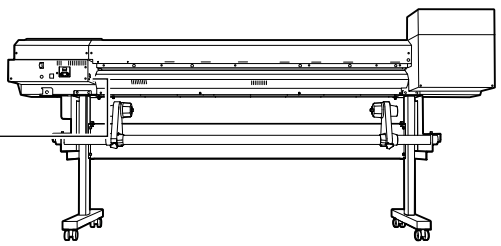
Precaución: Cuidado con los dedos
Procure no pillarse los dedos al cerrar las tapas.

Precaución: Cabezales de impresión móviles
Los cabezales de impresión del interior de la cubierta se mueven a alta velocidad y suponen un peligro. Nunca introduzca las manos ni los dedos en el hueco.

Inflamable
La tinta y el líquido descargado son inflamables. Manténgalos alejados de las llamas directas.

La tinta es tóxica
La tinta y el líquido descargado son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en áreas bien ventiladas.

Precaución: Temperatura elevada
La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.



Precaución: Alta tensión
Si retira la tapa, puede producirse una descarga eléctrica o una electrocución debido a la alta tensión.

⚠ Pour utiliser en toute sécurité

La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

Avis sur les avertissements

⚠ **ATTENTION**	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
⚠ **PRUDENCE**	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.

À propos des symboles

	Le symbole △ attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution."
	Le symbole ⃠ avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole ● prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.

⚠ L'utilisation incorrecte peut causer des blessures

⚠ ATTENTION

S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans la documentation. Ne jamais permettre à quiconque ne connaît pas le fonctionnement ou la manutention de l'appareil de le toucher.
L'utilisation ou la manutention incorrectes peuvent causer un accident.

Garder les enfants loin de l'appareil.
L'appareil comporte des zones et des composants qui présentent un danger pour les enfants et qui pourraient causer des blessures, la cécité, la suffocation ou d'autres accidents graves.

Ne jamais faire fonctionner l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments, ou dans un état de fatigue.
L'utilisation de l'appareil exige un jugement sansfaille. L'utilisation avec les facultés affaiblies pourrait entraîner un accident.

Ne jamais utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Ne jamais l'utiliser de manière abusive ou d'une manière qui dépasse sa capacité.
Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou un incendie.

Utiliser uniquement des accessoires d'origine (accessoires en option, articles consommables, câble d'alimentation et autres articles semblables), compatibles avec l'appareil.
Les articles incompatibles risquent de causer des accidents.

⚠ ATTENTION

Débrancher le câble d'alimentation avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, et avant d'y fixer ou d'en retirer des accessoires en option.
Tenter ces opérations pendant que l'appareil est branché à une source d'alimentation peut causer des blessures ou un choc électrique.

Ne jamais tenter de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil.
Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Confier les réparations à un technicien ayant la formation requise.

⚠ PRUDENCE

Faire preuve de prudence pour éviter l'écrasement ou le coincement.
La main ou les doigts peuvent être écrasés ou coincés s'ils entrent en contact avec certaines surfaces par inadvertance. Faire preuve de prudence pendant l'utilisation de l'appareil.

Ne jamais faire fonctionner l'appareil si on porte une cravate, un collier ou des vêtements amples. Bien attacher les cheveux longs.
Ces vêtements ou ces objets peuvent être coincés dans l'appareil, ce qui causerait des blessures.

⚠ PRUDENCE

Utiliser l'appareil dans un endroit propre et bien éclairé.
Travailler dans un endroit sombre ou encombré peut causer un accident; l'utilisateur risque, par exemple, de trébucher malencontreusement et d'être coincé par une partie de l'appareil.

⚠ PRUDENCE

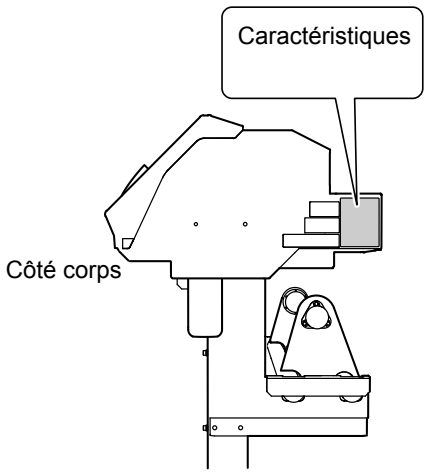
Ne jamais grimper ni s'appuyer sur la machine.
La machine n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui causerait des blessures.

Attention : outil de coupe.
Cet appareil contient un outil interne. Pour éviter les blessures, manipuler l'outil avec soin.

⚠ Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie

⚠ ATTENTION

Brancher à une prise électrique conforme aux caractéristiques de cet appareil (tension, fréquence et courant).
Une tension incorrecte ou un courant insuffisant peuvent causer un incendie ou un choc électrique.



⚠ ATTENTION

Ne jamais utiliser à l'extérieur ni à un endroit où l'appareil risque d'être exposé à de l'eau ou à une humidité élevée. Ne jamais toucher l'appareil avec des mains mouillées.
Le non-respect de cette consigne risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

Ne jamais insérer d'objet étranger dans l'appareil. Ne jamais exposer l'appareil aux déversements de liquides.
L'insertion d'objets comme des pièces de monnaie ou des allumettes, ou le déversement de liquides dans les orifices de ventilation peuvent causer un incendie ou un choc électrique. Si un objet ou du liquide s'infiltre dans l'appareil, débrancher immédiatement le câble d'alimentation et communiquer avec le représentant Roland DG Corp. autorisé.

⚠ ATTENTION

Ne jamais placer d'objet inflammable à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser de produit inflammable en aérosol à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des gaz peuvent s'accumuler.
Une combustion ou une explosion pourraient se produire.

Manipuler le câble d'alimentation, la fiche et la prise électrique correctement et avec soin.
Ne jamais utiliser un article endommagé, car cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.

Si une rallonge ou une bande d'alimentation électrique sont utilisées, s'assurer qu'elles correspondent aux caractéristiques de l'appareil (tension, fréquence et courant).
L'utilisation de plusieurs charges électriques sur une prise unique ou une longue rallonge peut causer un incendie.

Mise à la terre.
La mise à la terre peut prévenir un incendie ou un choc électrique dus à une fuite de courant en cas de défaillance.

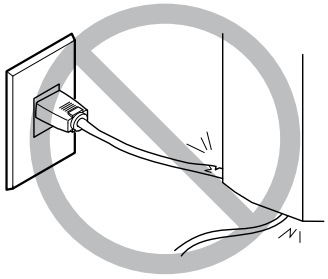
Placer l'appareil de façon à ce que la fiche soit facile d'accès en tout temps.
Ainsi, l'appareil pourra être débranché rapidement en cas d'urgence. Installer l'appareil près d'une prise électrique. En outre, prévoir suffisamment d'espace pour que la prise électrique soit facile d'accès.

⚠ ATTENTION

S'il se produit des étincelles, de la fumée, une odeur de brûlé, un bruit inhabituel ou un fonctionnement anormal, débrancher immédiatement le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser si un composant est endommagé.
Continuer à utiliser l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Communiquer avec le représentant Roland DG Corp. Autorisé.

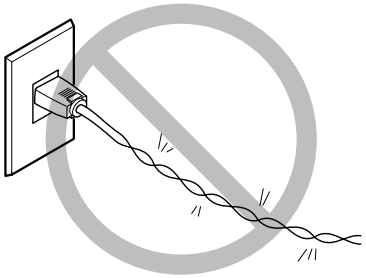
Ne pas utiliser le cordon électrique fourni avec d'autres produits.

⚠ Remarques importantes à propos du câble d'alimentation, de la fiche et de la prise électrique

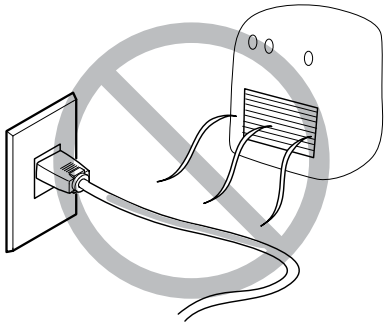


Ne jamais déposer aucun objet sur le câble, sur la fiche ou sur la prise car cela risque de les endommager.

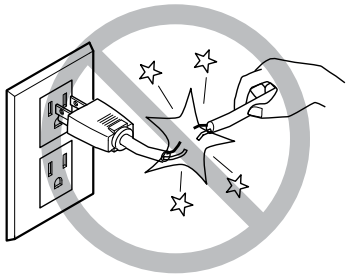
Ne jamais laisser l'eau toucher le câble, la fiche ou la prise.



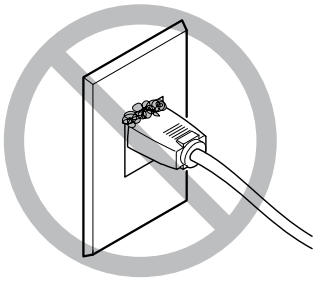
Ne jamais plier ni tordre le câble avec une force excessive.



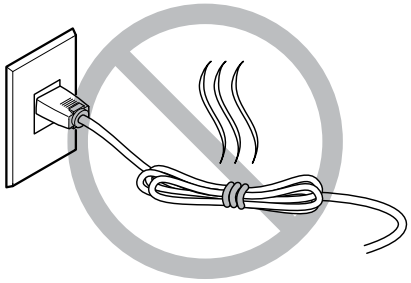
Ne jamais chauffer le câble, la fiche ou la prise.



Ne jamais tirer sur le câble ou la fiche avec une force excessive.



La poussière peut causer un incendie.



Ne jamais plier ni enrouler le câble.

⚠ L'encre, les liquides nettoyants et les liquides usées sont inflammables et toxiques

⚠ ATTENTION

Ne pas approcher une flamme nue de l'espace de travail.
L'encre et l'encre usée sont inflammables.

Ne jamais entreposer d'encre, de liquide de nettoyage ou des liquides usés dans les endroits suivants:
- un endroit exposé à une flamme nue;
- un endroit où il y a risque de température élevée;
- près d'eau de Javel, d'un autre agent d'oxydation ou de matériel explosif;
- tout endroit à la portée d'enfants.

Il y a risque d'incendie. L'ingestion accidentelle par un enfant peut présenter un risque pour la santé.

Ne jamais incinérer une cartouche d'encre.
De l'encre pourrait couler, s'enflammer et le feu se répandre à des objets proches.

⚠ ATTENTION

Ne jamais boire l'encre, le liquide de nettoyage ni les liquides usés, ne pas en respirer les vapeurs et ne pas laisser les produits entrer en contact avec les yeux ou la peau.
Cela est dangereux pour la santé.

⚠ PRUDENCE

S'assurer que le lieu de travail est bien aéré.
L'absence d'aération adéquate peut créer une situation dangereuse pour la santé ou un risque de combustion à cause des vapeurs qui émanent de l'encre.

Ne jamais soumettre une cartouche d'encre à des chocs. Ne jamais tenter d'ouvrir une cartouche d'encre.
De l'encre pourrait s'échapper.

⚠ En cas d'ingestion ou de trouble physique

- **En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si les yeux sont toujours irrités, consulter un médecin.**
- **En cas de contact avec la peau : laver immédiatement à l'eau et au savon. En cas d'irritation ou d'inflammation de la peau : consulter un médecin.**
- **En cas d'ingestion : ne pas provoquer le vomissement et demander immédiatement l'aide d'un médecin. Provoquer le vomissement peut créer un risque de suffocation.**
- **Si l'odeur cause un trouble physique, amener la personne dans un endroit bien aéré et la faire se reposer. Si l'étourdissement ou les nausées persistent, consulter un médecin.**

⚠ Le poids de cet appareil est de 200 kg (441 lb.) Le poids du support est de 40 kg (88 lb.)

⚠ ATTENTION

Installer l'appareil à un endroit stable et plat et capable de supporter son poids.
Le poids total de l'appareil peut être de 200 kg (441 lb.). Installer l'appareil à un endroit inapproprié peut provoquer un accident grave comme le renversement, la chute ou l'écrasement.

Le déchargement et la mise en place doivent être faits par au moins 6 personnes on plus.
Les tâches qui exigent un effort trop grand si elles sont exécutées par un petit nombre de personnes peuvent être cause de blessures. La chute d'articles très lourds peut aussi causer des blessures.

⚠ ATTENTION

S'assurer de verrouiller les roulettes de la base.
Si l'appareil devait commencer à basculer, il s'ensuivrait un accident grave, par exemple l'écrasement de membres ou du corps.

Prendre les mesures de sécurité adéquates pour l'entreposage des rouleaux de support pour s'assurer qu'ils ne rouleront pas, ne tomberont pas et ne se renverseront pas.
Il y a risque d'être écrasé par le support et de subir des blessures graves.

La manutention du support en rouleau doit être faite par deux personnes ou plus et il faut prendre des précautions pour éviter les chutes.
Tenter de soulever des objets trop lourds peut causer des blessures.

⚠ Risque d'incendie, de brûlures ou d'émissions de gaz toxiq

⚠ ATTENTION

Attention : températures élevées.
Les zones comme le séchoir chauffent. Faire preuve de prudence pour éviter un incendie ou des brûlures.

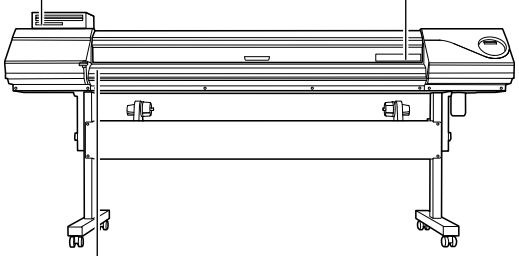
Quand aucun travail d'impression n'est en cours, retirer tout support de l'appareil ou couper l'alimentation électrique.
L'application continue de chaleur à un point unique peut causer l'émission de gaz toxiques ou créer un risque d'incendie.

⚠ ATTENTION

Ne jamais utiliser un support qui ne peut pas supporter la chaleur.
L'utilisation d'un support qui ne supporte pas la chaleur peut détériorer le support, créer un risque d'incendie ou causer l'émission de gaz toxiques.

⚠ Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.



Inflammable
L'encre et l'encre usée sont inflammables. Les garder loin de toute flamme nue.

L'encre est toxique
L'encre et l'encre usée sont inflammables. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.

Attention: Risque de pincement
Faire attention de ne pas coincer les doigts pendant le chargement du support ou lors de la fermeture du couvercle.

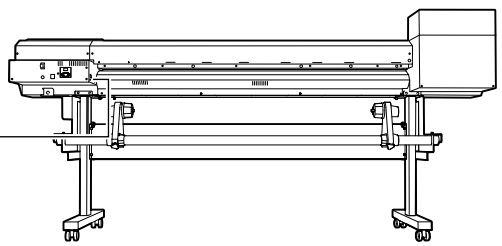
Attention: Têtes d'impression mobiles
Les têtes d'impression sous le couvercle se déplacent à haute vitesse et représentent un danger. Ne jamais insérer la main ou les doigts dans l'ouverture.

Inflammable
L'encre et l'encre usée sont inflammables. Les garder loin de toute flamme nue.

L'encre est toxique
L'encre et l'encre usée sont inflammables. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.

Attention: Température élevée
La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.

Attention : voltage élevé
Il peut être dangereux de retirer le couvercle puisqu'il y aurait des risques de chocs électriques ou d'électrocution à cause du voltage élevé.



Notas importantes sobre la manipulación y el uso

Este equipo es un dispositivo de precisión. Para garantizar el máximo rendimiento, asegúrese de seguir las indicaciones descritas a continuación. Si no sigue estas indicaciones, no sólo puede verse afectado el rendimiento del equipo, sino que podría funcionar incorrectamente o incluso averiarse.

Unidad de impresión

Este equipo es un dispositivo de precisión.

- **Manéjelo con cuidado y nunca lo golpee ni lo manipule de forma brusca.**
- **No inserte los dedos ni las manos de forma inadvertida en el interior de la cubierta, en las ranuras para los cartuchos de tinta ni en otras zonas internas del equipo.**

Coloque el equipo en un lugar adecuado.

- **Coloque el equipo en un lugar con la temperatura y humedad especificadas.**
- **Instálelo en un lugar silencioso y estable con condiciones de funcionamiento correctas.**

Los cabezales de impresión son delicados.

- **Nunca los toque si no es necesario, ni permita que el material los raye. Si no observa estas precauciones puede estropearlos.**
- **Los cabezales de impresión se pueden dañar si los deja secar. El equipo evita automáticamente el secado, pero una manipulación incorrecta puede dejar inoperativa esta función. Utilice el equipo correctamente, tal como se indica en el manual.**
- **El equipo no debe quedarse nunca sin alguno de los cartuchos de tinta. La tinta restante en la impresora puede solidificarse y atascar los cabezales de impresión.**
- **Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Es necesario cambiarlo de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso.**

Este equipo puede calentarse.

- **Nunca obstruya los orificios de ventilación con ropa, cinta adhesiva ni objetos similares.**

Cartuchos de tinta

Hay varios tipos de cartuchos de tinta.

- **Use un tipo que sea compatible con la impresora. Además, asegúrese de usar sólo recambios originales Roland DG Corp.**

No lo golpee ni intente desmontarlo.

- **Nunca lo deje caer ni lo sacuda con violencia. El impacto puede romper el contenedor interno y derramar la tinta.**
- **Nunca intente desmontarlos.**
- **Nunca intente rellenarlos.**
- **Si se mancha de tinta las manos o la ropa, láveselas cuanto antes. Si espera a limpiarlo puede resultar difícil eliminar las manchas.**

Almacenamiento

- **Guárdelos sin abrir en lugares bien ventilados y a una temperatura de -20 a 40 °C.**

Capítulo 2 Funcionamiento básico

Preparar el material 30
Tipo de material 30
Materiales utilizables 31
¡Active el equipo! 32
¡Active el equipo! 32
Función de ahorro de energía (modo Sleep) 32
Cargar materiales 33
Cargar un rollo de material 33
Cargar hojas de material 39
Realizar el ajuste inicial (corregir con más precisión la desalineación en la impresión bidireccional) 41
Configuración del material 43
Acerca del menú [Media Setting] 43
Configuración del material (menú [Media Setting]) 43
Salida 49
Ajustar la posición de inicio de impresión 49
Pruebas de impresión y limpieza 50
Prepararse para recibir datos desde un ordenador 51
Iniciar la impresión 53
Interrumpir o cancelar la impresión 54
Cortar el material 54
Desactivar el equipo 56
Desactivar el equipo 56

Preparar el material

Tipo de material

En este manual, el papel utilizado para imprimir se conoce como "material". En este equipo, principalmente se utilizan los dos tipos de materiales siguientes.

- **Rollo de material: material enrollado en un tubo de papel**
- **Hojas de material: material no enrollado en un tubo de papel como material de tamaño estándar**

Según sus necesidades, podrá elegir rollos u hojas de material de distintas calidades. Para obtener información detallada acerca de cada soporte, póngase en contacto con su proveedor. En nuestro sitio web también se encuentran disponibles los soportes.
http://www.rolanddg.com/

Materiales utilizables

Este equipo no permite necesariamente imprimir en cualquier tipo de material. Cuando seleccione el material, realice antes una prueba para asegurarse de que obtendrá la calidad de impresión deseada.

Tamaño

Anchura (tanto para el rollo como para las hojas de material)
De 259 a 1625 mm

Grosor máximo del material (tanto para el rollo como para las hojas de material)
1,0 mm

Diámetro exterior del rollo
210 mm

Diámetro interior (núcleo) del tubo de papel
76,2 mm o 50,8 mm

Nota: Para utilizar materiales de 2 pulgadas, necesitará los topes de material opcionales. Para obtener información acerca de los artículos opcionales, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor autorizado.

Peso del rollo

40 kg

Nota: Al utilizar la unidad de recogida de material, las condiciones dependen de los materiales utilizables de la unidad de recogida.

Otras condiciones

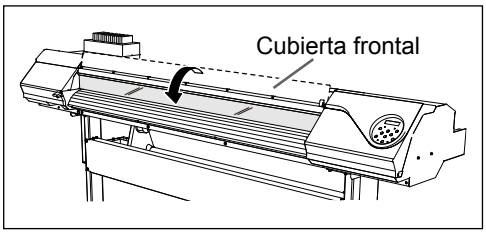
No use materiales que presenten estas irregularidades.

- Material cuyo extremo esté pegado al tubo de papel (núcleo)
- Material doblado excesivamente o que tenga una clara tendencia a enrollarse
- Material que no resista el calor del sistema de calentamiento del material
- Material cuyo tubo de papel (núcleo) esté doblado o arrugado
- Material que se doble por su propio peso al cargarlo
- Rollo de material colgante
- Material enrollado de manera poco uniforme

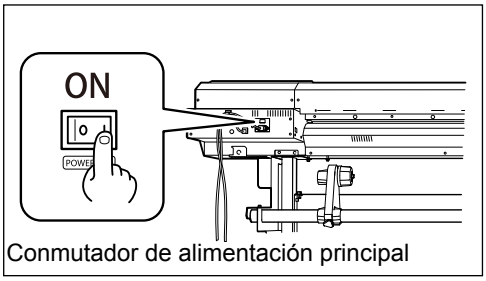
¡Active el equipo!

⚠ATENCIÓN **Si no debe realizar impresiones, retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria.**
La aplicación continua de calor en una misma posición podría causar que el material liberara gases tóxicos o suponer un peligro de incendio.

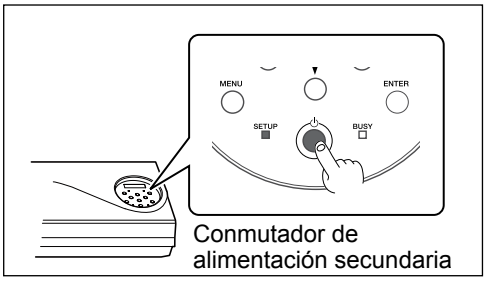
Procedimiento

1. 

Cierre la cubierta frontal.

2. 

Active el conmutador de alimentación principal.

3. 

Pulse el botón de alimentación secundaria.
Nota: Para instalar el cartucho de tinta y seleccionar el idioma que se mostrará en la pantalla, consulte la Guía de Configuración.

Función de ahorro de energía (modo Sleep)

Este equipo dispone de una función de ahorro de energía que, si transcurrido un intervalo de tiempo determinado no se realiza ninguna operación, pasa a un "modo sleep" de bajo consumo. El ajuste por defecto para dicho intervalo de tiempo antes de que el equipo pase al modo sleep es de 30 minutos. Cuando el equipo entra en el modo sleep, el conmutador de alimentación secundaria parpadea lentamente. Si utiliza el panel o realiza operaciones como por ejemplo enviar datos de impresión desde el ordenador (con el material cargado), el equipo vuelve a su modo normal.
Este ajuste del modo sleep puede cambiarse. No obstante, recomendamos ajustar el tiempo de activación del modo sleep como máximo a 30 minutos para reducir el consumo eléctrico y evitar problemas como el sobrecalentamiento.

☞ Pág. 110, "Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía)"

Cargar materiales

Cargar un rollo de material

⚠PRECAUCIÓN Cargue correctamente el rollo de material.
Si no lo hiciera, el material podría caerse y provocar lesiones.

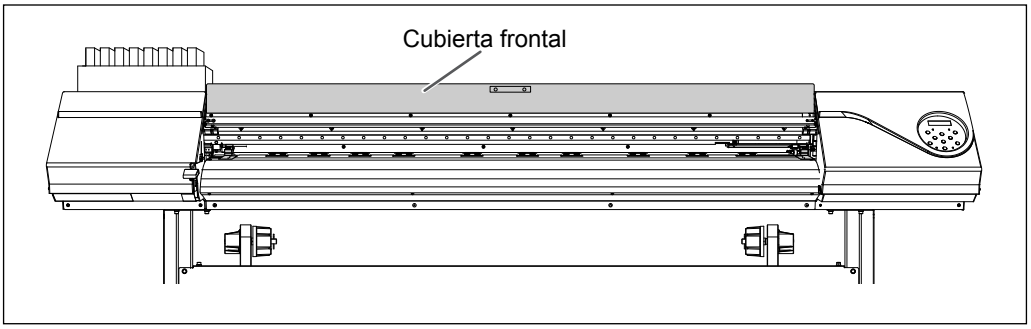
⚠PRECAUCIÓN El rollo de material pesa unos 40 kg. Para evitar lesiones, manéjelo con cuidado.

⚠PRECAUCIÓN No cargue nunca material con un peso superior a 40 kg.
Es posible que el equipo se vuelque debido al peso, o que el material se caiga.

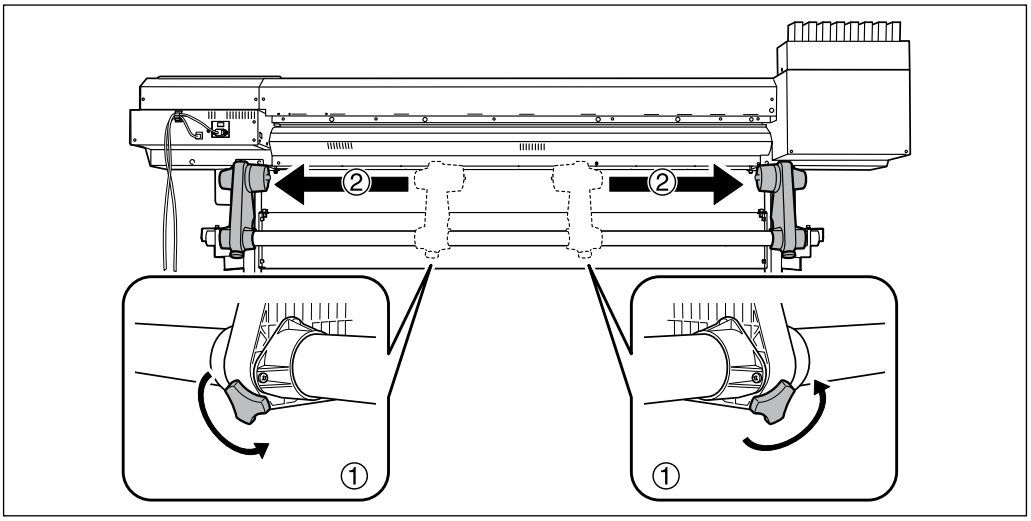
1. Coloque el material en su soporte.

Nota: El soporte del material de este equipo es de uso exclusivo para materiales con un diámetro interior (núcleo) del tubo de papel de 3 pulgadas. Para utilizar materiales de 2 pulgadas, necesitará los topes de material opcionales. Para obtener información acerca de los artículos opcionales, póngase en contacto con nosotros o con su distribuidor autorizado.

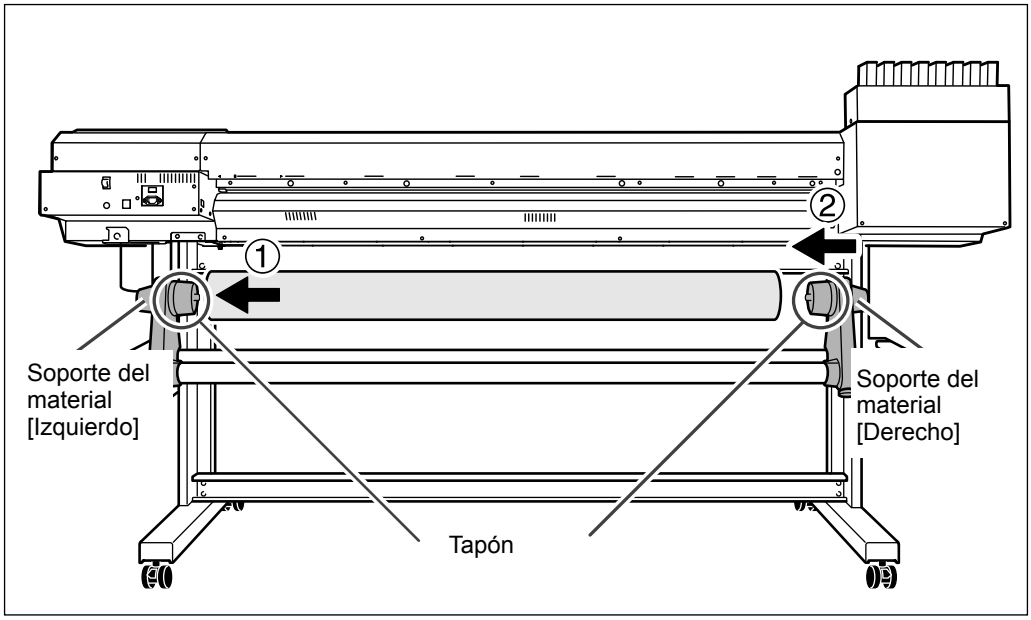
❶ **Abra la cubierta frontal.**



❷ **① Afloje los tornillos de sujeción de los soportes del material.**
② Desplace los soportes del material totalmente a izquierda y derecha.

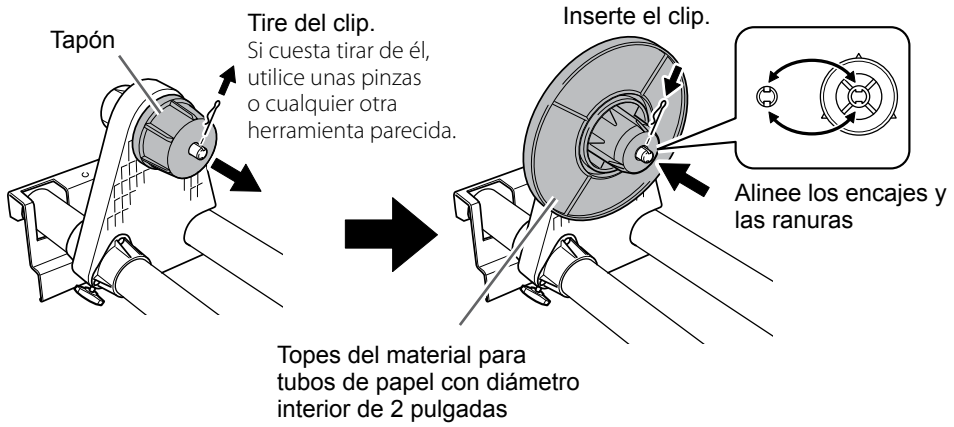


❸ ① **Encaje el tubo de papel (núcleo) en el tapón del soporte del material [Izquierdo].**
No fije el soporte del material en este momento.
② **Desplace el soporte del material [Derecho] y encaje el tapón del material en el núcleo del tubo de papel del material.**
Encájelo firmemente para evitar que el material se afloje.



¡IMPORTANTE! Realice la instalación siguiendo los procedimientos.
Cargue el material con el soporte izquierdo del material colocado cerca del borde izquierdo, tal como se muestra en la figura. Igualmente, nunca fije el soporte del material en su posición antes de cargar el material. Si carga el material sin realizar estos pasos en el orden correcto, es posible que no avance con fluidez o que la impresión sea de baja calidad.

Cómo utilizar los topes del material en tubos de papel con diámetro interior de 2 pulgadas
* Los topes del material para tubos de papel con diámetro interior de 2 pulgadas son opcionales.

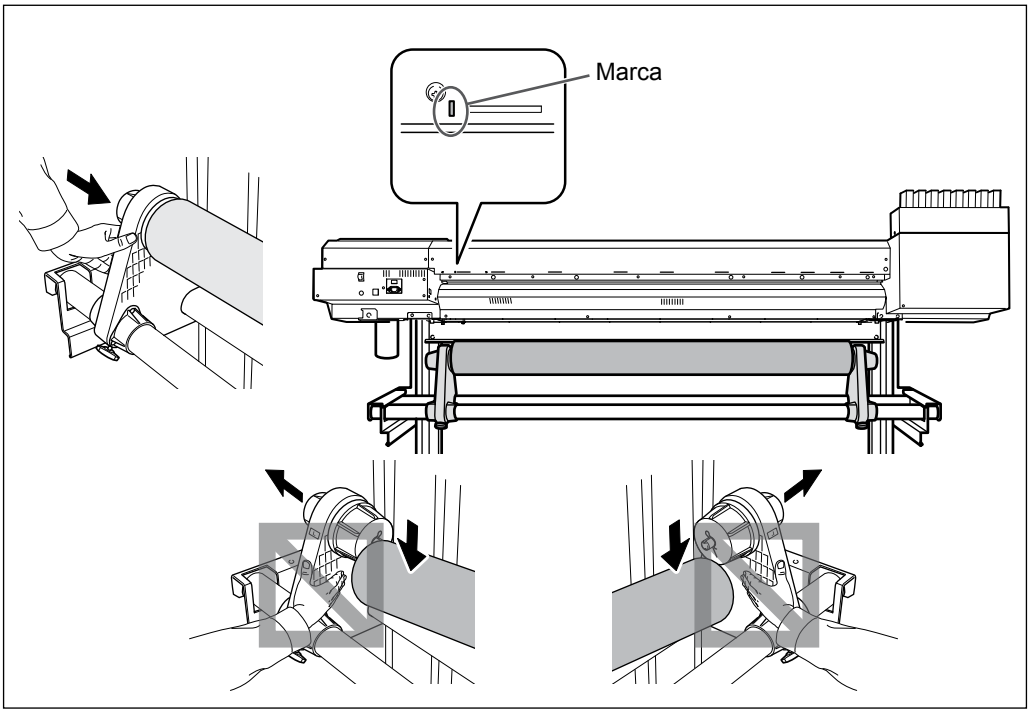

Tapón
Tire del clip.
Si cuesta tirar de él, utilice unas pinzas o cualquier otra herramienta parecida.
Inserte el clip.
Alinee los encajes y las ranuras
Topes del material para tubos de papel con diámetro interior de 2 pulgadas

❹ Sujete la parte exterior del soporte del material [izquierda] y alinee el extremo izquierdo del material con la marca.

Cuando decida la posición, sujete ambos lados de los soportes del material desde los lados exteriores y muévalo. No sujete el material directamente para moverlo.

⚠PRECAUCIÓN Nunca intente esta operación sujetando una posición distinta a la especificada.

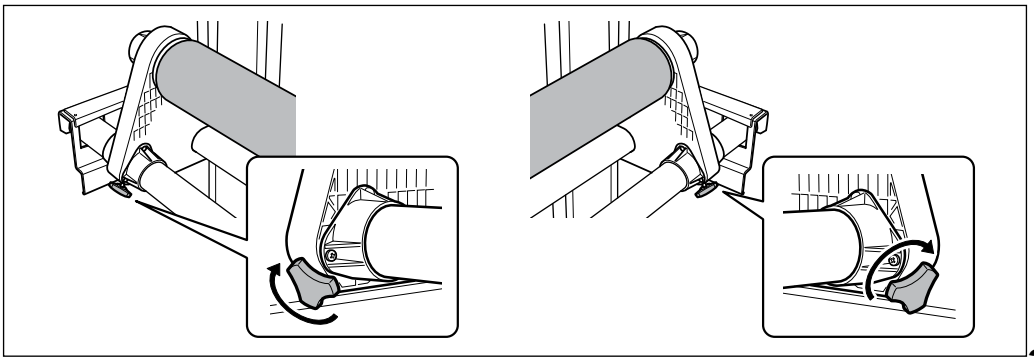
El material podría caerse de su soporte y provocar lesiones.



¡IMPORTANTE! Decida las posiciones finales de los laterales izquierdo y derecho del material en este punto.

Una vez completado este procedimiento, si las posiciones laterales izquierda y derecha no encajan en la posición correcta al fijar el material con los rodillos de arrastre, vuelva a realizar el procedimiento a partir de este punto. La calidad de impresión se ve afectada si el material avanza inclinado, si sujeta el material para reajustar la posición de manera forzada.

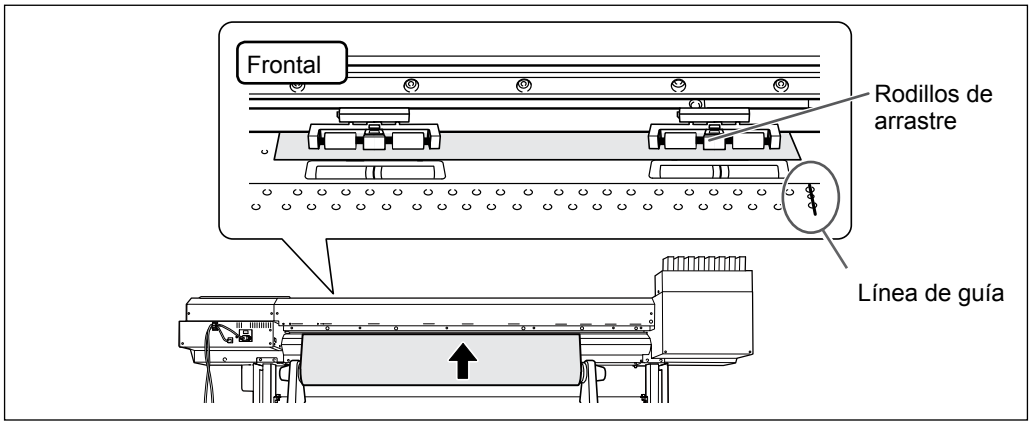
❺ Fije el soporte del material apretando ligeramente los tornillos de sujeción.



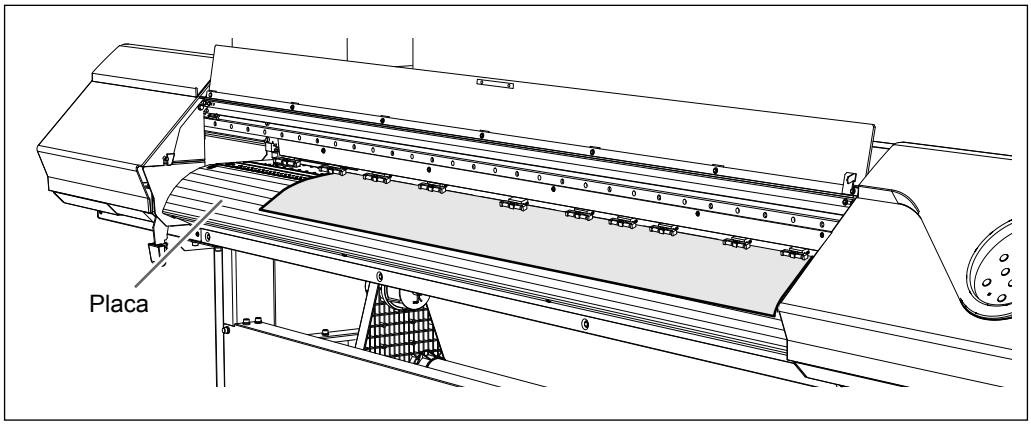
2. Pase el material por la impresora y fije los soportes del material.

1 Pase el extremo principal del material entre los rodillos de arrastre y los rodillos de presión.

Compruebe que el extremo del material (en el carro del cabezal de impresión) esté alineado con la línea de guía.



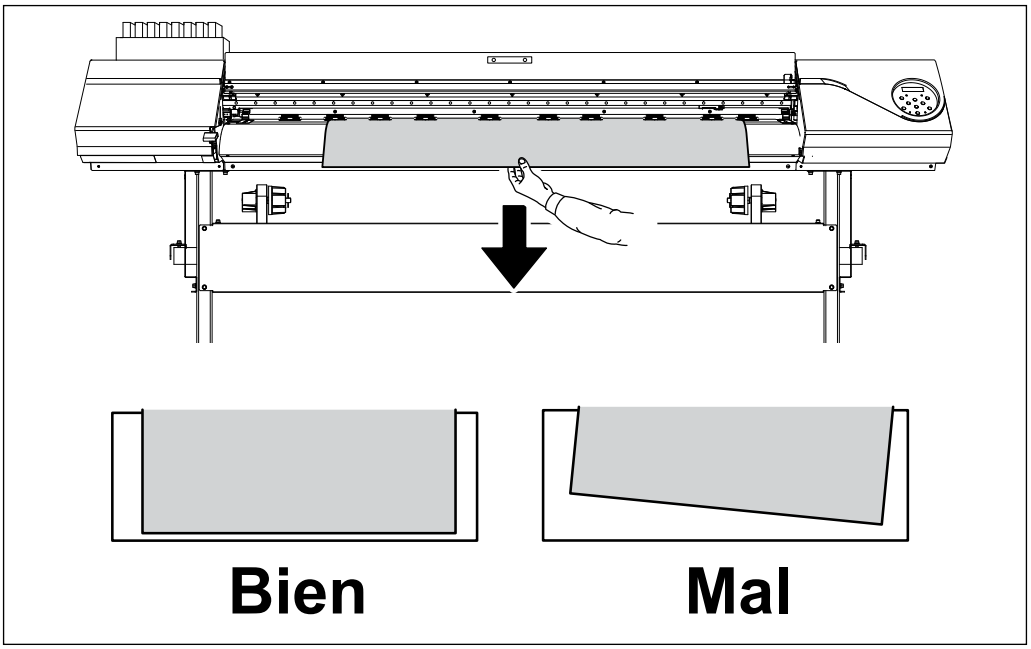
2 Tire del material por encima de la placa.



¡IMPORTANTE!

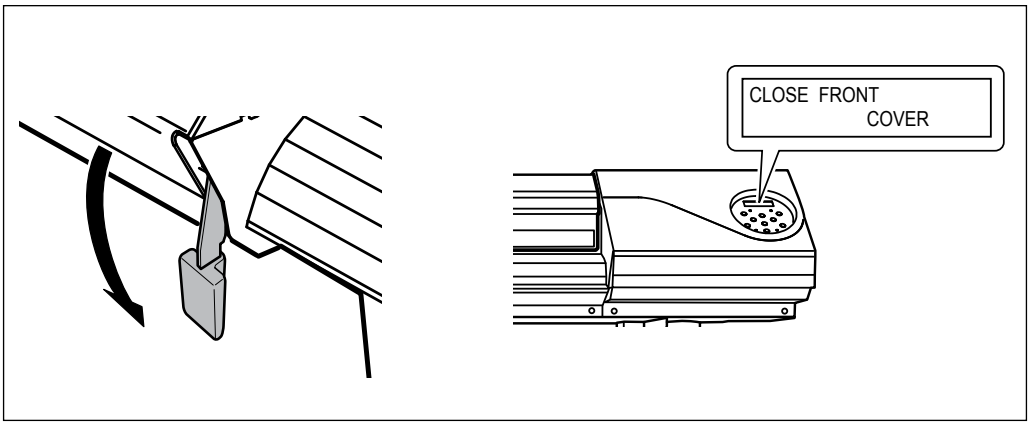
Si desea volver a ajustar la posición del material en este paso, vaya al procedimiento 1 y vuelva a realizar el procedimiento *1.*- 4 La calidad de impresión se ve afectada si el material avanza inclinado, si sujeta el material para reajustar la posición de manera forzada.

❸ **Sujete el material por el centro y extráigalo tirando de él, procurando mantenerlo recto y comprobando que todas las zonas estén tensas.**



❹ **Baje la palanca de carga para sujetar el material en su posición.**

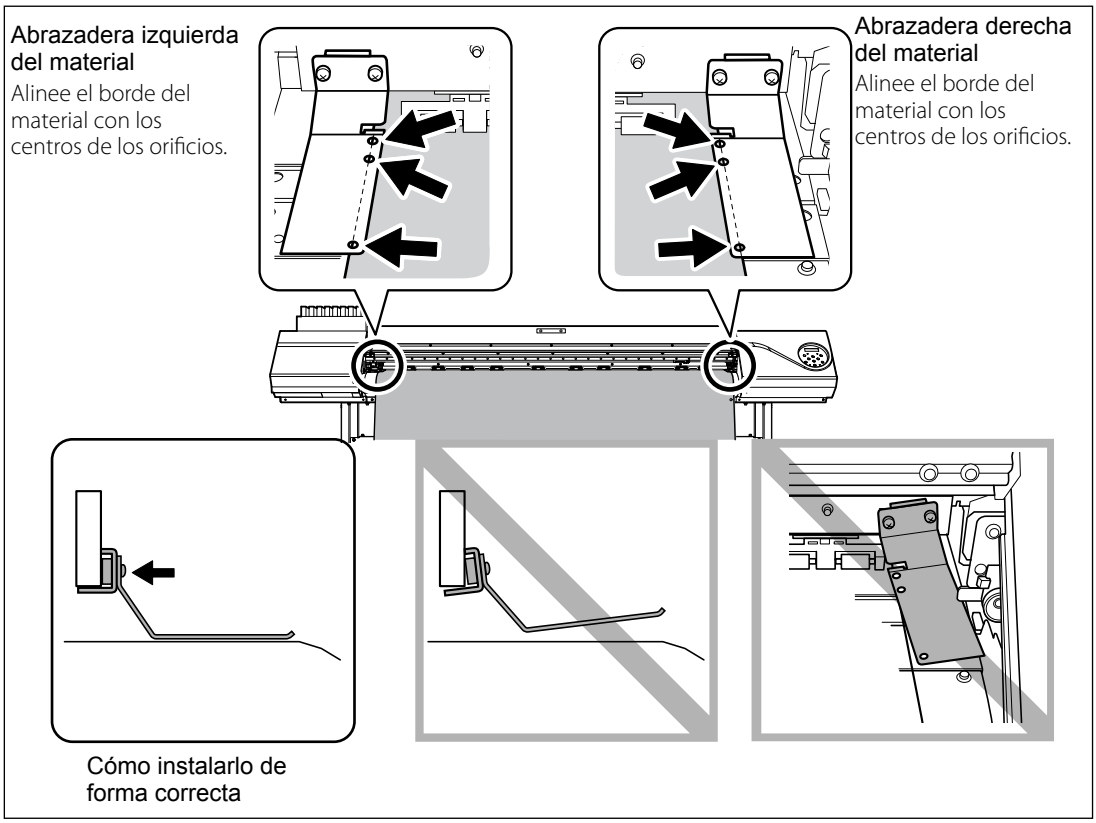
SETUP empieza a parpadear y aparece la pantalla indicada en la ilustración.



3. Sujete los bordes del material con la abrazadera del material.

❶ Instale las abrazaderas del material.

Las abrazaderas del material son magnéticas, y las abrazaderas izquierda y derecha son distintas. Consulte la figura e instálelas en las posiciones correctas, teniendo cuidado en no mezclar las abrazaderas izquierda y derecha.


Abrazadera izquierda del material
Alinee el borde del material con los centros de los orificios.
Abrazadera derecha del material
Alinee el borde del material con los centros de los orificios.
Cómo instalarlo de forma correcta

❷ Cierre la cubierta frontal.

Al cerrar la cubierta frontal, el carro del cabezal de impresión se mueve y detecta la anchura del material. Esta operación se denomina inicialización. Una vez finalizada la inicialización, SETUP permanece iluminado y se muestra la anchura imprimible en la pantalla. Esto completa la carga del material.

¡IMPORTANTE! Si no utiliza el rollo de material, retírelo.

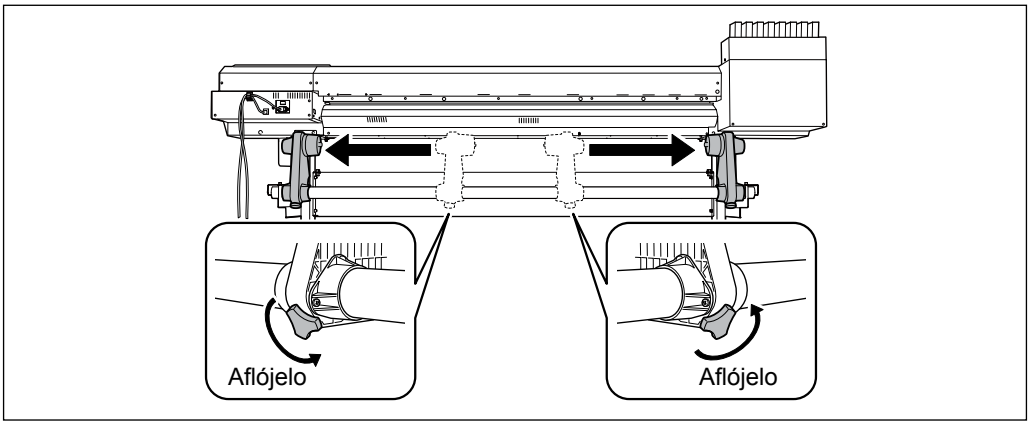
Si deja el rollo de material cargado y sin utilizar durante un periodo prolongado, es posible que el material se doble. Esto podría reducir la calidad de impresión y causar errores en el motor; por lo tanto, asegúrese de retirar y guardar este tipo de material cuando no lo utilice.

Cargar hojas de material

Procedimiento

❶ Desplace los soportes del material a izquierda y derecha.

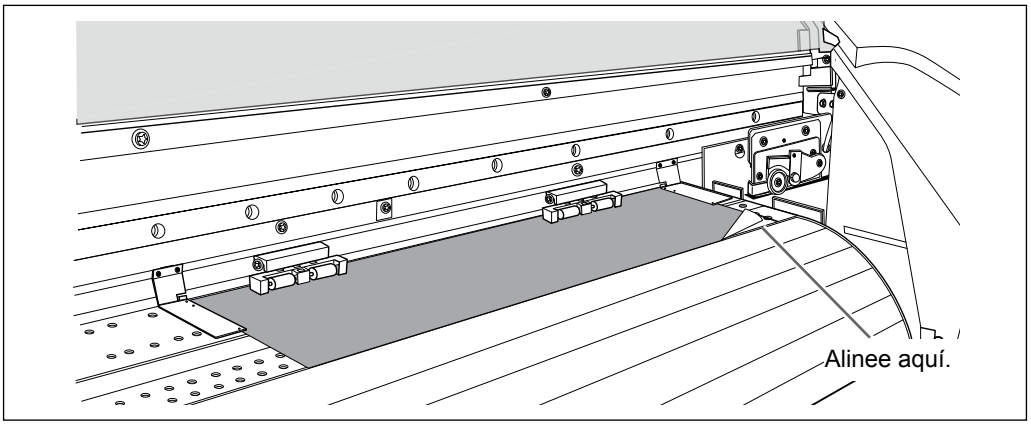
Desplácelos a una posición para que no disturben el material cuando sobresalga por la parte posterior del equipo. Si molestan al material, retírelos con el eje. Si desea más información acerca de cómo retirarlos, consulte la "Guía de configuración".



❷ Pase el material por la impresora y fije los soportes del material.

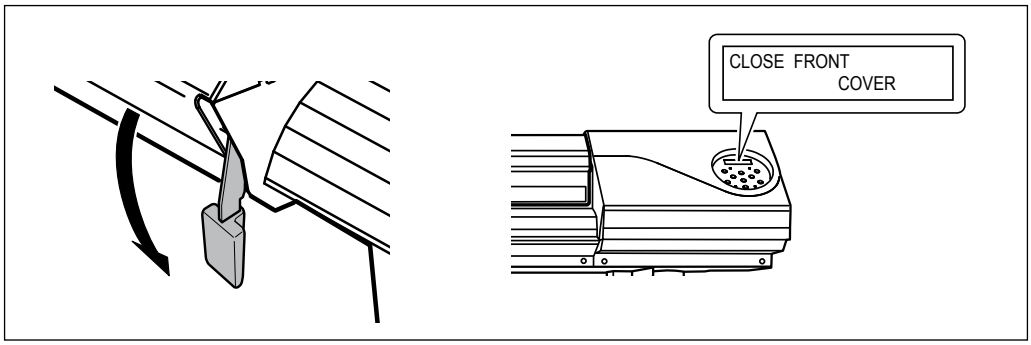
☞ Procedimiento *2.* ❶ del ❷ al [Cargar un rollo de material]

❸ Alinee el extremo frontal del material con las posiciones que se indican en la figura.



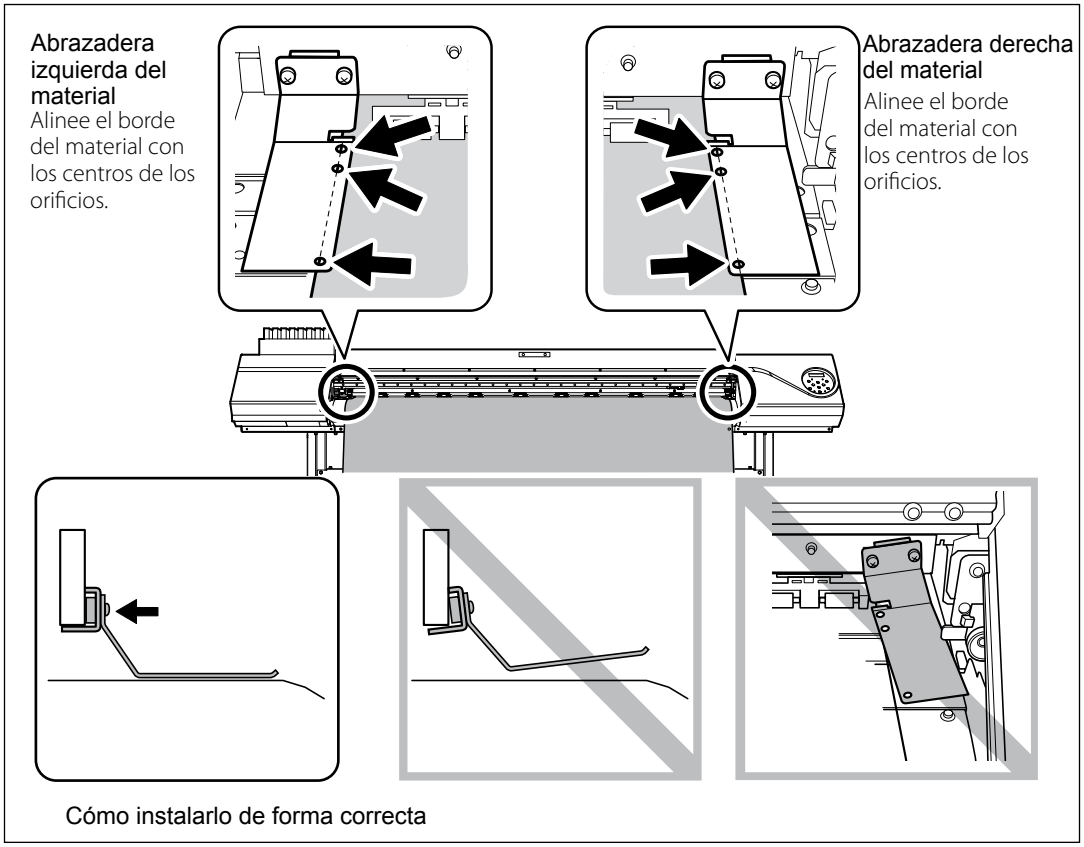
4 Baje la palanca de carga para sujetar el material en su posición.

SETUP empieza a parpadear y aparece la pantalla indicada en la ilustración.



5 Instale las abrazaderas del material.

Las abrazaderas del material son magnéticas, y las abrazaderas izquierda y derecha son distintas. Consulte la figura e instálelas en las posiciones correctas, teniendo cuidado en no mezclar las abrazaderas izquierda y derecha.


Abrazadera izquierda del material
Alinee el borde del material con los centros de los orificios.
Abrazadera derecha del material
Alinee el borde del material con los centros de los orificios.
Cómo instalarlo de forma correcta

6 Cierre la cubierta frontal.

Al cerrar la cubierta frontal, el carro del cabezal de impresión se mueve y detecta la anchura del material. Esta operación se denomina inicialización. Una vez finalizada la inicialización, SETUP permanece iluminado y se muestra la anchura imprimible en la pantalla. Esto completa la carga del material.

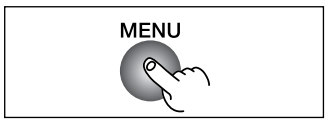
Realizar el ajuste inicial (corregir con más precisión la desalineación en la impresión bidireccional)

Realice el ajuste inicial (corrección exacta de la desalineación en la impresión bidireccional) de este equipo. En el siguiente caso, realice este ajuste.

- Al utilizar este equipo por primera vez
- Cuando cambie el material que utilizará por primera vez
- Cuando se necesitan más correcciones para mejorar la impresión, como por ejemplo cuando se realiza una corrección simple para la desalineación en la impresión bidireccional. ☞Página 91, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"

Procedimiento

1



Pulse (MENU).

2

MENU
ADJUST BI-DIR ▸

Pulse (▼) hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►), y luego (▲).

3

ADJUST BI-DIR
DETAIL SETTING ▸

Pulse (►).

4

DETAIL SETTING
TEST PRINT ↵

Pulse (ENTER).
Se imprimirá un patrón de prueba.
Cuando el ajuste finalice, pulse (▼).

5

ADJUST BI-DIR
DETAIL SETTING ▸

Pulse (►).

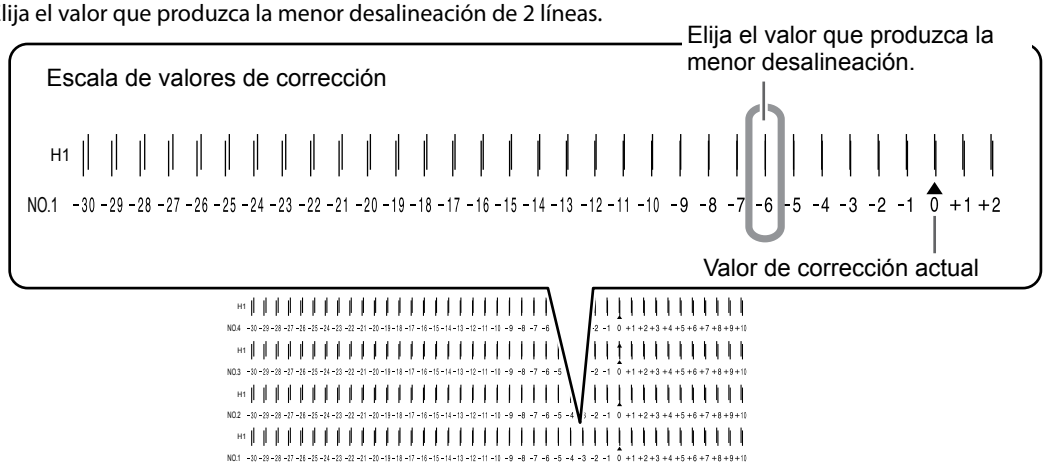
6

NO.1 NO.2
− 6 − 4 ↵

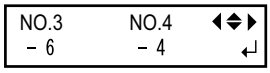
Pulse (▲) (▼) para seleccionar el valor de corrección del nº 1.
Pulse (►).
Pulse (▲) (▼) para seleccionar el valor de corrección del nº 2.
Pulse (►).

Para decidir un valor de corrección

Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas.

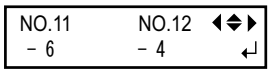

Escala de valores de corrección
Elija el valor que produzca la menor desalineación.
H1
NO.1 −30 −29 −28 −27 −26 −25 −24 −23 −22 −21 −20 −19 −18 −17 −16 −15 −14 −13 −12 −11 −10 −9 −8 −7 −6 −5 −4 −3 −2 −1 0 +1 +2
Valor de corrección actual

❼



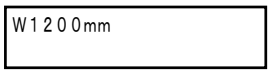
Pulse ▲ ▼ para seleccionar el valor de corrección del número 3.
Pulse ►.
Ajuste los valores de corrección de los números 4 al 12 de la misma forma.
Realice los ajustes hasta nº 4 para el modelo que utiliza tintas pigmentadas con base de agua (FPG)

❽



Una vez finalizados los ajustes del valor de corrección, pulse ENTER.

❾



Pulse MENU para volver a la pantalla original.

Configuración del material

Acerca del menú [Media Setting]

Para garantizar una impresión óptima según el tamaño y el tipo de material, este equipo dispone de varios ajustes. Sin embargo, realizar estos ajustes uno por uno consultando este documento, es un trabajo duro. Así pues, este equipo ofrece el menú [Ajustes del material] que le guía por estos ajustes de forma interactiva. Utilizando este menú, puede definir todos los ajustes básicos sólo siguiendo las instrucciones en pantalla. Puesto que los ajustes detallados se pueden guardar como un menú predefinido, puede conseguir un funcionamiento eficiente si guarda los pasos de configuración cuando utilice el mismo tipo de material. Una vez guardados los ajustes básicos en el menú predefinido, podrá precisarlos según sus necesidades. Los elementos ajustados mediante el menú [Media Setting] también pueden definirse individualmente.

Configuración del material (menú [Media Setting])

Siga el procedimiento *1.* a *5.*, y *6.*, *7.*

Nota: Si algún ajuste no es necesario para el elemento que está definiendo, puede saltar al siguiente menú seleccionando [NEXT].

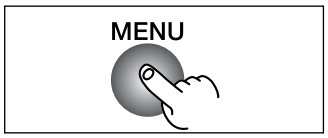
1. Iniciar el menú [Media Setting].

❶ **Cargue el material.**

Compruebe que el material no está flojo. Si lo está, los siguientes ajustes del valor de corrección no funcionarán correctamente.

☞ Página 33, "Cargar materiales"

❷



Pulse (MENU).

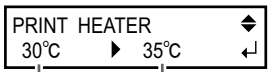
❸

Cuando visualice la imagen de la izquierda, pulse (ENTER).

2. Ajustar la temperatura del calentador y del secador de impresión

*Vaya al procedimiento *3.* cuando utilice el modelo que utiliza tintas pigmentadas con base de agua (FPG).

❶



Temperatura predefinida actual

Temperatura a ajustar

Utilice (▲) (▼) **para ajustar la temperatura.**

Temperatura recomendada: 35 grados

Pulse (ENTER) **para activar el ajuste.**

❷

Temperatura predefinida actual

Temperatura a ajustar

Utilice ▲ ▼ para ajustar la temperatura.
Temperatura recomendada: 40 grados
Pulse ENTER para activar el ajuste.

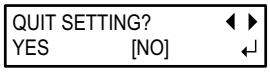
Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la ☞ pág. 87, "Definir el ajuste de temperatura para el sistema de calentamiento del material".

Para cancelar el ajuste

Procedimiento

❶ **Pulse MENU durante el ajuste.**

❷

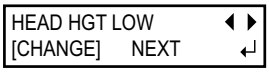


Pulse ◄ para seleccionar [YES].
Pulse ENTER.

La pantalla vuelve a visualizar lo que se muestra a la izquierda.
Seleccionando [NO], la pantalla vuelve a visualizar lo mismo que al pulsar MENU.

3. Ajustar la altura del cabezal

❶



Pulse ◄ para seleccionar [CHANGE].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❷

Cuando aparezca la imagen de la izquierda, abra la cubierta frontal.

❸

Desplace la palanca de ajuste de altura para ajustar la altura del cabezal.
Cuando la desplace hacia la dirección [High], el indicador acústico sonará dos veces, y hacia la dirección [Low], el indicador sonará una vez.

¡IDEA!
En general, ajustado a [Low]. Para el material que se arruga y se desprende de la placa, ajústelo a [High].

❹ **Cierre la cubierta frontal.**

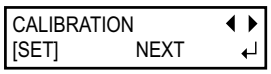
Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la ☞ pág. 94, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material".

4. Corregir la posición de la dirección de avance (eliminar las bandas horizontales).

¡IDEA!

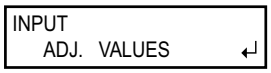
La dirección de avance se refiere a la del material. Lleve a cabo el ajuste de corrección del material por avanzado puesto que es más probable que se produzcan bandas horizontales durante la impresión cuando el valor de desplazamiento del material varía ligeramente dependiendo del grosor del material.

❶



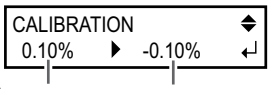
Pulse ◄ para seleccionar [SET].
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Se imprime el patrón de prueba de la corrección de avance.

❷



Cuando visualice la imagen de la izquierda, pulse ENTER .

❸



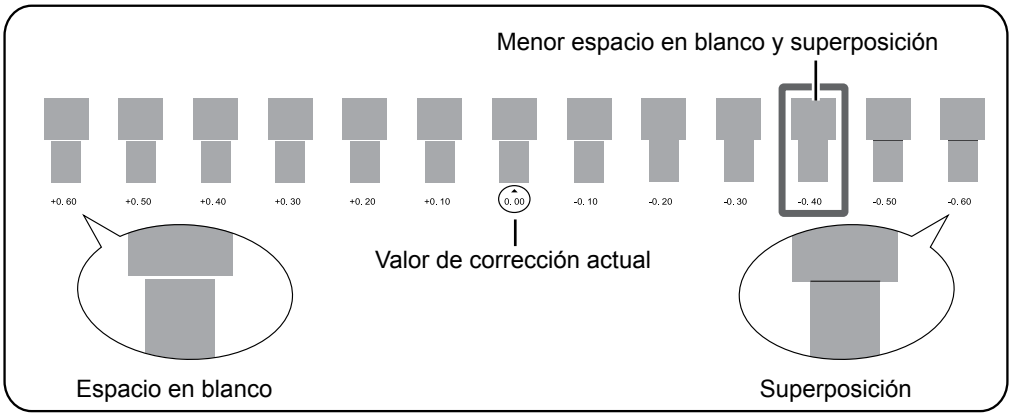
Valor de corrección actual

Valor a ajustar

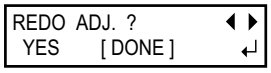
Utilice ▲ ▼ para ajustar el valor de corrección.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección

Seleccione el valor para reducir el espacio en blanco rectangular superior/inferior y la superposición.



❹



[Volver a confirmar/volver a ajustar]
Pulse ◄ para seleccionar [YES].
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Se vuelve a imprimir el patrón de prueba de la corrección de avance.
Regrese al procedimiento ❸ y vuelva a definir los ajustes.

[Ir al siguiente paso después de finalizar la corrección]
Pulse ► para seleccionar [DONE].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la ☞ pág. 92, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)".

5. Corregir la desalineación en la impresión bidireccional

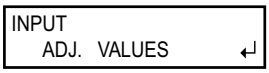
¡IDEA!

Este equipo imprime en modo bidireccional (en el que los cabezales imprimen en ambas direcciones). Este método de impresión se denomina "Impresión bidireccional". Este método tiene la ventaja de que puede reducir el tiempo de impresión, pero se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La "corrección bidireccional" es el método para corregir y eliminar la desalineación.

❶

Pulse ◄ para seleccionar [SET].
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Se imprime el patrón de prueba de la corrección bidireccional.

❷



Cuando visualice la imagen de la izquierda, pulse ENTER.

❸

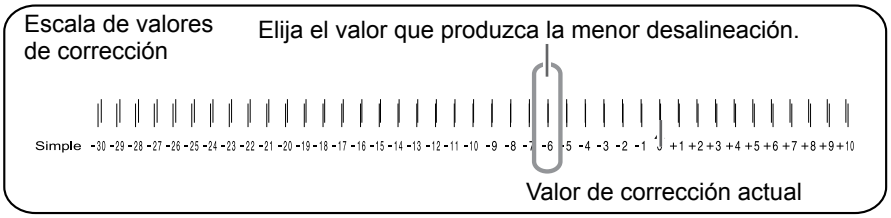
Valor de corrección actual

Valor a ajustar

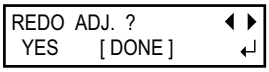
Utilice ▲ ▼ para ajustar el valor de corrección.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección

Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas.


Escala de valores de corrección
Elija el valor que produzca la menor desalineación.
Simple -30 -29 -28 -27 -26 -25 -24 -23 -22 -21 -20 -19 -18 -17 -16 -15 -14 -13 -12 -11 -10 -9 -8 -7 -6 -5 -4 -3 -2 -1 0 +1 +2 +3 +4 +5 +6 +7 +8 +9 +10
Valor de corrección actual

❹



[Volver a confirmar/volver a ajustar]
Pulse ◄ para seleccionar [YES].
Pulse ENTER para activar el ajuste.
Se vuelve a imprimir el patrón de prueba de la corrección bidireccional.
Regrese al procedimiento ❸ y vuelva a definir los ajustes.

[Ir al siguiente paso después de finalizar la corrección]
Pulse ► para seleccionar [DONE].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para más detalles acerca del método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la 106 pág. 91, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional".

6. Ajustar el tiempo y el método de secado después de la impresión

*Vaya al procedimiento 7. cuando utilice el modelo que utiliza tintas pigmentadas con base de agua (FPG).

❶

Pulse ▲ ▼ para seleccionar el elemento.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

¡IDEA! Método de secado después de la impresión

Después de imprimir la 1ª página, realice un ajuste de forma que el material avance hasta que el extremo de salida del área impresa se sitúe directamente en el secador. Para garantizar que se seca toda el área impresa, seleccione [ENABLE]. Si está seleccionado [DISABLE], el extremo de salida del área impresa no avance hacia el secador si no continúa con otra impresión.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la ☞ pág. 89, "Secar el extremo de salida del área de impresión en el secador".

❷

Pulse ▲ ▼ para seleccionar el elemento.

Ejemplo de tiempo de ajuste (guía general):

* El tiempo de ajuste varía según los ajustes del tipo de material y la calidad de impresión.

<Condición> material de vinilo sin recubrimiento
<Tiempo de ajuste> unos tres minutos

Pulse ENTER para activar el ajuste.

¡IDEA! Tiempo de secado después de la impresión

Ajuste el tiempo de secado después de imprimirse la 1ª página La siguiente operación no se inicia hasta que transcurre el tiempo ajustado.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la ☞ pág. 90, "Ajustar el tiempo de secado después de la impresión".

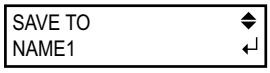
7. Guardar el ajuste como un ajuste predefinido

❶

Pulse ◄ para seleccionar [SAVE].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

Si selecciona [NEXT], se conservan los ajustes realizados. Pero los ajustes se sobrescriben o se eliminan, cuando vuelve a utilizar el menú [Media Setting] o activa la alimentación principal del equipo.

❷

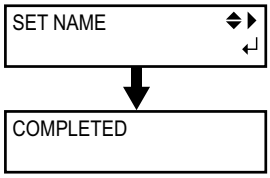


Utilice ▲ ▼ para seleccionar [Destination to Save].

Puede seleccionar uno de NAME1 a 8.

Pulse ENTER para activar el ajuste.

❸



Utilice ▲ ▼ para seleccionar caracteres.
Utilice ► para pasar al siguiente carácter.
Introduzca los caracteres siguientes de la misma forma.

Puede introducir hasta 15 caracteres.

Pulse ENTER para activar el ajuste.

Para conocer el método de ajuste individual de este elemento y la descripción, consulte la ☞ Pág. 84, "Aprovechar al máximo la función de preajuste".

Esto completa la operación del menú [Media Setting].

Ajustar la posición de inicio de impresión

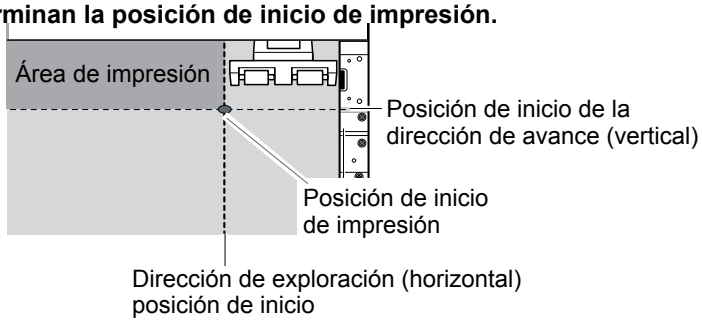
Cuando se complete el procedimiento de la página 43 "Configuración del material", podrá definir la posición de inicio de la impresión en la posición que desee. (Podrá imprimir aunque no defina este ajuste). Mueva el material y el cabezal de impresión para ajustar la posición de inicio de impresión.
Tenga en cuenta, no obstante, que este ajuste debe definirse para cada página individualmente.

Procedimiento

1 **Abra la cubierta frontal.**

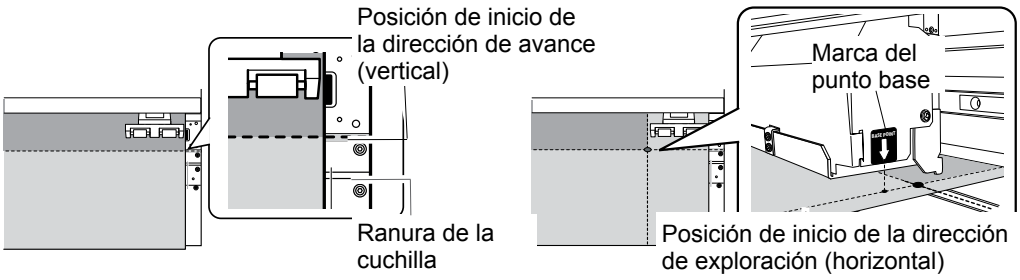
2 **Utilice ▲ ▼ ◄ ► para mover el material y los cabezales.**
Si pulsa una tecla de cursor, se iniciará el procedimiento de preparación para mover el material o los cabezales de impresión.
Una vez finalizada la operación, mueva el material y el cabezal de impresión hacia la posición donde desea que la impresión se inicie.

Los ajustes de las posiciones de la dirección de avance y de la dirección de exploración determinan la posición de inicio de impresión.


Área de impresión
Posición de inicio de la dirección de avance (vertical)
Posición de inicio de impresión
Dirección de exploración (horizontal) posición de inicio

Posición de inicio de la dirección de avance
Mueva el material para ajustar la dirección del avance.

Posición de inicio de la dirección de exploración
La marca del punto base de la derecha del cabezal de impresión indica la posición de inicio de la dirección de exploración.


Posición de inicio de la dirección de avance (vertical)
Ranura de la cuchilla
Marca del punto base
Posición de inicio de la dirección de exploración (horizontal)

3 **Cuando la posición esté ajustada, pulse FUNCTION.**

4

FUNCTION ◄◆►
BASE POINT ↵

Cuando visualice la figura de la izquierda, pulse ENTER para activar el ajuste.

W1200mm

Cuando BASE permanezca iluminado y la pantalla muestre la anchura de impresión posible en la posición, el ajuste se habrá completado.

¡IDEA!

Tenga en cuenta, no obstante, que las posiciones izquierda y derecha no recuperan sus valores por defecto para los patrones de prueba.

Si utiliza la unidad de recogida de material disponible por separado, nunca la ajuste pulsando ▲. Si lo hiciera, el material podría tirarse con una fuerza excesiva, provocando un error o un funcionamiento anómalo.

Si pulsa ▲ antes y después de realizar la corrección del avance, el rollo de material se afloja, y la corrección no puede realizarse correctamente. En este caso, el valor del desplazamiento del material no es el adecuado durante la impresión, lo que provoca bandas horizontales.

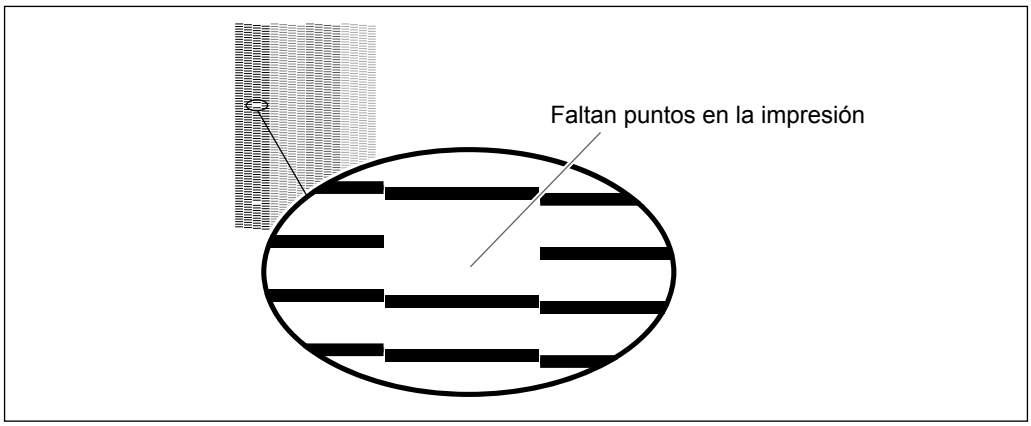
Pruebas de impresión y limpieza

Antes de imprimir, le recomendamos realizar una prueba de impresión para comprobar que no falten puntos en la impresión. Si faltan puntos, realice una limpieza del cabezal de impresión (Limpieza normal).

Cómo realizar una prueba de impresión

Procedimiento

1. **Ajuste la posición de inicio de impresión.**
   ☞ Pág. 49, "Ajustar la posición de inicio de impresión"
2. **Pulse** FUNCTION.
3. FUNCTION / CLEANING — **Pulse** ►.
4. CLEANING / TEST PRINT — **Pulse** ENTER.
   Se imprimirá un patrón de prueba.



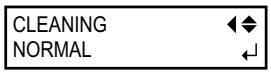
Cómo realizar una limpieza normal

Procedimiento

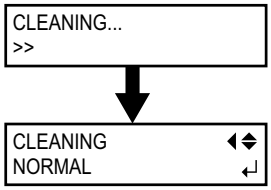
1. **Pulse (FUNCTION).**

2.

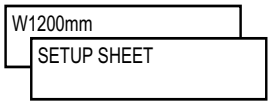
Pulse (►), y luego (▼).

3. 

Pulse (ENTER).
Empezará la limpieza normal.



Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.

4. 

Pulse (FUNCTION) para volver a la pantalla original.

5. **Vuelva a realizar una prueba de impresión para asegurarse de que la falta de puntos se ha corregido.**
Si el problema persiste, realice la limpieza por segunda vez. Si ha utilizado la impresora durante un periodo de tiempo prolongado, el problema puede persistir incluso después de dos o tres ciclos de limpieza. Realice la limpieza utilizando un método diferente.
☞ Pág. 64, "Cuando la limpieza normal del cabezal no es efectiva"

Prepararse para recibir datos desde un ordenador

Una vez completadas las operaciones de "Cargar el material" (Pág. 33) y "Configuración del material" (Pág. 43), ya podrá recibir los datos del ordenador.

⚠PRECAUCIÓN No toque nunca los cabezales de impresión durante la impresión.
Los cabezales de impresión se mueven a gran velocidad. El contacto podría causarle lesiones.

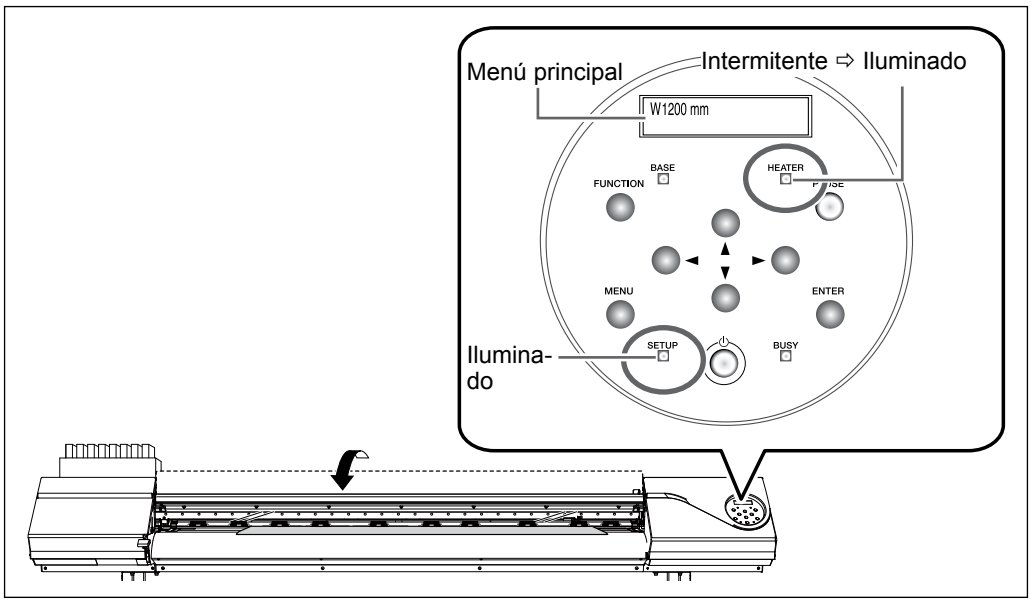
Procedimiento

1. **Cierre la cubierta frontal.**

2. **Asegúrese de que [SETUP] permanezca iluminado.**
Si el indicador no se ilumina, baje la palanca de carga.

3. **Espere hasta que [HEATER] permanezca iluminado.**
Si el cabezal de impresión y el secador están ajustados a "OFF", el indicador [HEATER] permanecerá apagado. Vaya al procedimiento 4.
☞ Página 87, "Definir el ajuste de temperatura para el sistema de calentamiento del material"

4 Compruebe que se visualiza el menú principal.
Si el menú principal no se visualiza, pulse (MENU) una vez o dos veces para visualizar el menú.



¡IDEA!

No podrá imprimir en las situaciones siguientes

- El equipo no funciona cuando la cubierta frontal está abierta.
- Nunca la abra durante la impresión. Si lo hiciera, se interrumpiría la impresión.
- No se aceptarán datos del ordenador cuando [SETUP] esté apagado.
- Si el cabezal de impresión y/o el secador están ajustados a "ON", la impresión no empezará hasta que [HEATER] se ilumine.
- No se aceptan los datos del ordenador si no se encuentra en el menú principal.

Iniciar la impresión

Cuando la operación de la página 51, "Prepararse para recibir datos desde un ordenador" esté completada, puede iniciar la impresión. Para imprimir, deberá realizar el siguiente procedimiento.

① Crear datos de impresión

Cree los datos de impresión utilizando programas como Adobe Illustrator y parecidos. Para más información acerca de cómo crear datos, consulte la documentación del software.

② Enviar los datos de impresión al equipo utilizando el software RIP.

Utilice el software RIP incluido "Roland VersaWorks". Para más información acerca de cómo instalar y utilizar Roland VersaWorks, consulte "Guía de inicio rápido de Roland VersaWorks" y la AYUDA de Roland VersaWorks.

¡IMPORTANTE! Puntos que debe tener en cuenta

- Asegúrese de instalar las abrazaderas del material durante la impresión. De lo contrario, los bordes del material podrían doblarse y engancharse en el cabezal de impresión.
- Durante la impresión, nunca toque el material que se haya descargado. Si lo hiciera podría dificultar el avance del material o provocar que éste toque los cabezales, atascando el papel o dañando los cabezales.
- Deje la palanca levantada cuando no utilice el equipo.

¡IDEA!

Si se agota la tinta

Cuando se agota la tinta, se emite un pitido de aviso y el número de la ranura de la tinta agotada se visualiza en la pantalla.

☞ Página 59, "Cómo sustituir los cartuchos de tinta"

Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta.

Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta. Si la tinta se agota y se pausa la impresión, es posible que el color se altere cuando reanude la impresión.

☞ Página 58, "Comprobar la tinta restante"

Interrumpir o cancelar la impresión

Puede interrumpir y cancelar la impresión antes de que termine. Le recomendamos no reanudar la impresión puesto que aparecerán bandas horizontales en el lugar donde se detuvo el trabajo.

Procedimiento

1. **Pulse (PAUSE) antes de que termine la impresión.**
   Interrumpe la impresión.
   Vuelva a pulsar (PAUSE) para reanudar la impresión.
   Para cancelar la impresión, continúe con el siguiente Procedimiento sin pulsar (PAUSE).

2. | TO CANCEL, HOLD
DOWN PAUSE KEY |
   |---|

   Cuando aparezca la pantalla de esta imagen, mantenga pulsado (PAUSE) durante un segundo o más.
   Cancelará la impresión.

3. **Deje de enviar datos de impresión desde el ordenador.**

Cortar el material

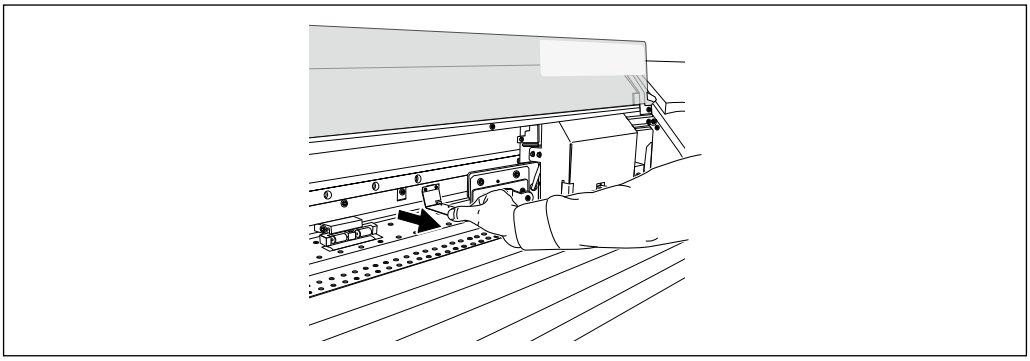
Procedimiento

1. **Cierre la cubierta frontal.**
2. **Compruebe que [SETUP] se ilumina.**
3. **Pulse (FUNCTION).**
4. | FUNCTION ◆↕
SHEET CUT ↵ |
   |---|

   Pulse (▼) para visualizar la figura de la izquierda.
   Pulse (ENTER).

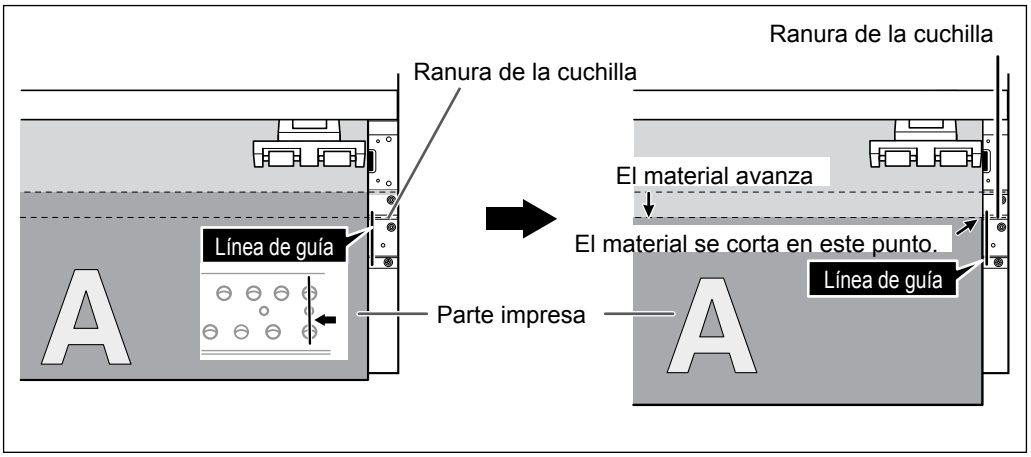
REMOVE ◆ MEDIA CLAMPS ↵

   Cuando las abrazaderas estén instaladas, aparecerá la pantalla de la imagen. Abra la cubierta frontal y retire las abrazaderas izquierda y derecha del material.



5 **Pulse** ENTER **.**

El material se cortará.



Cuando haya finalizado la operación de impresión o corte puede definir, desde el software RIP, el ajuste para el corte automático. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado.

¡IMPORTANTE! Operaciones de corte

- Asegúrese de retirar las abrazaderas del material. Realizar el corte con las abrazaderas del material instaladas puede interrumpir el funcionamiento debido a la detección de las abrazaderas del material.
- Si las abrazaderas del material están instaladas en el equipo y define en el ordenador el ajuste para realizar el corte automático del material, se detectan dichas abrazaderas y no se realiza la operación de corte.
- Antes de cortar, nunca utilice ▲ para retirar el material. Deberá colocar el extremo del material hacia la parte frontal de la placa para que el corte se efectúe correctamente.

¡IMPORTANTE! Preste atención a la composición del material

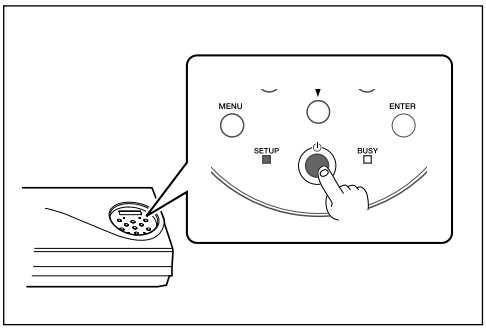
- Determinados tipos de material no pueden cortarse.
- Según el tipo de material, es posible que queden restos en la placa después de realizar el corte. Si quedan restos en la placa, retírelos manualmente.

Desactivar el equipo

⚠ATENCIÓN **Si no debe realizar impresiones, retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria.**
La aplicación continua de calor en una misma posición podría causar que el material liberara gases tóxicos o suponer un peligro de incendio.

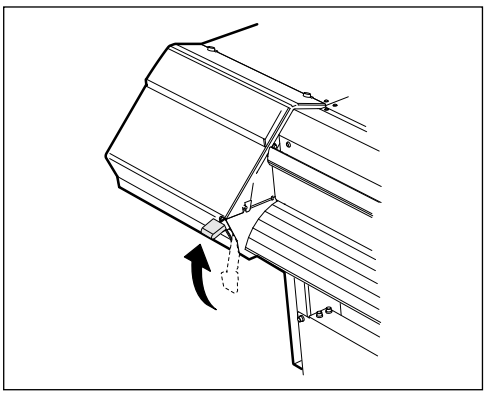
Procedimiento

❶



Desactive la alimentación secundaria cuando termine la impresión.
Mantenga pulsado el conmutador de la alimentación secundaria durante un segundo o más.

❷



Levante la palanca de carga.
Excepto para desactivar la alimentación, levante la palanca de carga.

¡IMPORTANTE!

Deje siempre la alimentación principal activada.
Nunca desactive la alimentación principal. Con la alimentación principal activada, la función de mantenimiento automático se realiza periódicamente. Si no se realiza el mantenimiento automático, el equipo se podría dañar y provocar, por ejemplo, una avería en los cabezales.

No desactive nunca la alimentación principal ni desconecte el cable de alimentación cuando el equipo esté en funcionamiento.
Desactivar la alimentación principal o desconectar el cable de alimentación repentinamente durante el funcionamiento, podría dañar los cabezales. Primero, asegúrese de desactivar la alimentación secundaria.
Si desactiva la alimentación principal de forma accidental, vuelva a activarla de inmediato.

Capítulo 3

Mantenimiento:

Para utilizar siempre la impresora en las mejores condiciones

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos 58
Comprobar la tinta restante 58
Cómo sustituir los cartuchos de tinta 59
Mantenimiento que debería realizarse diariamente 60
Mantenimiento de los cartuchos de tinta 60
Desechar la tinta descargada 60
Limpieza 62
Acerca del cuidado y mantenimiento del cabezal de impresión 63
Cuando la limpieza normal no es suficiente 64
Limpieza media/exhaustiva 64
Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes 65
Cuando la limpieza manual es necesaria 65
Limpieza manual del cabezal de impresión 66
Si no se solucionan problemas como la falta de puntos 71
Si no se solucionan problemas como la falta de puntos 71
Sustituir los consumibles 74
Sustituir la espátula 74
Sustituir el fieltro de limpieza 77
Sustituir la cuchilla de separación 80
Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo 82
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones 82
Función de alarma 82

Comprobar la tinta restante y sustituir los cartuchos

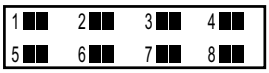
Comprobar la tinta restante

Procedimiento

1 **Pulse** (MENU).

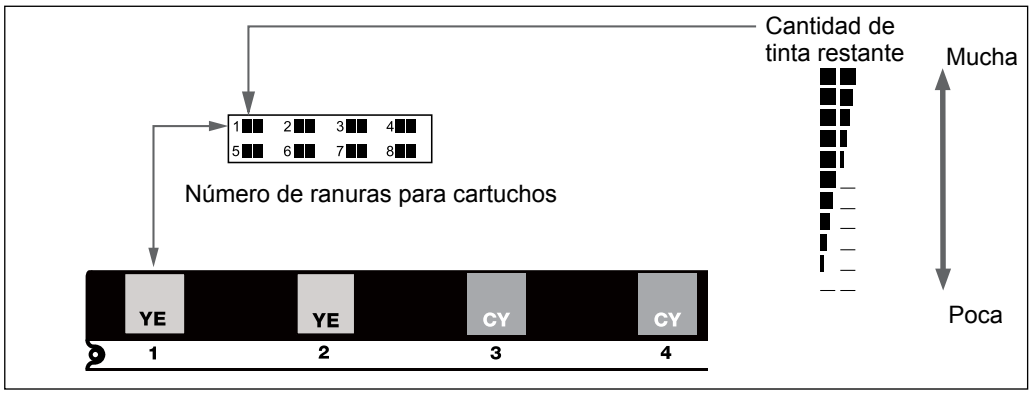
2

Pulse (▲) varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse (►).

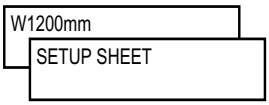


■ indica la cantidad de tinta restante. A mayor número de ■, mayor cantidad de tinta restante.

*** La pantalla muestra una guía aproximada de la cantidad de tinta restante. Puede ser ligeramente diferente a la cantidad real restante.**



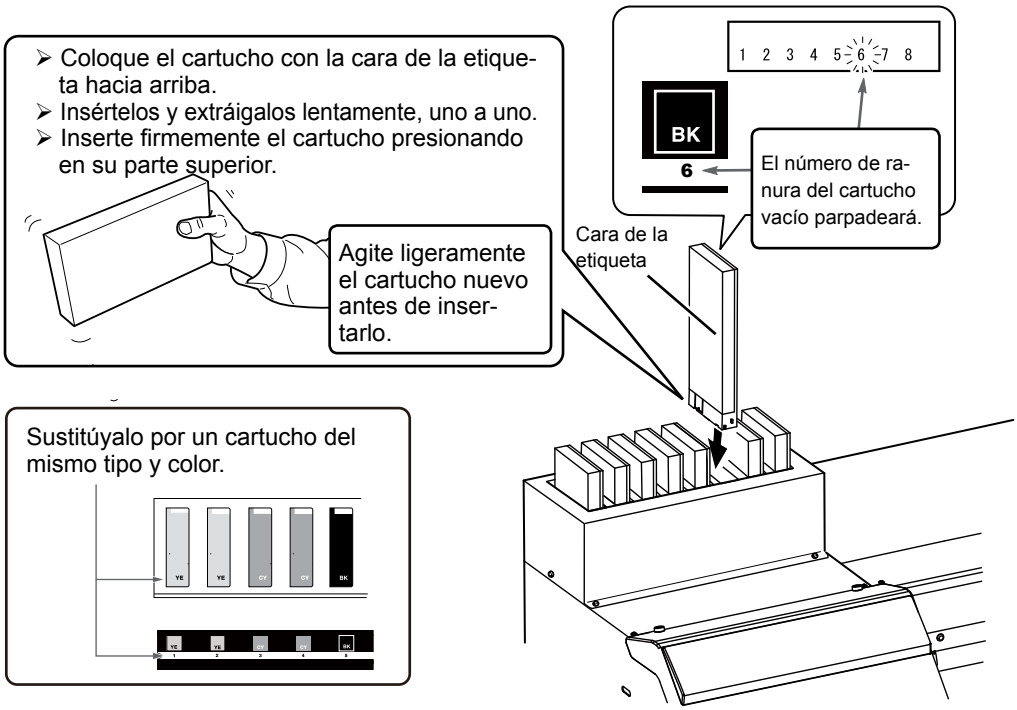
3



Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Cómo sustituir los cartuchos de tinta

Cuando se agote la tinta, oirá un pitido de aviso y la impresión se interrumpirá (a no ser que haya cambiado los ajustes originales). Extraiga el cartucho vacío e inserte uno nuevo. La impresión se reanuda.


➢ Coloque el cartucho con la cara de la etiqueta hacia arriba.
➢ Insértelos y extráigalos lentamente, uno a uno.
➢ Inserte firmemente el cartucho presionando en su parte superior.
Agite ligeramente el cartucho nuevo antes de insertarlo.
1 2 3 4 5 6 7 8
BK
6
El número de ranura del cartucho vacío parpadeará.
Cara de la etiqueta
Sustitúyalo por un cartucho del mismo tipo y color.
YE YE CY CY BK

¡IMPORTANTE! Notas importantes al sustituir los cartuchos

- Insértelos y extráigalos lentamente, uno a uno.
- Nunca inserte un cartucho ladeado por la fuerza. Insértelo en sentido vertical. Si inserta el cartucho ladeado pueden producirse pérdidas de tinta.
- Asegúrese de sustituirlo por un cartucho del mismo tipo.
- Nunca utilice un cartucho de tinta que ya haya sido utilizado en otros equipos, aunque sea del mismo tipo.
- Nunca mezcle cartuchos de diferentes tipos.
- El equipo no debe quedarse nunca sin alguno de los cartuchos de tinta. El cabezal de impresión podría atascarse.
- Nunca inserte o extraiga un cartucho de tinta parcialmente usado.
- Nunca extraiga un cartucho de tinta de forma repentina cuando la impresora esté en funcionamiento.

⚠ATENCIÓN **Nunca guarde la tinta, el líquido de limpieza ni los líquidos descargados en ninguno de estos lugares.**

- Lugares expuestos a llamas directas
- Cualquier lugar expuesto a temperaturas elevadas
- Cerca de lejía o de cualquier otro agente oxidante o material explosivo
- Lugares al alcance de los niños

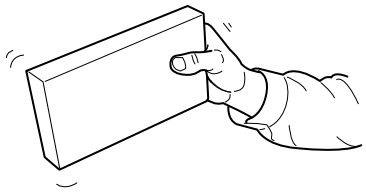
Podría haber peligro de incendio. Si los niños lo ingirieran accidentalmente podría suponer un riesgo para su salud.

Mantenimiento que debería realizarse diariamente

Mantenimiento de los cartuchos de tinta

SHAKE CARTRIDGE
1 2 3 4 5 6 7 8 ↵

Cuando aparezca el mensaje mostrado en la figura, retire el cartucho de tinta de la ranura intermitente y agítelo con cuidado. Para conseguir una calidad de impresión estable, agite el cartucho de tinta periódicamente para mantener la tinta en buen estado. Cuando se reinserta el cartucho de tinta en la ranura original o al pulsar (ENTER) el mensaje desaparece.



Agítelos ligeramente para que la tinta no salpique.

Desechar la tinta descargada

CHECK
DRAIN BOTTLE

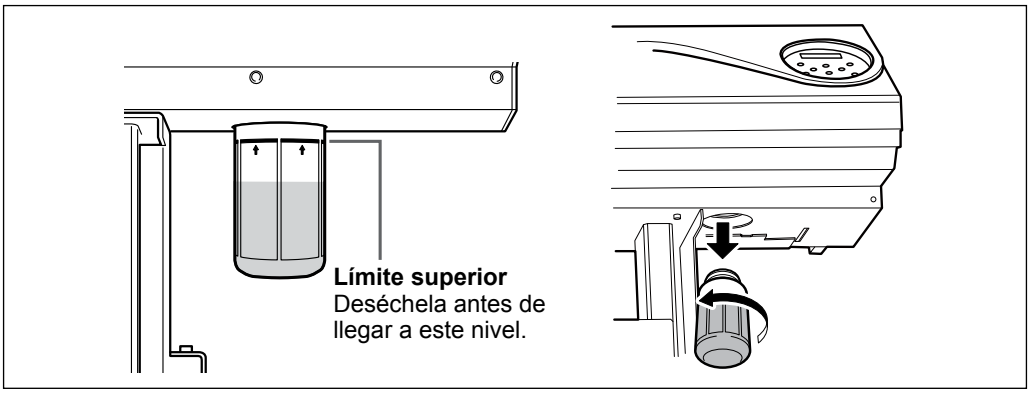
La botella de drenaje recoge el líquido descargado. Deseche el material recogido antes de que se llene la botella. Cuando la botella contenga una determinada cantidad de líquido descargado, aparecerá el mensaje mostrado en la figura. Siga el procedimiento descrito a continuación para desechar el líquido descargado.

Procedimiento

1. CHECK
   DRAIN BOTTLE
   Cuando aparezca el mensaje mostrado en la figura, pulse (ENTER).
2. **Pulse (MENU).**
3. MENU ◀▲▼
   SUB MENU ▶
   Pulse (▼) varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
   Pulse (►), y luego (▲).
4. SUB MENU ◀▲▼
   MAINTENANCE ▶
   Pulse (►), y luego (▲).
5. MAINTENANCE ◀▲▼
   DRAIN BOTTLE ↵
   Pulse (ENTER).

❻ EMPTY ◀
DRAIN BOTTLE ↵

Cuando aparezca la pantalla mostrada a la izquierda, retire la botella y vacíe el líquido descargado.



⚠PRECAUCIÓN Antes de retirar la botella de drenaje, espere a que la pantalla visualice "EMPTY DRAIN BOTTLE".
Si no sigue este procedimiento, el líquido descargado podría salir del tubo y derramarse, y podría ensuciarse las manos o el suelo.

❼ EMPTY ◀
DRAIN BOTTLE ↵

Coloque la botella de drenaje vacía en el equipo.
Pulse (ENTER).

❽ RESET DRAIN
COUNTER ↵

Pulse (ENTER).

❾ MAINTENANCE ◀▲▼
DRAIN BOTTLE ↵

Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

W1200mm
SETUP SHEET

⚠ATENCIÓN Nunca coloque el líquido descargado cerca de llamas directas.
Si lo hiciera podría provocar un incendio.

⚠ATENCIÓN Para almacenar temporalmente el líquido descargado, guárdelo en la botella de drenaje incluida o en un contenedor hermético, como una lata de metal o un recipiente de polietileno, y tape el recipiente de forma segura.
Cualquier vertido o escape de vapor podría provocar un incendio, malos olores o malestar físico.

Deseche adecuadamente el líquido descargado, de acuerdo con la legislación vigente en su país.
El líquido descargado es inflamable y contiene ingredientes tóxicos. Nunca intente quemar el líquido descargado ni lo deseche con la basura habitual. Tampoco lo vierta en cloacas, ríos ni canales. Estas acciones son perjudiciales para el medio ambiente.

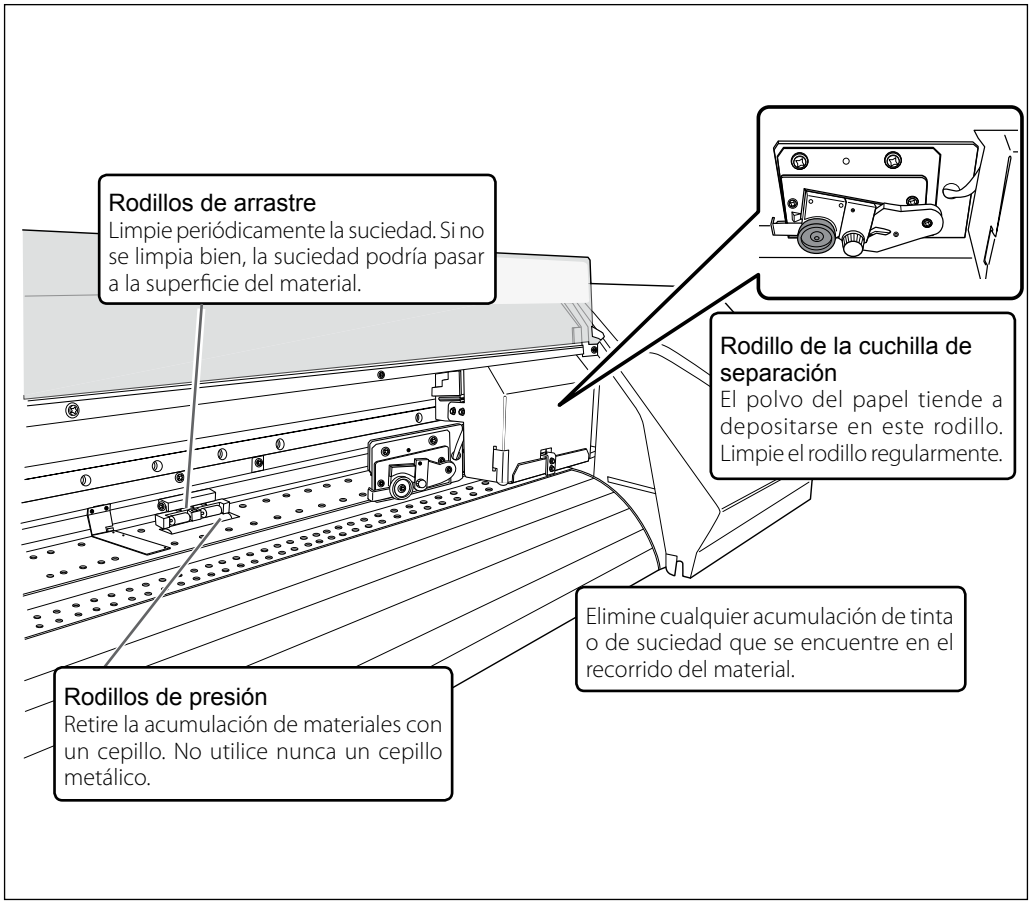
Limpieza

⚠ATENCIÓN **No utilice nunca gasolina, alcohol, disolvente ni ningún otro material inflamable.**
Si lo hiciera podría provocar un incendio.

⚠ATENCIÓN **Antes de limpiar, desactive la alimentación secundaria y espere a que se enfríen la placa y el secador (30 minutos aproximadamente).**
Un movimiento repentino del equipo podría provocar lesiones y los componentes calientes podrían causar quemaduras.

Como parte de la limpieza diaria, limpie las posibles acumulaciones de tinta o suciedad en el recorrido del material y en otras posiciones. En particular, la placa y los rodillos de arrastre y de presión suelen presentar suciedad acumulada. Limpie esas zonas con un paño humedecido en un detergente neutro diluido en agua y bien escurrido.

¡IDEA!
- Este equipo es un dispositivo de precisión y es sensible al polvo y a la suciedad. Límpielo diariamente.
- Nunca intente lubricar ni engrasar el equipo.


Rodillos de arrastre
Limpie periódicamente la suciedad. Si no se limpia bien, la suciedad podría pasar a la superficie del material.
Rodillo de la cuchilla de separación
El polvo del papel tiende a depositarse en este rodillo. Limpie el rodillo regularmente.
Elimine cualquier acumulación de tinta o de suciedad que se encuentre en el recorrido del material.
Rodillos de presión
Retire la acumulación de materiales con un cepillo. No utilice nunca un cepillo metálico.

Acerca del cuidado y mantenimiento del cabezal de impresión

El mantenimiento del cabezal de impresión es esencial para garantizar una impresión óptima en todo momento. Las operaciones de mantenimiento se dividen en diarias y periódicas.

Cuidad y mantenimiento diarios

- **Pruebas de impresión y limpieza normal**
  Es recomendable realizar una prueba de impresión y la limpieza normal antes del funcionamiento diario.
  ☞ Página 50, "Pruebas de impresión y limpieza"

Cuidado y mantenimiento periódicos

- **Limpieza media/limpieza exhaustiva**
  Realice una limpieza media o exhaustiva si mediante la limpieza normal no puede solucionar problemas como la falta de puntos impresos.
  ☞ Página 64, "Limpieza media/exhaustiva"
- **Limpieza manual del cabezal de impresión**
  Realice la limpieza manual de forma periódica, según la frecuencia de uso.
  ☞ Página 66, "Limpieza manual del cabezal de impresión"

* El cabezal de impresión es un componente que se desgasta. Es necesario cambiarlo de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Cuando la limpieza normal no es suficiente

Limpieza media / limpieza exhaustiva

Si mediante la "limpieza normal" no pueden solucionarse problemas como la falta de puntos (página 50, "Pruebas de impresión y limpieza"), pruebe con una "limpieza media", más enérgica. Si los resultados no mejoran, pruebe con un método todavía más enérgico, la "limpieza exhaustiva".

> **¡IDEA!**
> Tenga en cuenta, no obstante, que las limpiezas media y exhaustiva consumen más tinta que la limpieza normal, y que un uso demasiado frecuente podría dañar el cabezal de impresión. Evite utilizarla más veces de las que sean necesarias.

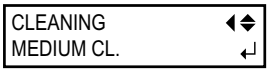
Procedimiento

1 **Pulse (FUNCTION).**

2

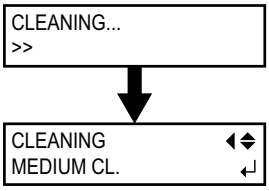
Pulse (►).

3

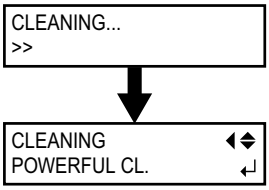


Pulse (▲) o (▼) y seleccione "Medium".
Si "Medium" no resulta efectiva, seleccione "Powerful".
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

4

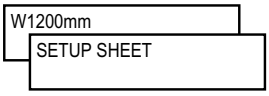


"Medium"
Aparecerá la pantalla mostrada en la figura y se iniciará la limpieza.
Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.



"Powerful"
Aparecerá la pantalla mostrada en la figura y se iniciará la limpieza.
Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.

5



Pulse (FUNCTION) para volver a la pantalla original.

Cuando la limpieza exhaustiva no es suficiente

Si incluso realizando una limpieza exhaustiva varias veces no consiguen solucionarse problemas como la falta de puntos, realice la "Limpieza manual del cabezal de impresión". Este tipo de limpieza puede ser efectiva si se realiza periódicamente, de acuerdo con la frecuencia de uso.

☞ Página 66, "Limpieza manual del cabezal de impresión"

Cuando la limpieza manual es necesaria

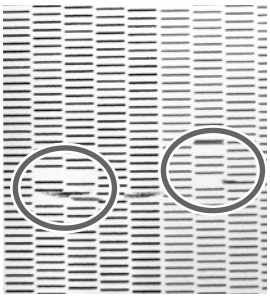
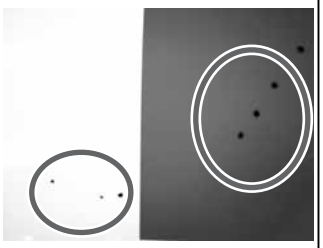
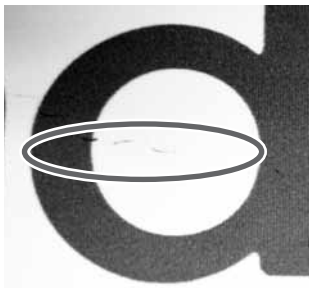
Realice la limpieza manual más de una vez al mes.

Para mantener siempre unas condiciones de impresión estables, realice una limpieza manual más de una vez al mes. La limpieza manual dura aproximadamente 10 minutos.

La limpieza manual es aconsejable cuando aparecen los siguientes síntomas.

Se recomienda realizar la limpieza manual cuando aparecen algunos de los síntomas siguientes y no pueden solucionarse con las funciones de limpieza automática, como por ejemplo la limpieza normal.
Para su información, la sustitución de la espátula o del fieltro de limpieza es también eficaz para mejorar los síntomas.

☞ P. 74, "Sustituir la espátula" pág. 77, "Sustituir el fieltro de limpieza"

Faltan puntos en la impresión o desviación	Gotas de tinta	Suciedad acumulada
		
El polvo en los cabezales de impresión provoca los defectos del patrón de puntos.	La tinta adherida a los cabezales de impresión sucios o cubiertos de polvo gotea sobre el material.	Cuando se acumula suciedad o polvo en los cabezales de impresión, éstos pueden interferir en la calidad de imagen.

* Si el bastoncillo de limpieza y el líquido limpiador para la limpieza manual se agotan, solicítelos a un distribuidor de Roland DG Corp. autorizado.
* Los cabezales de impresión son componentes que se desgastan. Es necesario cambiarlo de forma periódica; la frecuencia dependerá del uso. Adquiéralos en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Limpieza manual del cabezal de impresión

¡IMPORTANTE!

Notas importantes acerca de este procedimiento

- Antes de realizar esta operación, retire el material.
- Para que los cabezales no se sequen, complete la operación como máximo en 30 minutos. Pasados 30 minutos sonará un pitido de aviso.
- Nunca utilice otros objetos distintos al bastoncillo de limpieza incluido. Los bastoncillos de algodón y otros objetos que dejan pelusa podrían dañar los cabezales. Si el bastoncillo de limpieza se agota, puede adquirir uno nuevo en un distribuidor Roland DG Corp. autorizado.
- No impregne un bastoncillo de limpieza ya utilizado para efectuar la limpieza con el líquido limpiador. Si lo hiciera podría deteriorar el líquido limpiador.
- No introduzca el bastoncillo de limpieza utilizado en el líquido limpiador. Deteriorará el líquido.
- Nunca frote la superficie de los inyectores de los cabezales.
- Pase las esponjas con suavidad, aplicando la mínima presión posible. Nunca las frote ni las presione.

Si escucha un pitido de aviso durante la limpieza

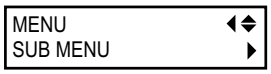
Treinta minutos después de iniciar la operación, se escucha un pitido de aviso. En este momento, detenga el trabajo y siga el procedimiento descrito en el paso *4* en la página 69 para colocar la cubierta I y la cubierta D y, a continuación, cierre la cubierta frontal. Pulse (ENTER) para salir del menú de limpieza manual. A continuación, reinicie el procedimiento desde el principio.

⚠ATENCIÓN **Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en las instrucciones anteriores y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.**
Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

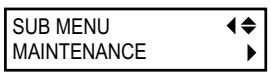
1. Cambie al menú de limpieza manual del cabezal de impresión.

❶ **Retire el material.**

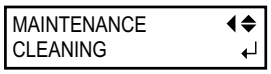
❷ **Pulse (MENU).**

❸


Pulse (▼) varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse (►), y luego (▲).

❹


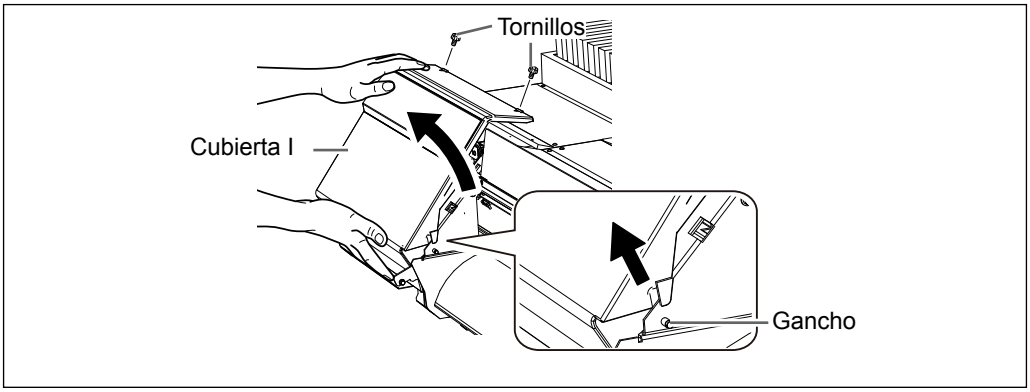
Pulse (►).

❺


Pulse (ENTER).

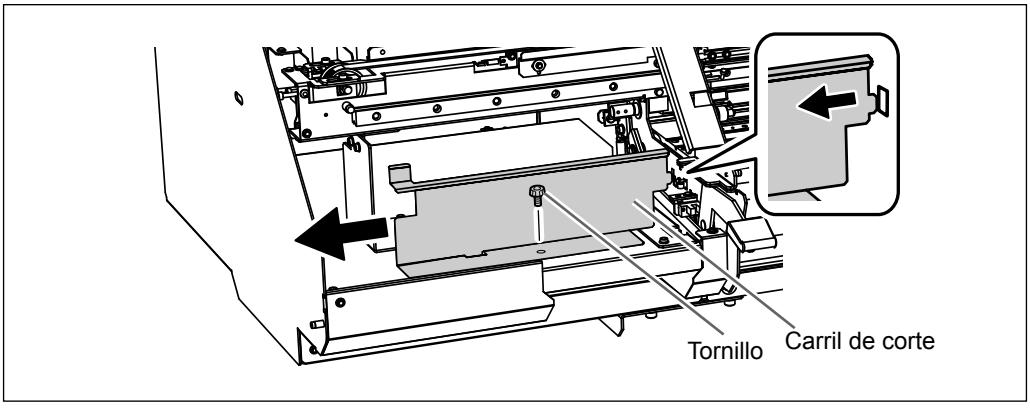
❻ OPEN COVER L ◀

Si aparece la pantalla de la izquierda, abra la cubierta I.



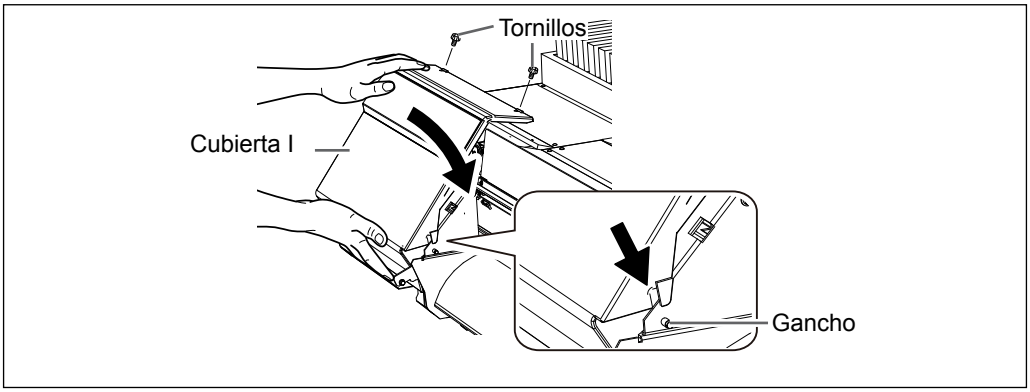
REMOVE CUT RAIL ↵

Retire el carril de corte.
Pulse (ENTER).



❼ CLOSE COVER L

Cierre la cubierta I.



8 CLOSE FRONT COVER

Si aparece la pantalla de la izquierda, cierre la cubierta frontal.
Al cerrar la cubierta frontal, el carro del cabezal de impresión se mueve hacia la izquierda del equipo.

9 OPEN COVER L

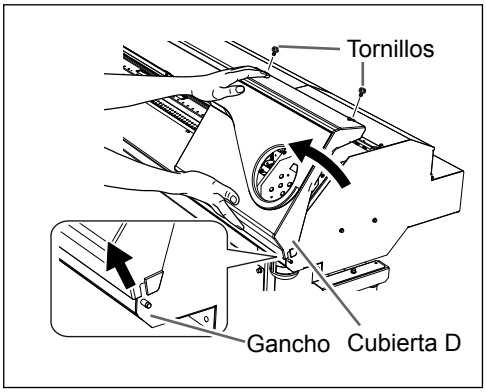
Abra la cubierta l.

FINISHED? ↵

Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

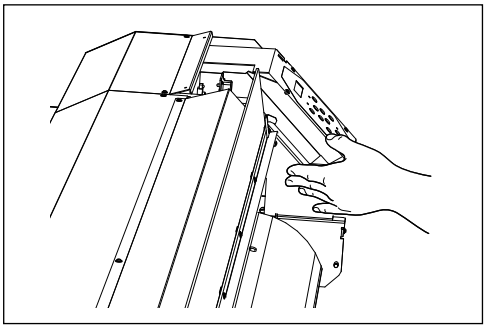
2. Retire la cubierta D.

1



Retire la cubierta D.

2



Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

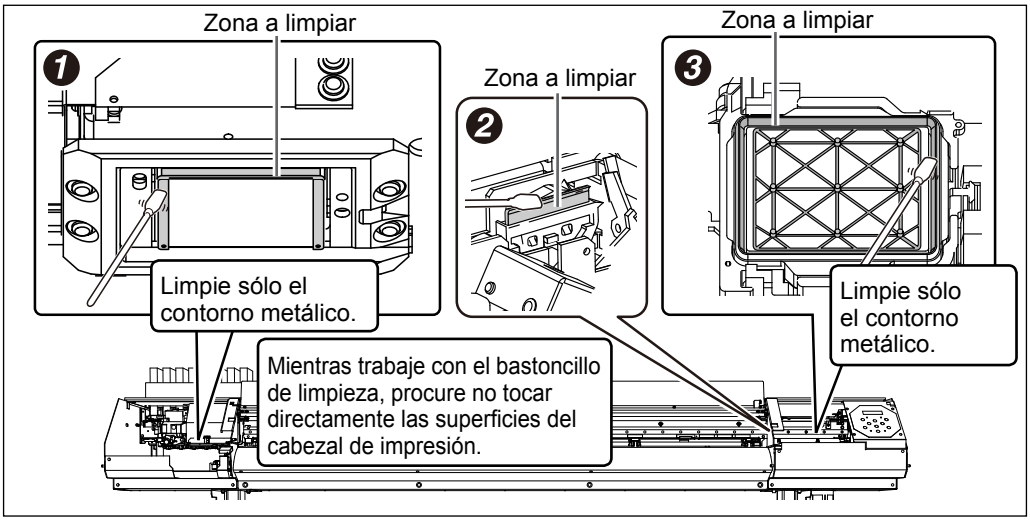
3. Limpie utilizando el bastoncillo de limpieza.

1

Humedezca el bastoncillo de limpieza con el líquido limpiador.

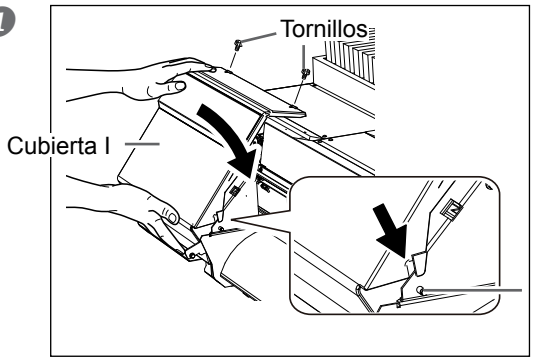
❷ **Compruebe que el carril de corte se ha separado.**
Si el carril de corte no se ha separado, cierre todas las cubiertas y vuelva a empezar la operación desde el principio. Si continúa la operación y el carril aún está acoplado, el cabezal de impresión podría romperse.

❸ **Limpie siguiendo la secuencia que se muestra en la figura a continuación.**
Elimine cualquier rastro de polvo fibroso (pelusa).

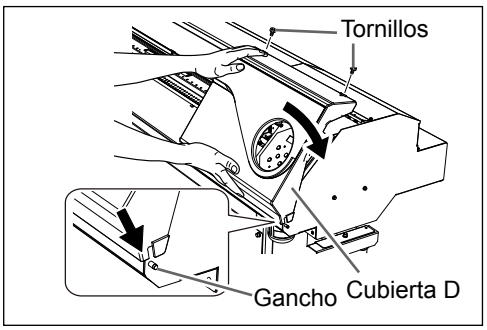

Zona a limpiar
Zona a limpiar
Zona a limpiar
1
2
3
Limpie sólo el contorno metálico.
Mientras trabaje con el bastoncillo de limpieza, procure no tocar directamente las superficies del cabezal de impresión.
Limpie sólo el contorno metálico.

4. Vuelva a instalar las cubiertas I y D, y salga del modo de limpieza manual.

❶ **Coloque la cubierta I.**



❷ **Coloque la cubierta D.**



❸ **Cierre la cubierta frontal si está abierta.**

❹ **Pulse** (ENTER) **.**

❺

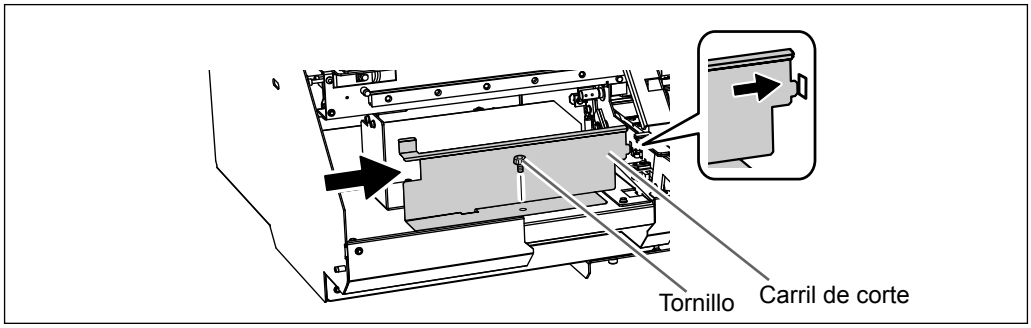
OPEN COVER L

El carro del cabezal de impresión se desplaza hacia el lateral derecho del equipo y aparece la pantalla que se muestra en la figura.
Abra la cubierta l.

❻

REPLACE CUT RAIL ↵

Sustituya el carril de corte.
Pulse (ENTER) **.**



❼

CLOSE COVER L

Coloque la cubierta l.

CLEANING... >>

↓

MAINTENANCE ◀◆ CLEANING ↵

Aparecerá la pantalla tal como se indica en la figura.
Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.

❽

W1200mm SETUP SHEET

Pulse (MENU) **para volver a la pantalla original.**

5. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados.
Realice la limpieza utilizando la función de limpieza del equipo varias veces si es necesario.
☞ Página 50, "Pruebas de impresión y limpieza"

Si no se solucionan problemas como la falta de puntos

Si los defectos en el patrón de puntos, como la falta de puntos, no se solucionan después de realizar una limpieza utilizando la función de limpieza (normal, media o exhaustiva) o la limpieza manual, realice la siguiente operación.

¡IMPORTANTE!
Durante esta operación se descargará una gran cantidad de tinta. Realice esta operación sólo cuando no pueda solucionar la falta de puntos aunque realice una limpieza utilizando la función de limpieza (normal, media o exhaustiva) o la limpieza manual.

☞ Página 60, "Mantenimiento que debería realizarse diariamente", página 64, "Cuando la limpieza normal no es efectiva", página 65, "Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes"

Procedimiento

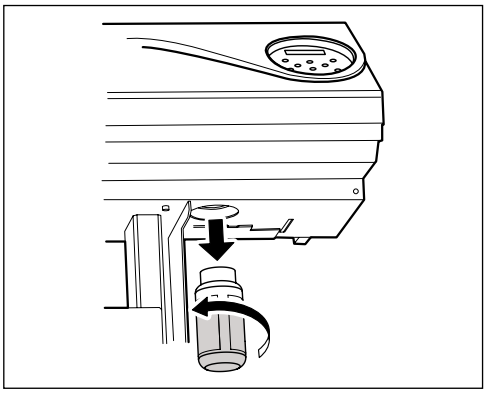
1. **Pulse (MENU).**

2. MENU / SUB MENU ◆▲▼ ▶
   Pulse (▼) varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
   Pulse (►).
   Pulse (▲) dos veces.

3. SUB MENU / INK CONTROL ◆▲▼ ▶
   Pulse (►), y luego (▲).

4. INK CONTROL / INK RENEWAL ◆▲▼ ↵
   Pulse (ENTER).

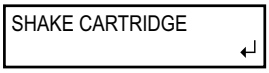
5. EMPTY / DRAIN BOTTLE ↵
   Cuando aparezca la pantalla de la izquierda, retire la botella y vacíe el líquido descargado.



⚠ATENCIÓN **En este punto, asegúrese de desechar la tinta descargada.**
Durante esta operación se descargará una gran cantidad de tinta. En este punto, asegúrese de desechar la tinta descargada. Si no desecha la tinta descargada en este punto, se derramará de la botella de drenaje durante el siguiente proceso.

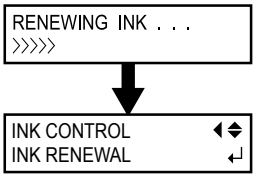
⚠PRECAUCIÓN **Antes de retirar la botella de drenaje, espere a que la pantalla visualice "EMPTY DRAIN BOTTLE".**
Si no sigue este procedimiento, el líquido descargado podría salir del tubo y derramarse, y podría ensuciarse las manos o el suelo.

Coloque la botella de drenaje vacía en el equipo.
Pulse ENTER.

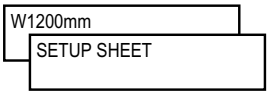


Cuando visualice la imagen de la izquierda, retire todos los cartuchos de tinta y agítelos.
Agítelos ligeramente para que la tinta no salpique.
Vuelva a instalar los cartuchos de tinta en las ranuras originales.

Pulse ENTER.



Aparecerá la pantalla tal como se indica en la figura.
Cuando finalice, aparecerá de nuevo la pantalla mostrada en la figura.



Pulse MENU para volver a la pantalla original.

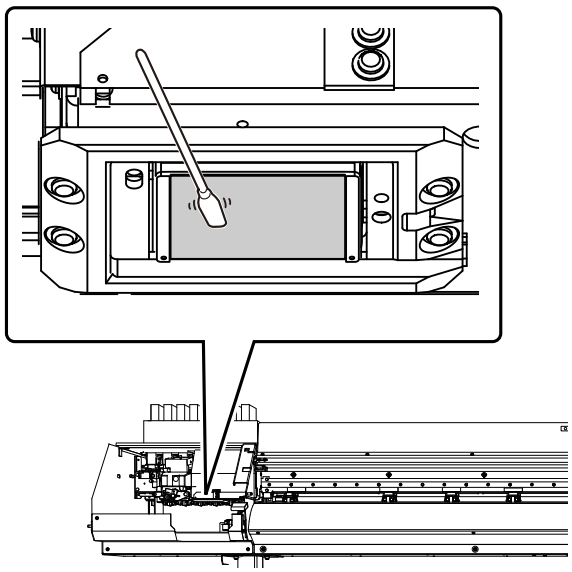
¡IDEA! Limpieza de la superficie del cabezal como una medida de emergencia

Si la falta de puntos o la desviación no mejoran aunque realice una limpieza varias veces, puede limpiar la superficie del cabezal como una medida de emergencia. Puesto que la superficie (superficie del inyector) dispone de un mecanismo extremadamente delicado, asegúrese de realizar la operación con cuidado y lentamente. Tenga en cuenta que esta operación es una medida de emergencia. Se pueden dañar piezas sin defectos según el síntoma, deteriorándolas. En caso de preguntas, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

Procedimiento

1. **Humedezca el bastoncillo de limpieza con el líquido limpiador.**

2. **Presione ligeramente el bastoncillo de limpieza sobre la superficie del cabezal (superficie del inyector).**
   Presiónelo con suavidad y delicadeza para que el inyector del cabezal se impregne del líquido de limpieza.
   Nunca frote la superficie con el bastoncillo ni lo presione por la fuerza.



Sustituir los consumibles

Sustituir la espátula

La espátula es un componente que se utiliza para limpiar el cabezal de impresión. Cuando aparezca un mensaje como éste en la pantalla, deberá sustituir el componente en cuestión. Sustitúyalo por uno nuevo.

TIME FOR WIPER REPLACE ↵

Para adquirir una espátula, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

⚠ATENCIÓN **Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en las siguientes instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.**
Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

1. Visualice el menú [REPLACE WIPER].

❶

TIME FOR WIPER REPLACE ↵

Cuando aparezca el mensaje mostrado en la figura, pulse (ENTER).

❷ **Retire cualquier material de la placa.**

❸ **Pulse (MENU).**

❹

MENU ◆ ▶ SUB MENU

Pulse (▼) varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse (►), y luego (▲).

❺

SUB MENU ◆ ▶ MAINTENANCE

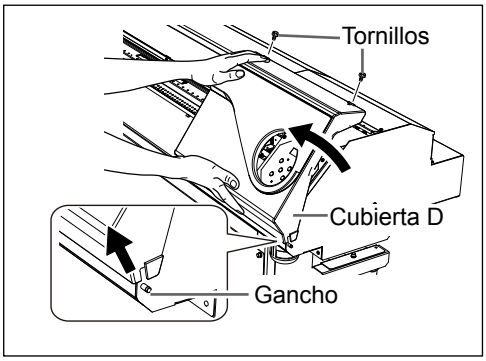
Pulse (►), y luego (▼).

❻

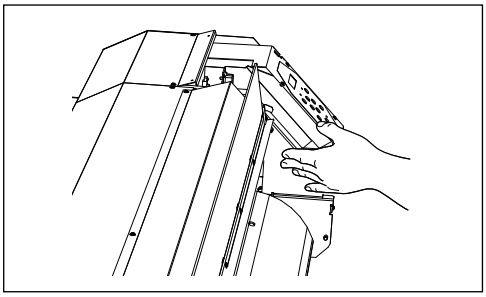
MAINTENANCE ◆ ↵ REPLACE WIPER
↓
OPEN COVER R

Pulse (ENTER).
El carro del cabezal de impresión se desplaza para que pueda sustituir la espátula y, luego aparece la pantalla que se muestra en la imagen.

❼



Retire la cubierta D.

❽ 

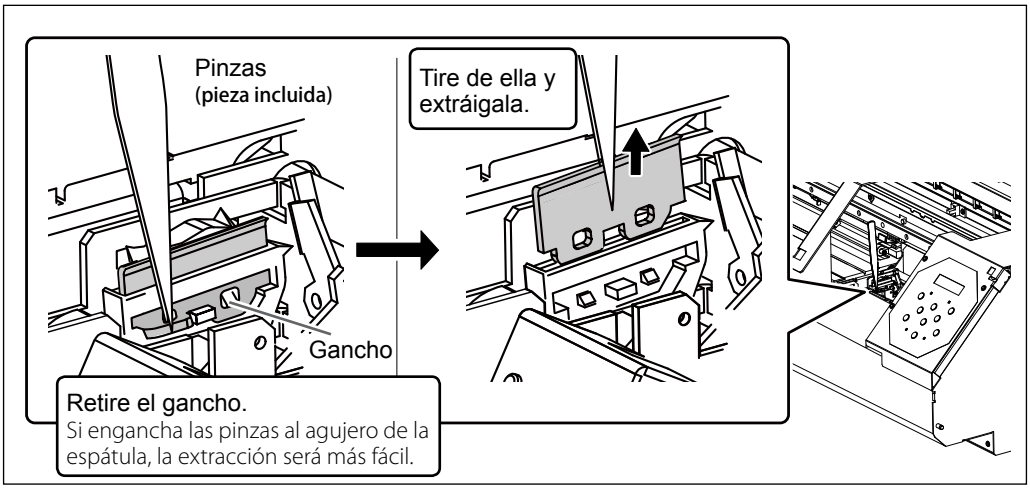
Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

❾ FINISHED? ↵

Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

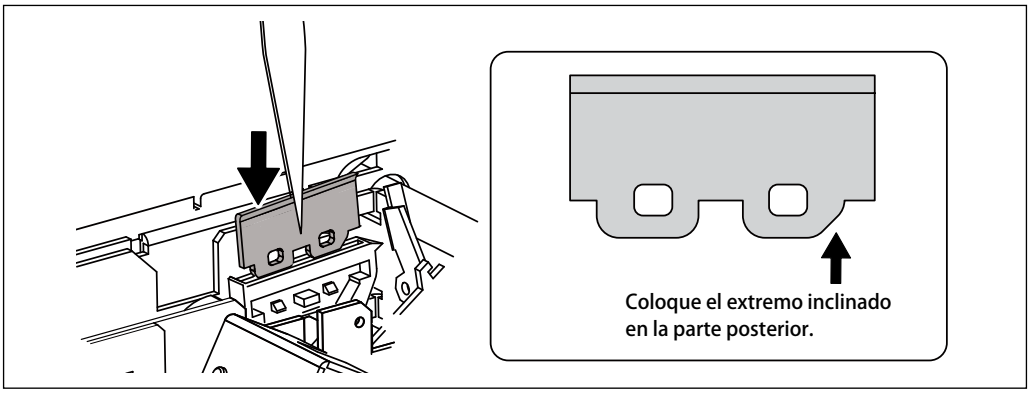
2. Sustituya la espátula.

❶ **Extraiga la espátula usada.**

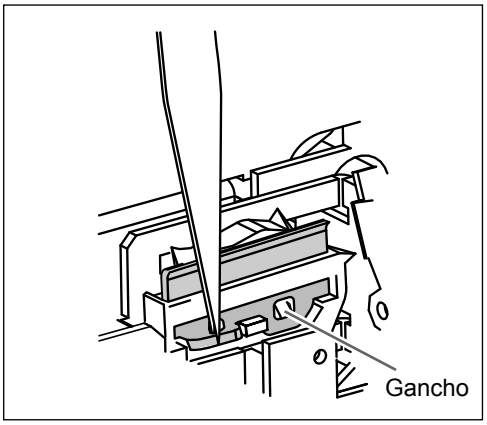

Pinzas
(pieza incluida)
Tire de ella y extráigala.
Gancho
Retire el gancho.
Si engancha las pinzas al agujero de la espátula, la extracción será más fácil.

❷ **Instale la espátula nueva.**

Coloque el extremo inclinado en la parte posterior. Si la espátula se coloca al revés, resultará imposible una limpieza adecuada.



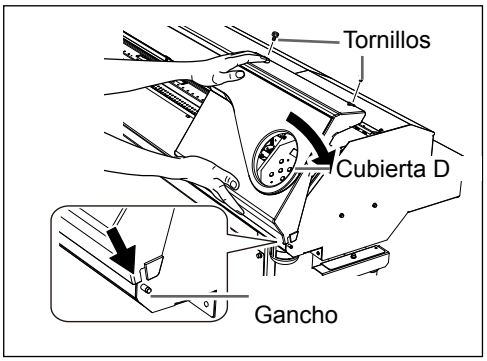
❸



Coloque el gancho.
Asegúrese de colocar el gancho. De lo contrario, puede provocar una falta de puntos o un problema similar.

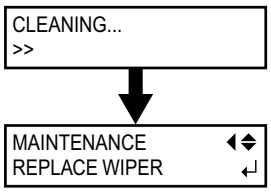
3. Vuelva a colocar la cubierta D y salga del menú de sustitución de la espátula.

❶



Coloque la cubierta D.

❷ **Pulse** (ENTER).



Después del proceso para salir del menú de sustitución de la espátula, aparecerá la pantalla de la imagen.

❸

Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

4. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar el resultado.

☞ Página 50, "Pruebas de impresión y limpieza"

Sustituir el fieltro de limpieza

El fieltro de limpieza es un componente que se utiliza para limpiar el cabezal de impresión. Cuando aparezca un mensaje como éste en la pantalla, deberá sustituir el componente en cuestión. Sustitúyalo por uno nuevo.

```
TIME FOR
FELT REPLACE ↵
```

Para adquirir un fieltro de limpieza, contacte con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

⚠ATENCIÓN **Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.** Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

1. Entre en el menú de sustitución del fieltro de limpieza.

❶
```
TIME FOR
FELT REPLACE ↵
```
Cuando aparezca el mensaje mostrado en la figura, pulse (ENTER).

❷ **Retire el material.**

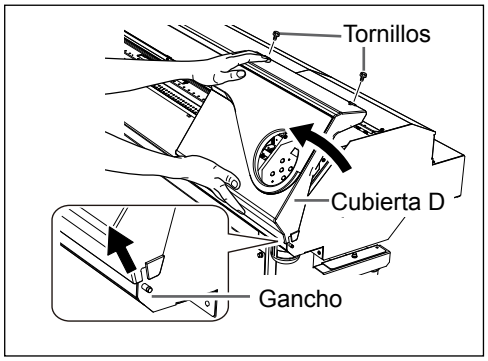
❸ **Pulse (MENU).**

❹
```
MENU ◀◆
SUB MENU ▶
```
Pulse (▼) varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse (►), y luego (▲).

❺
```
SUB MENU ◀◆
MAINTENANCE ▶
```
Pulse (►).
Pulse (▼) dos veces.

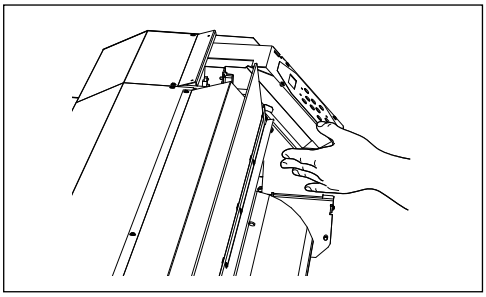
❻
```
MAINTENANCE ◀◆
REPLACE FELT ↵
```
↓
```
OPEN COVER R
```
Pulse (ENTER).
El carro del cabezal de impresión se desplaza para que pueda sustituir el fieltro limpiador y, luego aparece la pantalla que se muestra en la imagen.

❼



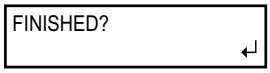
Retire la cubierta D.

❽



Toque la parte que se muestra en la figura para descargar la electricidad estática.

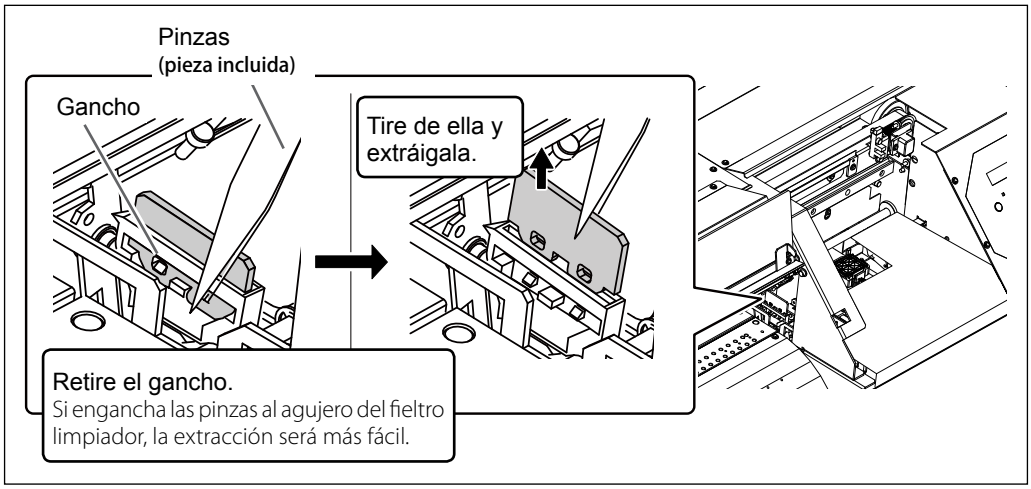
❾



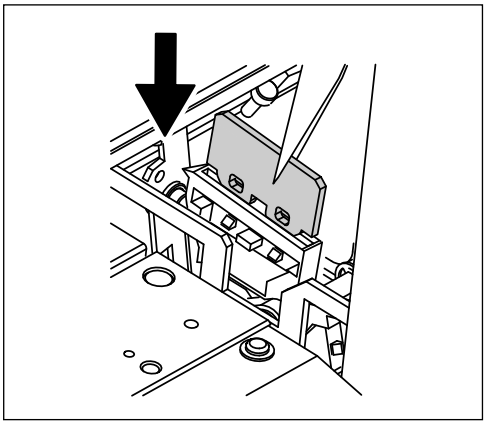
Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

2. Sustituya el fieltro de limpieza.

❶ **Extraiga el fieltro de limpieza usado.**

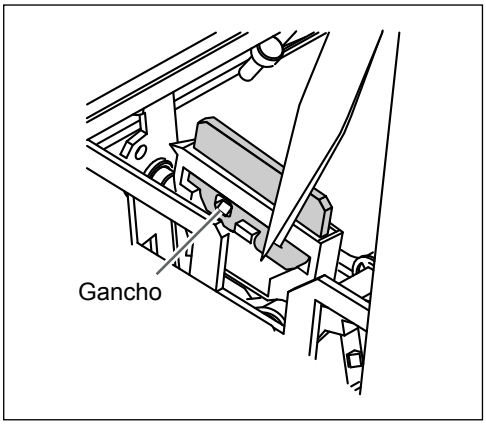

Pinzas
(pieza incluida)
Gancho
Tire de ella y extráigala.
Retire el gancho.
Si engancha las pinzas al agujero del fieltro limpiador, la extracción será más fácil.

❷



Instale el fieltro de limpieza nuevo.

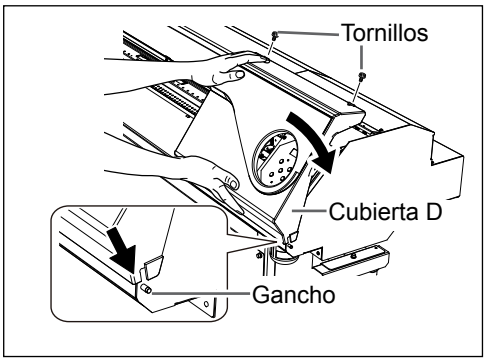
❸



Coloque el gancho.
Asegúrese de colocar el gancho. De lo contrario, puede provocar una falta de puntos o un problema similar.

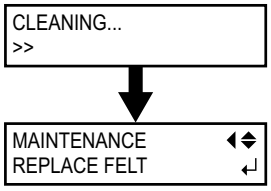
3. Vuelva a colocar la cubierta D y salga del menú de sustitución del fieltro de limpieza.

❶



Coloque la cubierta D.

❷ **Pulse (ENTER).**



Después del proceso para salir del menú de sustitución del fieltro de limpieza, aparecerá la pantalla de la imagen.

❸

Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

4. Realice una prueba de impresión para comprobar los resultados del proceso.

Realice una prueba de impresión para comprobar el resultado.

☞ Página 50, "Pruebas de impresión y limpieza"

Sustituir la cuchilla de separación

Si la cuchilla de separación está gastada, cámbiela por la cuchilla de recambio que se entrega con el equipo.

⚠ATENCIÓN **Asegúrese de realizar las operaciones especificadas en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.**
Los movimientos repentinos del equipo podrían provocar lesiones.

⚠ATENCIÓN **Nunca toque la punta de la cuchilla con los dedos.**
Si lo hiciera podría lesionarse.

1. Sustituir la cuchilla de separación

❶ **Retire el material.**

❷ **Pulse (MENU).**

❸
```
MENU
SUB MENU
```
Pulse (▼) varias veces hasta que aparezca la pantalla mostrada a la izquierda.
Pulse (►), y luego (▲).

❹
```
SUB MENU
MAINTENANCE
```
Pulse (►).

❺
```
MAINTENANCE
REPLACE KNIFE
```
Pulse (▼) varias veces para visualizar la pantalla indicada a la izquierda.
Pulse (ENTER).

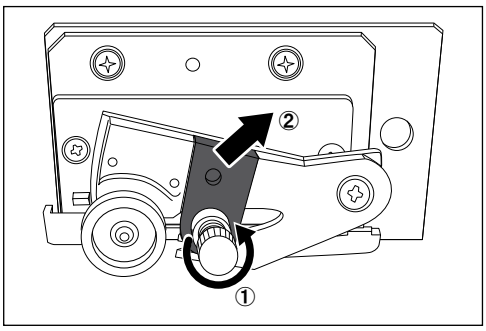
```
NOW PROCESSING..
```
El carro se desplaza hacia una ubicación que permite sustituir la cuchilla y aparece la pantalla que se muestra en la figura.

```
OPEN FRONT
      COVER
```

❻
```
FINISHED?
```
Abra la cubierta frontal.
Cuando aparezca esta pantalla, los pasos preliminares se habrán completado.

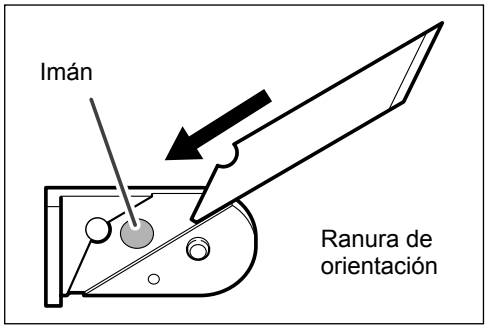
2. Sustituya la cuchilla de separación

❶



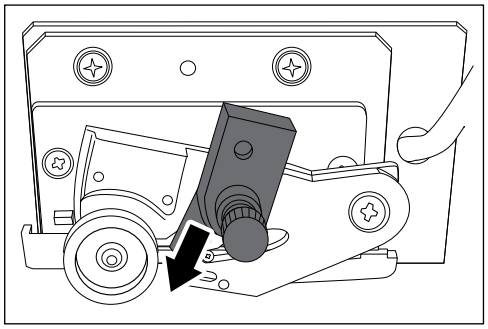
Extraiga la cuchilla de separación.
① Afloje el tornillo hasta que se suelte.
② Sujete la parte del tornillo y tire lentamente en la dirección de la flecha. No tire nunca hacia usted.

❷



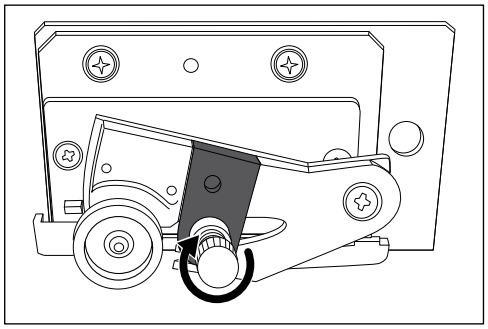
Instale una cuchilla nueva.
La cuchilla queda asegurada por el imán.

❸



Insértela lentamente en la ranura.

❹



Apriete el tornillo.
Asegúrese de que la cuchilla no se suelte en este momento.

3. Abandone el menú de sustitución de la cuchilla.

❶ **Pulse** ENTER **.**
Cierre la cubierta frontal.

❷

Pulse MENU **para volver a la pantalla original.**

Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo

Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones

Active el equipo una vez al mes

Active la alimentación secundaria una vez al mes. Cuando active el equipo, el quipo realizará una serie de operaciones automáticamente, como por ejemplo, para evitar que se seque el cabezal de impresión. No utilizar el equipo durante un periodo de tiempo prolongado podría dañar el cabezal de impresión, así que asegúrese de activar el equipo para que realice estas operaciones automáticas.

Mantenga el equipo a una temperatura constante y a una humedad relativa

Incluso cuando no utilice el equipo, mantenga la temperatura entre 5 y 40 ºC y la humedad relativa del 20 al 80% (sin condensación). Las temperaturas demasiado elevadas pueden estropear la tinta y provocar funcionamientos incorrectos. Las temperaturas demasiado bajas pueden helar la tinta y dañar los cabezales.

Función de aviso

PRESS THE POWER
KEY TO CLEAN

Esta función le recuerda activar la alimentación secundaria una vez al mes. Si no utiliza el equipo durante un mes, aparecerá esta pantalla y sonará un pitido de aviso. Si aparece dicha pantalla, active la alimentación secundaria. Una vez finalizadas las operaciones de mantenimiento, desactive la alimentación secundaria.
Esta función se ejecuta si la alimentación principal de la impresora está activada. Asegúrese de conectar siempre la alimentación principal de la impresora, incluso aunque no la utilice durante un periodo de tiempo prolongado.

Capítulo 4
Parte profesional

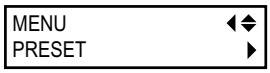
Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial 84
Guardar varios ajustes como un preajuste asignado a un nombre 84
Cargar un preajuste guardado.....86
Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial 87
¿Qué es el sistema de calentamiento del material?.....87
Definir el ajuste de temperatura para el sistema de calentamiento del material 87
Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento 89
Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador 89
Ajustar el tiempo de secado después de la impresión 90
Utilizar la función de corrección a su máximo potencial 91
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional 91
Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión 92
Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance).....92
Aceptar los tipos y condiciones del material 94
Ajustar la altura del cabezal al grosor del material.....94
Utilizar materiales transparentes.....95
Imprimir en material difícil de secar.....97
Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad 97
Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho 98
Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes 99
Evitar que el material se ensucie y que falten puntos 100
Utilizar materiales adhesivos.....101
Imprimir con marcas de corte 102
Imprimir con marcas de corte.....102
Utilizar el sistema de recogida del material 103
Utilizar el sistema de recogida del material.....103

Utilizar la función de preajuste a su máximo potencial

Guardar varios ajustes como un preajuste asignado a un nombre

Procedimiento

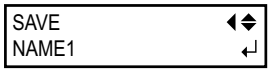
1. **Pulse (MENU).**

2. 

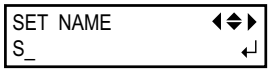
   Pulse (▼) dos veces para mostrar la figura de la izquierda.
   Pulse (►), y luego (▼).

3.

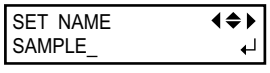
   Pulse (►).

4. 

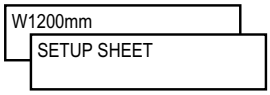
   Pulse (▲) (▼) para seleccionar uno de NAME1 a 8.
   Pulse (ENTER) para activar el ajuste.
   Se guardan los ajustes de menú actuales.

5. 

   Pulse (▲) (▼) para introducir un carácter.
   Cuando decida un carácter, pulse (►).
   Puede introducir los caracteres siguientes: de la "A" a la "Z", de "0" a "9" y el carácter "-". Puede introducir hasta 15 caracteres, incluyendo espacios.

6. 

   Pulse (▲) (▼) para introducir un carácter.
   Introduzca los caracteres siguientes de la misma forma.
   Cuando las entradas se han completado, pulse (ENTER) para activar el ajuste.

7. 

   Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Descripción

Con el menú [PRESET] podrá cambiar fácilmente una amplia variedad de ajustes para optimizarlos para cada tipo de material. Puede guardar hasta ocho tipos de preajustes. Puede definir un nombre para cada uno. Si asigna el nombre del material, le puede ayudar a reconocer el ajuste con claridad. Definir los cambios para cada elemento de menú cada vez que cambie de material puede ser engorroso. Por ese motivo, puede ser útil guardar los ajustes modificados del elemento de menú para un tipo de material que utilice a menudo como preajuste. La próxima vez que utilice el material, podrá cambiar los ajustes del elemento de menú a los valores adecuados para este tipo de material, cargando el preajuste previamente almacenado. A continuación se indican los elementos de menú que pueden guardarse como preajustes.

[PRINT] (Calentador de impresión), [DRYER]	☞ Página 87, "Definir el ajuste de temperatura para el sistema de calentamiento del material"
[PREHEATING]	☞ Página 89, "Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento"
[FEED FOR DRY]	☞ Página 89, "Secar el extremo de salida del área de impresión en el secador"
[DRYING TIME]	☞ Página 90, "Ajustar el tiempo de secado después de la impresión"
[ADJUST BI-DIR SIMPLE SETTING]	☞ Página 91, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional"
[ADJUST BI-DIR DETAIL SETTING]	☞ Página 92, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"
[CALIBRATION]	☞ Página 92, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)"
[SHEET TYPE], [SHEET WIDTH], [SHEET POS.]	☞ Página 95, "Utilizar material transparente"
[SCAN INTERVAL]	☞ Página 97, "Imprimir en material difícil de secar"
[VACUUM POWER]	☞ Página 97, "Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad"
[FULL WIDTH S]	☞ Página 98, "Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho"
[SIDE MARGIN]	☞ Página 99, "Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes"
[MEDIA RELEASE]	☞ Página 101, "Utilizar materiales adhesivos"

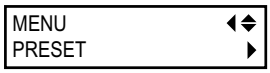
☞ Página 86, "Cargar un ajuste predefinido previamente guardado"

Cargar un ajuste predefinido previamente guardado

Procedimiento

1 **Pulse** (MENU).

2



Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►) dos veces.

3

Pulse (▲) (▼) para seleccionar un nombre a recuperar.
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

Los ajustes se cambian y aparece la pantalla mostrada en la figura.

Descripción

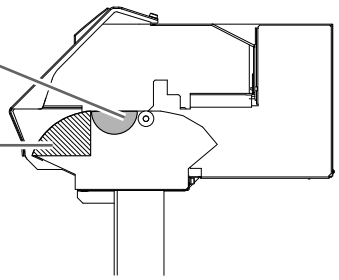
Carga un ajuste predefinido previamente guardado. Podrá seleccionar cualquiera de los ochos tipos de ajustes predefinidos. (Si no ha asignado ningún nombre, seleccione un elemento entre NAME1 y NAME8.) Si carga un ajuste predefinido cuando esté iluminado, se apagará. En este caso, suba la palanca de carga, compruebe que el material cargado está recto y, a continuación, vuelva a bajar la palanca de carga para poder imprimir.

¿Qué es el sistema de calentamiento del material?

Este equipo dispone de un sistema de calentamiento que calienta el material. Se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y también para secarla. Puede ajustar la temperatura para adaptarla al tipo de material y a la velocidad de impresión.

Calentador de impresión
Se utiliza básicamente para mejorar la adhesión de la tinta.

Secador
Se utiliza para acelerar el secado de la tinta.



⚠ATENCIÓN **PRECAUCIÓN: temperaturas altas**
La placa y el secador se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.

⚠ATENCIÓN **Retire el material cargado o desactive la alimentación secundaria si no debe imprimir.**
Una aplicación continua de calor en una posición determinada puede producir incendios o liberar gases tóxicos.

⚠ATENCIÓN **Nunca utilice material que no pueda soportar el calor.**
Si lo hiciera, podría provocar incendios, podrían emitirse gases tóxicos o dañarse el material.

⚠ATENCIÓN **Nunca utilice la placa o el secador para otras finalidades, como por ejemplo, para secar ropa.**
Si lo hiciera podría sobrecalentar el equipo y provocar un incendio o un accidente.

Utilización a una temperatura ambiente de 20 a 32 ºC.

Si el equipo se utiliza a una temperatura ambiente inferior a 20 ºC, pueden formarse arrugas o irregularidades según el tipo o la anchura del material. En este caso, pruebe a disminuir la temperatura del sistema de calentamiento del material unos 2 °C. Para obtener unos resultados de impresión estables, no obstante, el equipo debería utilizarse a una temperatura ambiente de 20 a 32 °C.

Definir el ajuste de temperatura para el sistema de calentamiento del material

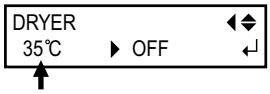
Procedimiento

1. **Pulse (FUNCTION).**

2. FUNCTION ◀◆▶
   HEATER CONFIG ▶
   Pulse (▲) dos veces para mostrar la figura de la izquierda.
   Pulse (►).

3. HEATER CONFIG ◀◆▶
   DRYER 34℃ ▶
   Temperatura actual del secador
   Pulse (▲) (▼) para seleccionar [PRINT] (calentador de impresión) o [DRYER]
   Pulse (►).

❹



Pulse ▲ ▼ para seleccionar una temperatura.
Puede ajustarlo a "OFF". Si está ajustado a "OFF", el sistema de calentamiento del material no está operativo.
Pulse ENTER .

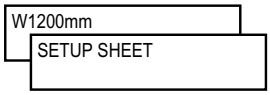
¡IDEA! PRINT HEATER: Guía general para ajustar la temperatura

Se utiliza principalmente para mejorar la adhesión de la tinta y evitar las manchas de tinta.
Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

¡IDEA! DRYER: Guía general para ajustar la temperatura

Si la tinta no se seca correctamente, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

❺



Pulse FUNCTION para volver a la pantalla original.

Descripción

Si sólo activa el equipo, el sistema de calentamiento del material no se calienta a la temperatura predefinida. La temperatura aumenta hasta la temperatura predefinida cuando el material está cargado correctamente y se ilumina SETUP . También puede definir este ajuste en el software RIP. Cuando haya definido el ajuste en el software, se utilizará el ajuste del software.

- Dependiendo del entorno de uso, la temperatura del calentador de impresión o del secador pueden superar la temperatura predefinida, pero esto no supone problema.

¡IDEA! Sugerencias y consejos para el ajuste de la temperatura

Relación entre el modo de impresión y la temperatura

La temperatura óptima para el sistema de calentamiento del material varía en función de distintos factores, como por ejemplo el tipo de material y las diferencias en el modo de impresión. Si se producen manchas o la tinta no se seca correctamente incluso después de aumentar la temperatura, utilice un modo de impresión de software RIP que ofrezca una calidad de imagen superior. De lo contrario, si desea utilizar un modo de impresión más rápido, aumente la temperatura.

Cantidad de tinta

Al cambiar la cantidad de tinta utilizando los ajustes del programa RIP, ajústelos para obtener mejores resultados. Si incluso después de aumentar la temperatura se producen problemas como por ejemplo manchas, reduzca la cantidad de tinta.

Otros puntos a recordar

Cuando los ajustes recomendados para la temperatura, el modo de impresión, y otros valores se producen como condición de uso del material, utilice los ajustes recomendados.

Ajuste predeterminado

Modelo que utiliza tinta ECO-SOL MAX
[PRINT] : 35 °C
[DRYER] : 40 °C

Modelo que utiliza tintas pigmentadas con base de agua
[PRINT] : OFF
[DRYER] : OFF

Control del sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento

Nota: Precalentamiento: Compruebe que estén activadas la alimentación principal y la secundaria y que no esté iluminado [SETUP] (compruebe que no se haya completado la configuración del material)

Procedimiento

1. **Pulse (MENU).**

2.

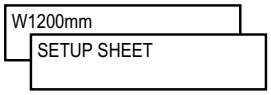
Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►), y luego (▼).

3.

Pulse (►).

4.

Pulse (▲) (▼) para seleccionar.
MENU: El sistema mantiene la temperatura constante según el valor predefinido, sin disminuir la temperatura durante el precalentamiento.
30 °C: El sistema mantiene los 30 °C durante el precalentamiento.
OFF: El sistema desactiva el sistema de calentamiento del material durante el precalentamiento.
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

5. 

Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Ajuste predeterminado

Modelo que utiliza tinta ECO-SOL MAX
[PREHEATING] : 30 °C
Modelo que utiliza tintas pigmentadas con base de agua
[PREHEATING] : OFF

Secar el extremo de salida del área del impresión en el secador

Procedimiento

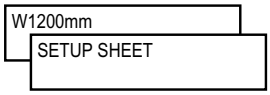
1. **Pulse (MENU).**

2.

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►) dos veces.

3

Pulse ▲ ▼ para seleccionar “ENABLE”.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

4 

Pulse MENU para volver a la pantalla original.

Descripción

- "ENABLE" : el material avanza hasta que el extremo de salida del área de impresión se sitúa en el secador. El margen entre la posición de impresión final y la siguiente posición de impresión inicial se ajusta a un valor de 100 milímetros. Si define un ajuste de margen inferior a 100 milímetros en el ordenador con el software RIP, se ignora dicho ajuste, pero si lo define superior a 100 milímetros, se utiliza el ajuste del ordenador para el valor del margen.
- "DISABLE" : el avance del material se detiene simultáneamente cuando termina la impresión. Eso significa que el extremo de salida del área de impresión no avanzará hacia el secador a menos que imprima más.

Ajuste predeterminado

[FEED FOR DRY] : DISABLE

Ajustar el tiempo de secado después de la impresión

Procedimiento

1 **Pulse MENU.**

2

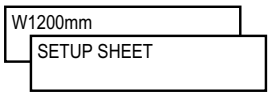
Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse ►, y luego ▲.

3

Pulse ►.

4

Pulse ▲ ▼ para seleccionar el intervalo.
Pulse ENTER para activar el ajuste.

5 

Pulse MENU para volver a la pantalla original.

Descripción

Ajuste el intervalo después de imprimirse la 1ª página. La siguiente operación no se inicia hasta que transcurre el tiempo ajustado. PAUSE está iluminado durante el intervalo. Al pulsar PAUSE mientras está iluminado PAUSE, el intervalo termina y se inicia la siguiente operación. Si mantiene pulsado PAUSE mientras PAUSE está iluminado, se cancela la impresión.

Ajuste predeterminado

[DRYING TIME]: 0 min

Corregir la desalineación en la impresión bidireccional

Procedimiento

1 **Pulse (MENU).**

2

MENU	◀◆▶
ADJUST BI-DIR	▶

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

3

ADJUST BI-DIR	◀◆▶
TEST PRINT	↵

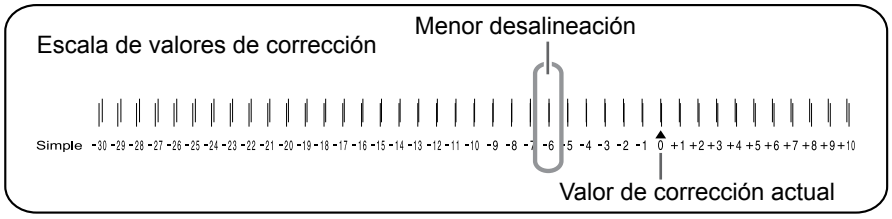
Pulse (ENTER).
Se imprimirá un patrón de prueba.
Cuando se ha completado la impresión, pulse (▼) (►) en este orden.

4

SIMPLE SETTING		◀◆▶
0	▶ - 6	↵

Pulsa (▲) (▼) para seleccionar un valor de corrección.
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección
Elija el valor que produzca la menor desalineación de 2 líneas.


Escala de valores de corrección
Menor desalineación
Simple -30 -29 -28 -27 -26 -25 -24 -23 -22 -21 -20 -19 -18 -17 -16 -15 -14 -13 -12 -11 -10 -9 -8 -7 -6 -5 -4 -3 -2 -1 0 +1 +2 +3 +4 +5 +6 +7 +8 +9 +10
Valor de corrección actual

5 **Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.**

Descripción

Este equipo imprime en modo bidireccional (en el que los cabezales imprimen en ambas direcciones). Este método de impresión se denomina "Impresión bidireccional". Este método tiene la ventaja de que puede reducir el tiempo de impresión, pero se desalinea ligeramente entre la ida y la vuelta del cabezal. La "corrección bidireccional" es el método para corregir y eliminar la desalineación. El grado de desalineación varía según la altura del cabezal y el grosor del material; es recomendable realizar las correcciones de acuerdo con el material usado.

Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión

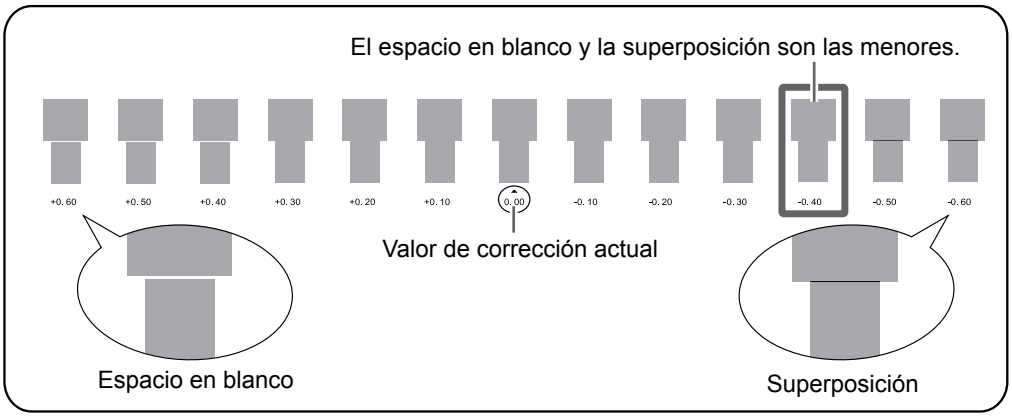
Si debe realizar más correcciones, como por ejemplo si el ajuste definido con [SIMPLE SETTING] no mejora la impresión, utilice [DETAIL SETTING] para realizar las correcciones.
Para más información acerca de las operaciones, consulte la página 41 "Realizar el ajuste inicial (corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión)"

Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)

Procedimiento

1. **Si utiliza material en rollo, compruebe que no quede colgando.**
2. **Pulse (MENU).**
3. MENU / CALIBRATION ◀▲▼ ▶
   Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse (►).
4. CALIBRATION / TEST PRINT ◀▲▼ ↵
   Pulse (ENTER).
   Se imprimirá un patrón de prueba.
   Cuando se ha completado la impresión, pulse (▼) (►) en este orden.
5. SETTING / 0.00% ▶ -0.40% ↵
   Pulsa (▲) (▼) para seleccionar un valor de corrección.
   Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

Para decidir un valor de corrección
Seleccione el valor para reducir el espacio en blanco rectangular superior/inferior y la superposición.



6. **Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.**

Descripción

El valor del desplazamiento del material experimenta ligeros cambios debido al grosor del material y a la temperatura del sistema de calentamiento del material. Si el valor del desplazamiento no es el adecuado, es muy probable que aparezcan bandas horizontales durante la impresión. Es recomendable realizar correcciones para adaptar el material utilizado al sistema de calentamiento del material. Repita el proceso de imprimir un patrón de prueba e introduzca un valor de corrección las veces que sea necesario para encontrar los valores adecuados. También puede definir este ajuste en el ordenador con el software RIP (por ejemplo, seleccionando el tipo de material en el software RIP utilizado). Una vez definido en el ordenador, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

Ajuste predeterminado

[SETTING]: 0.00%

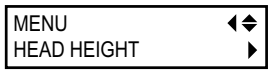
Aceptar los tipos y condiciones del material

Ajustar la altura del cabezal al grosor del material

Procedimiento

1 **Pulse (MENU).**

2



Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

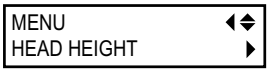
3

Cuando aparezca la imagen de la izquierda, abra la cubierta frontal.

4

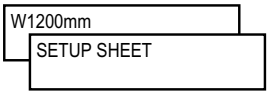
Desplace la palanca de ajuste de altura para ajustar la altura del cabezal.
Si desplaza la palanca a la posición "HIGH", oirá dos pitidos de aviso. Si la desplaza a la posición "LOW", oirá un solo pitido de aviso.

5



Cierre la cubierta frontal.
El carro del cabezal de impresión vuelve a su posición original y aparece la pantalla mostrada en la figura.

6



Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Descripción

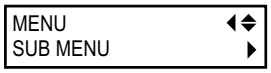
Dependiendo del material, éste puede arrugarse o aflojarse de la placa durante la impresión, aumentando la posibilidad de que entre en contacto con el cabezal de impresión. Cuando utilice este tipo de materiales, ajuste la altura de los cabezales a "HIGH".
Es posible que la calidad de impresión empeore si selecciona "HIGH" en vez de "LOW". En este caso, consulte las páginas indicadas a continuación.

☞ Página 91, "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional", página 41, "Realizar el ajuste inicial (corregir con más precisión la desalineación en la impresión bidireccional)", página 100, "Evitar que el material se ensucie y que falten puntos"

Utilizar materiales transparentes

1. Defina el tipo de material como "CLEAR".

❶ **Pulse (MENU).**

❷ 

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►) dos veces.

❸

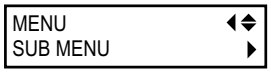
Pulse (▲) (▼) para seleccionar "CLEAR".
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

❹

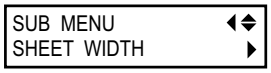
Los ajustes se cambian y aparece la pantalla mostrada en la figura.

2. Defina el ajuste para la anchura del material.

❶ **Pulse (MENU).**

❷ 

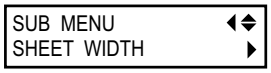
Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

❸ 

Pulse (▼).
Pulse (►).

❹

Utilice (▲) (▼) para introducir la anchura del material.
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

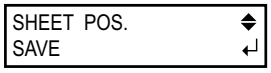
❺ 

Pulse (◄) para volver a la pantalla anterior.

3. Cargue un material transparente en la impresora.

Consulte la página 33, "Cargar el material" y cargue el material en el equipo.

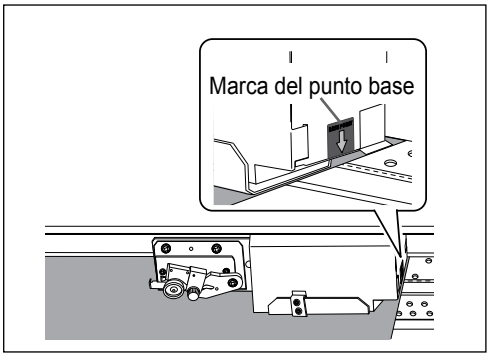
4. Defina el ajuste para la posición del extremo derecho del material.

❶ 

Pulse (▼).
Pulse (►).
Los cabezales de impresión se desplazan a la posición ajustada.

❷ **Abra la cubierta frontal.**

❸

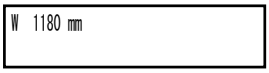


Mueva el cabezal (marca del punto base) hacia la derecha del material utilizando ◄ ►.

Aunque esté configurando las opciones del menú, se cerrará transcurrido un cierto intervalo de tiempo para evitar que los cabezales se sequen.

❹ **Cuando se hayan colocado, cierre la cubierta frontal.**
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❺



Pulse MENU para volver a la pantalla original.

Descripción

Mientras que la anchura y la posición de los materiales opacos se puede leer de forma automática, la de los materiales transparentes no puede leerse automáticamente. Por lo tanto, deberá configurar la lectura manual para ellos. Para configurar la lectura manual, ajuste [SHEET TYPE] a "CLEAR" para desactivar la detección del extremo principal y del extremo de salida del material. Sólo con este ajuste, podrá cambiar la anchura y la posición del material. Se conservan la anchura y la posición especificadas y se utilizarán para imprimir la próxima vez que seleccione "CLEAR". Para cancelar la operación mientras está ajustando [SHEET POS.], seleccione "CANCEL" utilizando ▼, cierre la cubierta frontal y, a continuación, pulse ENTER. Si tarda mucho tiempo en definir los ajustes del menú [SHEET POS.], el menú se cerrará para evitar que los cabezales se sequen. Si "CLEAR" esté ajustado, la impresión no se detendrá aunque se agote el material durante la impresión. En este caso, pulse inmediatamente PAUSE para cancelar la impresión. De lo contrario, la placa puede ensuciarse con la tinta o la tinta puede filtrarse en el dispositivo y dañarlo. Por esta razón, se recomienda utilizar el ajuste "OPAQUE" para que los extremos del material se detecten de forma automática.

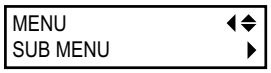
Ajuste predeterminado

[SHEET TYPE]: OPAQUE
[SHEET WIDTH]: 1615 mm

Imprimir en material difícil de secar

Procedimiento

1. **Pulse (MENU).**

2. 

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

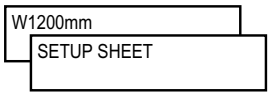
3.

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

4.

Pulsa (▲) (▼) y seleccione un valor.
Los valores mayores producen un movimiento del material progresivamente más lento, permitiéndole ampliar el tiempo de secado proporcionalmente.

Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

5. 

Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Descripción

Utilícelo si la tinta no se seca correctamente incluso utilizando el sistema de calentamiento del material. También puede definir este ajuste en el ordenador con el software RIP. Una vez definido en el ordenador, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

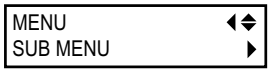
Ajuste predeterminado

[SCAN INTERVAL] : OFF

Utilizar materiales que se arrugan fácilmente/que avanzan con dificultad

Procedimiento

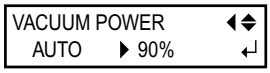
1. **Pulse (MENU).**

2. 

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

3.

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

4 

Pulsa ▲ ▼ y seleccione un valor.

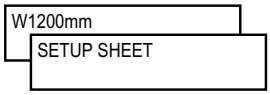
De 0 a 100%

Cuanto mayor sea el valor, mayor será la fuerza de succión. Si el material tiende a aflojarse fácilmente debido a que se dobla o se arruga, la solución al problema puede ser aumentar la fuerza de succión. Si el material es ligero y no se mueve con fluidez, la solución al problema puede ser disminuir la fuerza de succión.

AUTO

La fuerza de succión se ajusta automáticamente al nivel óptimo para la anchura del material.

Pulse ENTER para activar el ajuste.

5 

Pulse MENU para volver a la pantalla original.

Descripción

La placa sujeta el material por succión y lo mantiene estable. La fuerza de succión puede ajustarse según la naturaleza y el estado del material.

También puede definir este ajuste en el ordenador con el software RIP. Una vez definido en el ordenador, se utilizará este ajuste y se ignorará el de la impresora.

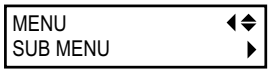
Ajuste predeterminado

[VACUUM POWER] : AUTO

Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho

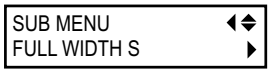
Procedimiento

1 **Pulse MENU.**

2 

Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.

Pulse ►.

3 

Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.

Pulse ►.

4 FULL WIDTH S
FULL ▶ OFF ↵

Pulse ▲ ▼ para seleccionar un elemento.

SHEET

"SHEET" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con la anchura del material.

OFF

OFF" hace coincidir la frecuencia de movimiento del cabezal con los datos de impresión. El movimiento está limitado al mínimo necesario, por lo que en teoría la velocidad de impresión será la más rápida posible. Sin embargo, tenga en cuenta que los colores pueden ser desiguales debido a la velocidad inconstante del movimiento del material.

FULL

Este ajuste hace que la velocidad de movimiento del material sea constante en todo momento, obteniendo así una impresión lo más estable posible.

Pulse ENTER para activar el ajuste.

5 W1200mm
SETUP SHEET

Pulse MENU para volver a la pantalla original.

Descripción

Reduce el tiempo de impresión disminuyendo la amplitud de movimiento del cabezal al mínimo necesario. Resulta efectivo si la anchura del material o los datos de impresión son estrechos.

Ajuste predeterminado

Modelo que utiliza tinta ECO-SOL MAX
[FULL WIDTH S] : FULL
Modelo que utiliza tintas pigmentadas con base de agua
[FULL WIDTH S] : OFF

Ampliar el área de impresión y reducir los márgenes

Procedimiento

1 **Pulse MENU.**

2 MENU ◀◆
SUB MENU ▶

Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse ►.

3 SUB MENU ◀◆
SIDE MARGIN ▶

Pulse ▼ varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse ►.

4 SIDE MARGIN ◀◆
10mm ▶ 5mm ↵

Utilice ▲ ▼ para seleccionar [5mm].
Pulse ENTER para activar el ajuste.

❺ SETUP SHEET

Pulse (MENU) para activar el ajuste.

Descripción

Así se define el ajuste para la distancia desde la abrazadera izquierda o derecha del material hasta el correspondiente borde izquierdo o derecho del área de impresión. Puede seleccionar "5 mm", "10 mm" o "25 mm". Si selecciona "5 mm" podrá ampliar el área de impresión.

☞ Página 130, "Márgenes y área máximos"

Tenga en cuenta, no obstante, que si utiliza materiales transparentes, el ajuste de "5 mm" puede provocar que se imprima encima de las abrazaderas del material.

Ajuste predeterminado

[SIDE MARGIN]: 10 mm

Evitar que el material se ensucie y que falten puntos

Procedimiento

❶ **Pulse (MENU).**

❷ MENU ◀◆
SUB MENU ▶

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

❸ SUB MENU ◀◆
PERIODIC CL. ▶

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

❹ PERIODIC CL . ◀◆
NONE ▶ 10 min ↵

Ajuste actual — Ajuste después del cambio

Pulse (▲) (▼) para seleccionar un elemento.

PAGE
Se realiza una limpieza automática cada vez que se inicia una impresión.

De 10 a 990 min
Se realiza una limpieza automática cuando el tiempo de impresión acumulado alcanza el valor establecido aquí.

NONE
No se lleva a cabo la limpieza automática.

Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

❺ W1200mm
SETUP SHEET

Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Descripción

Suele acumularse tinta en la superficie de los cabezales, en los casos siguientes. En algunas condiciones, es posible que dicha tinta se transfiera al material o falten algunos puntos impresos. En estos casos, utilice esta función.

- Al utilizar materiales propensos a acumular una carga estática.
- Cuando la temperatura ambiente es baja.
- Cuando la altura del cabezal está ajustada a "HIGH".

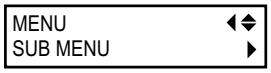
Si selecciona "PAGE" o un valor de "10 min" a "990 min", se elimina la acumulación de tinta antes o durante la impresión mientras ésta se lleva a cabo. Sin embargo, tenga en cuenta que si utiliza "PAGE" o un valor de "10 min" a "990 min", el tiempo de impresión será mayor.

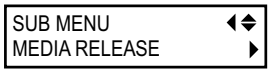
Ajuste predeterminado

[PERIODIC CL.]: NONE

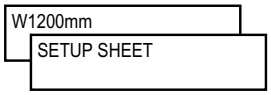
Utilizar materiales adhesivos

Procedimiento

1. **Pulse (MENU).**
2. 

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).
3. 

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).
4.

Pulse (▲) (▼) para seleccionar "ENABLE".
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.
5. 

Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Descripción

Algunos tipos de material pueden tener tendencia a adherirse a la placa. Si empieza a imprimir con el material adherido a la placa, es posible que no avance con normalidad y que se atasque. Si utiliza este tipo de materiales, seleccione "ENABLE" en el elemento de menú [MEDIA RELEASE]. Esta opción despega el material que se adhiere, antes de empezar la impresión.
Tenga en cuenta, no obstante, que el avance del material puede ser irregular si imprime después de ejecutar esta operación. Deje este elemento de menú ajustado en "DISABLE", a menos que deba cambiarlo obligatoriamente.

Ajuste predeterminado

[MEDIA RELEASE]: DISABLE

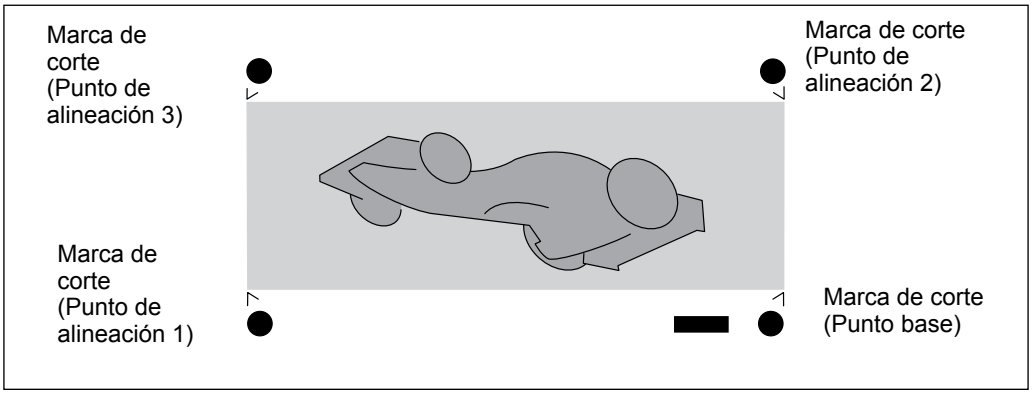
Imprimir con marcas de corte

Los soportes impresos con marcas de corte pueden definirse y cortarse con el dispositivo de corte.
(Ejemplo: Puede volver a definir y cortar el material con el procesamiento de laminado después de la impresión).
Utilice el software RIP para definir los ajustes de impresión de las marcas de corte. Para más información acerca de cómo definir el ajuste, consulte la documentación para el software RIP utilizado.

¡IMPORTANTE!

Las marcas de alineación y símbolos trazados mediante un programa de gráficos no pueden utilizarse como marcas de corte.

Las marcas de corte se imprimen como se muestra en la figura.


Marca de corte (Punto de alineación 3)
Marca de corte (Punto de alineación 2)
Marca de corte (Punto de alineación 1)
Marca de corte (Punto base)

Utilizar el sistema de recogida del material

Nota: El sistema de recogida del material (de ahora en adelante, sistema de recogida) es una pieza opcional.
Nota: Para más información acerca de cómo montar e instalar el sistema de recogida, consulte el manual de usuario del sistema de recogida.

Capítulo 5
Para los administradores

Gestión de la operación de impresión 106

Imprimir un informe del sistema 106

Determinar qué pasa cuando la tinta se agota.....106

Visualizar la cantidad de material restante.....107

Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material 108

Imprimir la cantidad de material restante 109

Gestión del sistema de la impresora.....110

Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida 110

Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía). 110

Ver información acerca del sistema de este equipo 111

Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales..... 112

Gestión de la operación de impresión

Imprimir un informe del sistema

Imprime información acerca del sistema, incluyendo una lista de valores de ajustes.

Procedimiento

1. **Pulse (MENU).**
2. MENU / SUB MENU ◀◆ ▶
   Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse (►).
3. SUB MENU / SYSTEM REPORT ◀◆ ↵
   Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse (ENTER).

   Empiece a imprimir.
4. W1200mm / SETUP SHEET
   Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Determinar qué pasa cuando la tinta se agota

Le permite cambiar, de acuerdo con sus necesidades, la operación que se realizará cuando se agote el cartucho de tinta.

Procedimiento

1. **Pulse (MENU).**
2. MENU / SUB MENU ◀◆ ▶
   Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
   Pulse (►).
   Pulse (▲) dos veces.
3. SUB MENU / INK CONTROL ◀◆ ▶
   Pulse (►) dos veces.
4. EMPTY MODE / STOP ▶ CONT. ◀◆ ↵
   Pulse (▲) (▼) para seleccionar.
   "STOP": La impresión se interrumpe inmediatamente cuando se agota un cartucho.
   "CONT" (continuar): La impresión no se detiene cuando se agota un cartucho. Cuando se agota un cartucho, suena un pitido de aviso.
   Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

5 W1200mm / SETUP SHEET — **Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.**

Descripción

Si se selecciona "STOP", la impresión se interrumpe y por lo tanto los colores pueden tener un aspecto irregular. Compruebe que queda suficiente tinta antes de empezar a imprimir.
Si se selecciona "CONT", la impresión no se detiene aunque la tinta se agote por completo. Para sustituir el cartucho, espere a que finalice la impresión o pulse (PAUSE) para interrumpirla.

Ajuste predeterminado

[EMPTY MODE]: STOP

Mostrar la cantidad de material restante

Puede visualizar la cantidad de material en uso restante. En primer lugar debe ajustar la cantidad de material restante; dicha cantidad se muestra en el menú principal hasta alcanzar el valor cero.

Procedimiento

1 **Pulse (MENU).**

2 MENU / SHEET REMAIN — **Pulse (▲) dos veces para mostrar la figura de la izquierda. Pulse (►), y luego (▼).**

3 SHEET REMAIN / SET LENGTH — **Pulse (►).**

4 SET LENGTH / 0.0 m ▶ 25.0 m ↵ — **Pulse (▲) (▼) para ajustar la cantidad actual de material restante. Pulse (ENTER) para activar el ajuste.**

5 W1200mm L 25.0m — **Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.**

Esta pantalla se ha actualizado.

SETUP SHEET / L 25.0 m — Si no se ha realizado la configuración, parpadeará el valor del ajuste.

Descripción

Si cancela la configuración mediante operaciones como retirar el material o levantar la palanca de carga, la cantidad restante en aquel momento parpadeará en la pantalla.
La cantidad de material restante no se actualiza automáticamente al cambiar el material, por lo que deberá redefinir el ajuste siempre que lo cambie. También puede definir el ajuste para que se muestre automáticamente este menú al cambiar el material. Consulte la siguiente sección, "Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material"
Nota: La cantidad restante que se muestra es sólo estimativa, y no se garantiza su precisión.

Comprobar que se verifica el ajuste para la cantidad restante cada vez que se cambia el material

Ajuste en la pantalla

cada vez que se cambia el material.

Procedimiento

1. **Pulse (MENU).**

2.

   Pulse (▲) dos veces para mostrar la figura de la izquierda.
   Pulse (►).
   Pulse (▼) dos veces.

3.

   Pulse (►).

4.

   Pulse (▲) (▼) para seleccionar "ENABLE".
   Pulse (ENTER) para activar el ajuste.
   Si selecciona "ENABLE", debe seleccionar la opción "OPAQUE" en el menú [SHEET TYPE].
   ☞ Página 95, "Utilizar material transparente"

5. **Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.**

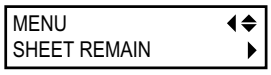
Descripción

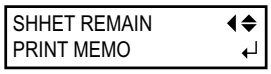
Si selecciona "ENABLE" en este menú evitará olvidar que debe redefinir el ajuste al cambiar el material. No obstante, recuerde que también debe seleccionar "OPAQUE" en el menú [SHEET TYPE] (consulte la página 95, "Utilizar material transparente"). Si selecciona "CLEAR" en [SHEET TYPE], no se muestra automáticamente [SHEET REMAIN].

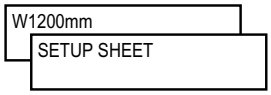
Imprimir la cantidad de material restante

Imprime la cantidad de material restante que se muestra en el menú principal.

Procedimiento

1. **Pulse (MENU).**
2. 

Pulse (▲) dos veces para mostrar la figura de la izquierda.
Pulse (►).
3. 

Pulse (ENTER).
Empiece a imprimir.
4. 

Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Descripción

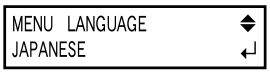
Utilícelo si desea registrar la longitud restante de material que está en uso. Imprimir la cantidad de material restante antes de cambiar el material permite consultar los datos impresos y utilizar el valor para ajustar la cantidad la próxima vez que utilice el material.
Sin embargo, tenga en cuenta que la próxima impresión se iniciará en la parte superior en la cual está impresa la cantidad de material restante. Después de imprimir la cantidad de material restante y antes de realizar la siguiente operación de impresión, le recomendamos cortar el material.

Ajuste para el idioma de los menús y las unidades de medida

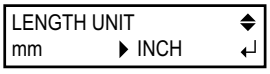
Ajusta el idioma y las unidades de medida que se muestran en la pantalla del panel de operaciones.

Procedimiento

1. **Mantenga pulsado (MENU) y active la alimentación secundaria.**

2. 

Utilice (▲) (▼) para seleccionar el idioma de la pantalla (de los menús).
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

3. 

Utilice (▲) (▼) para seleccionar la unidad de medida para la longitud.
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

4.

Utilice (▲) (▼) para seleccionar la unidad de medida para la temperatura.
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

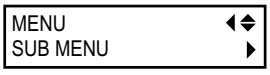
Ajuste predeterminado

[MENU LANGUAGE]: ENGLISH
[LENGTH UNIT] : mm
[TEMP. UNIT]: °C

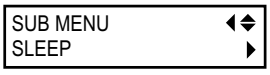
Ajustar el intervalo hasta la activación del modo Sleep (función de ahorro de energía)

Procedimiento

1. **Pulse (MENU).**

2. 

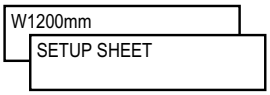
Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

3. 

Pulse (▲) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►) dos veces.

4.

Utilice (▲) (▼) para definir el ajuste.
Pulse (ENTER) para activar el ajuste.

5. 

Pulse (MENU) para volver a la pantalla original.

Ajuste predeterminado

[INTERVAL] : 30min

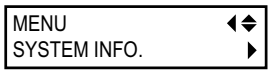
Ver información acerca del sistema de este equipo

Nota: Para más información acerca de cómo configurar una red, consulte la "Guía de Configuración".

Procedimiento

1 **Pulse (MENU).**

2



Pulse (▲) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.

Puede visualizar la siguiente información.

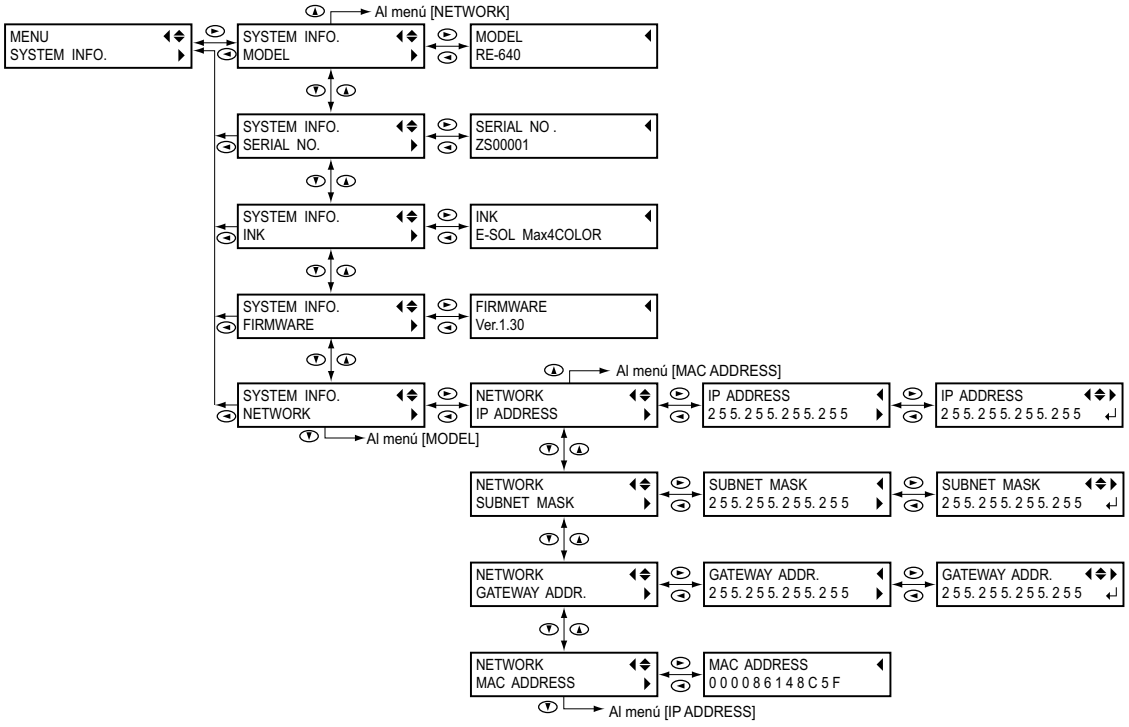
[MODEL]: Nombre del modelo

[SERIAL NO.]: Número de serie

[INK]: Tipo de tinta

[FIRMWARE]: Versión de firmware

[NETWORK]: Configuración de la red (dirección IP, etc.)

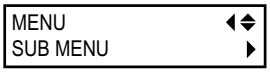


Restaurar todos los ajustes a sus valores iniciales

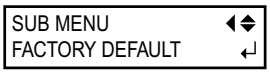
Este menú restaura todos los ajustes a los valores originales de fábrica. Sin embargo, los ajustes para [MENU LANGUAGE], [LENGTH UNIT] y [TEMP. UNIT] no vuelven a los ajustes por defecto.

Procedimiento

1. **Pulse (MENU).**

2. 

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (►).

3. 

Pulse (▼) varias veces hasta que se muestre la figura de la izquierda.
Pulse (ENTER) para ejecutarlo.

Capítulo 6
Lea este capítulo si se produce algún problema. (Preguntas frecuentes)

¡La impresora no arranca!.....114
La unidad de impresión no funciona.....114
El sistema de calentamiento del material no se calienta.....115
No se puede cortar el material 115
Es imposible conseguir una impresión de calidad.....116
Impresión de mala calidad o con bandas horizontales.....116
Los colores son irregulares o desiguales 117
El material se ensucia al imprimir.....118
¡El material se atasca! 119
El material se atasca 119
El avance del material no es fluido 120
El material se arruga o se encoge.....120
El material avanza inclinado.....121
El avance del material no es fluido.....121
El cabezal de impresión no se mueve. ¿Por qué? 122
Qué hacer primero.....122
Si los cabezales siguen sin desplazarse.....122
Aparece un mensaje.....124
Aparece un mensaje de error 126

¡La impresora no arranca!

La unidad de impresión no funciona

¿El equipo está activado?

Active la alimentación principal de la impresora, pulse el conmutador de alimentación secundaria y compruebe que se ilumina dicho conmutador.

☞ Página 32, “Activar el equipo”

¿Está [SETUP] iluminado?

La impresión no resulta posible si el indicador [SETUP] no está iluminado. Baje la palanca de carga.

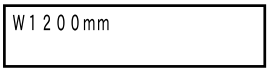
☞ Página 51, "Prepararse para recibir datos de un ordenador"

¿La cubierta frontal está abierta?

Cierre las cubiertas frontal, I y D.

¿Se muestra el menú principal?

Menú principal



Si no aparece el menú principal, la impresión no empezará aunque se hayan enviado datos desde el ordenador. Para ir al menú principal, pulse (MENU) una o dos veces para visualizarlo.

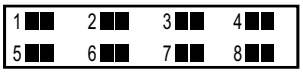
☞ Página 51, "Prepararse para recibir datos de un ordenador"

¿ (PAUSE) está iluminado?

Cuando (PAUSE) se ilumina, se interrumpe el funcionamiento. Para reanudar, pulse (PAUSE). (PAUSE) se apagará y la impresión se reanudará.

☞ Página 54, “Interrumpir y cancelar la impresión”

¿Se ha agotado la tinta?



Si envía datos de impresión mientras se visualiza la pantalla mostrada en la figura, aparece un mensaje y se escucha un aviso sonoro. Al mismo tiempo, se interrumpe la operación. La impresión se inicia al sustituirse el cartucho de tinta por uno nuevo.

☞ Página 59 "Cómo sustituir los cartuchos de tinta", página 106 "Determinar qué pasa cuando la tinta se agota"

¿Se visualiza un mensaje en la pantalla?

☞ Página 124 "Aparece un mensaje", página 126 "Aparece un mensaje de error"

¿El cable está conectado?

Conecte el cable correctamente.

☞ "Guía de instalación"

¿Es correcta la ruta de red?

Conecte el ordenador y el equipo al mismo concentrador, o conéctelos directamente mediante un cable en forma de T. Si así se puede imprimir, significa que el problema se encuentra en la propia red.

¿Son correctos los ajustes de red?

Si las conexiones de los cables son correctas y la red en sí no presenta ningún problema, compruebe que la dirección IP y otros ajustes similares sean los correctos. Los ajustes, tanto del equipo como del ordenador, deben ser los correctos. Vuelva a definir los ajustes y compruebe que la dirección IP no entre en conflicto con la de otro dispositivo de la red, que el ajuste del puerto para el software RIP especifique la dirección IP definida en el equipo, que los ajustes no contengan errores de tipografía, y otros problemas similares.

☞ "Guía de configuración", página 111 "Ver información acerca del sistema de este equipo"

¿El software RIP se ha cerrado de manera anormal?

Compruebe que el software RIP funciona correctamente y, a continuación, desactive el conmutador de alimentación secundaria y vuélvalo a activar.

☞ "Guía de inicio rápido de Roland VersaWorks"

El sistema de calentamiento del material no se calienta

¿Está cargado el material?

El sistema de calentamiento del material no se calienta a la temperatura predefinida cuando SETUP está apagado (por defecto). Cargue el material y espere a que el equipo se caliente.

☞ Página 87, “Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial”

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice el equipo a una temperatura de entre 20 y 32 °C.

No se puede cortar el material

¿Está instalada la cuchilla de separación?

Si la cuchilla de separación no está instalada no se puede cortar el material.

☞ Página 80, “Sustituir la cuchilla de separación”

¿Está instalado el carril de corte?

Si el carril de corte no está instalado no se puede cortar el material.

☞ Página 80, “Sustituir la cuchilla de separación”

Es imposible conseguir una impresión de calidad

Impresión de mala calidad o con bandas horizontales

¿Faltan puntos en la impresión?

Realice una prueba de impresión y asegúrese de que no faltan puntos. Si faltan puntos, limpie los cabezales.

☞ Página 50 "Pruebas de impresión y limpieza", página 64 "Cuando la limpieza normal no es suficiente"

¿La altura del cabezal es la adecuada?

Es posible que la calidad de impresión sea inferior si selecciona "HIGH" y no "LOW" en el menú [HEAD HEIGHT]. Seleccione el ajuste "LOW" excepto si es necesario cambiarlo, por ejemplo al utilizar materiales gruesos.

☞ Página 94, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

¿Ha realizado la corrección del avance?

Si el avance del material presenta una desalineación considerable, es posible que la impresión sea de baja calidad o que presente bandas horizontales. Defina el ajuste en el ordenador para que coincida con el tipo de material utilizado, o ajuste esta corrección en la impresora.

☞ Página 92, "Eliminar las bandas horizontales y similares (función de corrección de avance)"

¿Ha realizado la corrección bidireccional?

Si realiza una impresión bidireccional, utilice el elemento de menú [ADJUST BI-DIR] para realizar la corrección. El valor óptimo de ajuste puede variar, básicamente según el grosor del material. Defina o seleccione un valor de ajuste adecuado al material. Si debe realizar más correcciones, como por ejemplo si el ajuste definido con [SIMPLE SETTING] no mejora la impresión, utilice [DETAIL SETTING] para realizar las correcciones.

☞ Página 91 "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional", página 92 "Corregir la desalineación en la impresión bidireccional con más precisión"

¿La temperatura del calentador de impresión es la adecuada?

Si la tinta forma grumos o manchas, aumente la temperatura. Sin embargo, tenga en cuenta que si la temperatura es demasiado alta puede dañar o arrugar el material.

☞ Página 87, “Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial”

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Es posible que el sistema de calentamiento del material no se caliente lo suficiente si la temperatura ambiente es inferior a 20 ˚C. Además, aunque el sistema de calentamiento del material alcance la temperatura predefinida, es posible que la efectividad no sea la deseada si el material está muy frío. Antes de imprimir, deje que el material se adapte a la temperatura ambiente.

¿El modo de impresión es el adecuado?

Si no puede obtener una impresión de calidad incluso aunque el sistema de calentamiento del material esté a una temperatura alta, intente utilizar un modo de impresión de mayor calidad. En función del material, es posible que la tinta se emborrone al utilizar un modo de impresión de alta calidad, y también es posible que los resultados varíen enormemente en función de los ajustes del software RIP (como por ejemplo la selección del perfil de color). Defina los ajustes adecuados para el material utilizado.

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Compruebe también que el cabezal de impresión no esté expuesto a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos en la impresión o reducir su calidad.

¿El material está cargado y colocado correctamente?

Si el material no está cargado ni colocado correctamente, es posible que el avance del material no sea líquido o que la impresión se vea afectada negativamente. Compruebe que el material esté cargado y colocado correctamente.

☞ Página 120, "El avance del material no es fluido"

¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son los adecuados?

Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son los adecuados para el tipo de material, la calidad de impresión puede ser inferior. Seleccione unos ajustes adecuados para el material utilizado.

☞ Pág. 43 "Configuración del material", Pág. 84 "Aprovechar al máximo la función de preajuste"

Los colores son irregulares o desiguales

¿Agitó ligeramente los cartuchos de tinta antes de instalarlos?

Agite ligeramente los cartuchos nuevos antes de instalarlos.

¿El material está arrugado?

Si el material está arrugado y se desprende de la placa, es posible que los colores sean desiguales o que disminuya la calidad de impresión.

☞ Página 120, "El avance del material no es fluido"

¿Se detuvo la impresión antes de finalizar?

Si se realiza una pausa en la impresión, es posible que el color quede alterado una vez se reinicia la impresión. No interrumpa la impresión. Por defecto, la impresión se interrumpe cuando se agota la tinta restante del equipo. Antes de realizar una impresión de gran extensión, compruebe la cantidad de tinta restante en los cartuchos de tinta. Es posible que la impresión también se interrumpa si el ordenador no envía los datos lo suficientemente rápido. Le recomendamos que no realice otras tareas con el ordenador durante la impresión.

¿La impresora está instalada en una superficie plana y estable?

Nunca instale el equipo en una superficie inclinada o en una posición donde pueda tambalearse o estar sujeta a vibraciones. Compruebe también que el cabezal de impresión no esté expuesto a corrientes de aire. Estos factores pueden provocar la falta de puntos en la impresión o reducir su calidad.

¿Los parámetros operativos están ajustados a los valores adecuados?

En función de los ajustes definidos para los elementos de menú como por ejemplo [FULL WIDTH S] y [PERIODIC CL.], es posible que los colores sean irregulares. Si ha cambiado los ajustes, recupere sus valores por defecto.

☞ Página 98 "Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho", página 100 "Evitar que el material se ensucie y que falten puntos"

¿Los ajustes para el elemento de menú [PRESET] son los adecuados?

Si los ajustes seleccionados con el elemento de menú [PRESET] no son los adecuados para el tipo de material, la calidad de impresión puede ser inferior. Seleccione unos ajustes adecuados para el material utilizado.

☞ Pág. 84 "Aprovechar al máximo la función de preajuste"

El material se ensucia al imprimir

¿El cabezal de impresión está en contacto con el material?

Es posible que la altura del cabezal de impresión sea demasiado baja. Además, si el material no está cargado ni ajustado correctamente, es posible que se arrugue o se afloje y golpee los cabezales.

☞ Página 94 "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material", página 120 "El avance del material no es fluido"

¿El cabezal de impresión está sucio?

Las siguientes situaciones pueden provocar que la tinta gotee sobre el material durante la impresión.

- **Acumulación de polvo fibroso (pelusa) alrededor de los cabezales.**
- **Tinta transferida a los cabezales debido al roce con el material.**

En este caso, limpie el cabezal de impresión manualmente. Recomendamos que limpie los cabezales periódicamente.

☞ Página 65, "Mantenimiento que debería realizarse más de una vez al mes"

- **Humedad demasiado baja.**

Utilice este equipo en un entorno con una HR del 35 al 80% (sin condensación).

¿Los rodillos de arrastre o las abrazaderas de material están sucios?

Límpielos periódicamente.

☞ Página 62, "Limpieza"

¡El material se atasca!

El material se atasca

Si aparece un mensaje de error porque el material se ha atascado, corrija inmediatamente el problema. Si no lo hiciera podría dañar el cabezal de impresión.

☞ Página 128, [MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

¿El material está arrugado o doblado?

Existen muchos factores que pueden doblar o arrugar el material. Consulte el punto siguiente para corregir el problema.

☞ Página 120, "El avance del material no es fluido"

¿La altura del cabezal de impresión es demasiado baja?

Intente aumentar la altura de los cabezales. El material puede arrugarse o doblarse fácilmente, téngalo en cuenta al ajustar la altura de los cabezales.

☞ Página 94, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

El avance del material no es fluido

Pueden ocurrir una serie de problemas si el avance del material no es fluido. Esto puede causar problemas como impresiones de baja calidad, contacto del material con el cabezal de impresión, desalineaciones o atascos de material. Proceda como se describe a continuación.

El material se arruga o se encoge

¿El material está cargado y alineado correctamente?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a izquierda y derecha. Cargue de nuevo el material.

☞ Página 46, “Configuración del material”

¿Dejó el material cargado durante un tiempo?

El material puede arrugarse o encogerse si se calienta durante mucho tiempo. Cuando finalice la impresión, desactive la alimentación secundaria o retire el material.

¿Las abrazaderas del material están instaladas?

Al imprimir, asegúrese de instalar las abrazaderas del material.

¿Ha cargado el material sin haber dejado enfriar el calentador de impresión?

Si carga el material sin haber dejado enfriar el calentador de impresión, la temperatura del material aumentará repentinamente y puede arrugarse o encogerse al imprimirlo. Antes de cargar el material, desactive la alimentación secundaria y deje que la placa se enfríe.

☞ Página 87, “Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial”

¿La temperatura del sistema de calentamiento del material es demasiado alta?

Ajuste la temperatura a los valores adecuados de acuerdo con el tipo de material.

☞ Página 87, “Utilizar el sistema de calentamiento del material a su máximo potencial”

¿La temperatura de la habitación es demasiado baja?

Utilice este equipo en un entorno con una temperatura ambiente de 20 a 32 ºC. Si el equipo se utiliza a una temperatura ambiente inferior a 20 °C, según el tipo o la anchura del material pueden formarse arrugas o irregularidades debido a la temperatura. En este caso, pruebe a disminuir la temperatura del sistema de calentamiento del material unos 2 °C. Para obtener unos resultados de impresión estables, no obstante, el equipo debería utilizarse a una temperatura ambiente de 20 a 32 °C.

¿La humedad de la sala es demasiado elevada?

Utilice este equipo en un entorno con una HR del 35 al 80% (sin condensación).

¿El material utilizado está desviado?

El material puede arrugarse si está desviado.

El material avanza inclinado

¿El material está cargado y alineado correctamente?

El avance no es fluido si el material no está alineado o no está uniformemente tensado a izquierda y derecha. Cargue de nuevo el material.

☞ Página 43, “Configuración del material”

El avance del material no es fluido

¿El material o los ejes encuentran algún obstáculo?

Compruebe que ni el material ni los ejes no entren en contacto con ningún objeto. Puede afectar a la impresión, incluso cuando parece que el avance es fluido.

☞ Página 43, “Configuración del material”

¿El material es demasiado grueso?

Si el material es demasiado grueso puede provocar no sólo un avance irregular, sino también rozar el cabezal de impresión y provocar un funcionamiento incorrecto. Nunca utilice este tipo de material.

¿Los rodillos de presión están sucios?

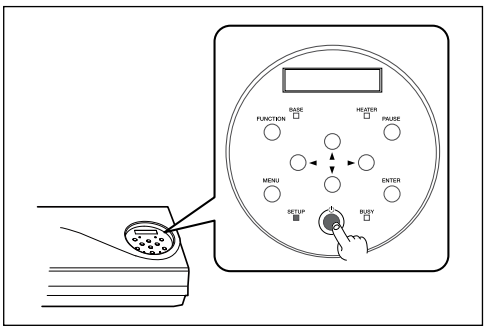
Asegúrese de que los rodillos de presión no contengan suciedad acumulada ni restos de material.

☞ Página 62, "Limpieza"

El cabezal de impresión no se mueve. ¿Por qué?

Si el carro de los cabezales de impresión se detiene en la placa, actúe inmediatamente para evitar que se sequen.

Qué hacer primero



Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo.
Si el material está atascado, retírelo.
Si el carro del cabezal de impresión se desplaza hacia la posición de reposo (dentro de la cubierta lateral), significa que la operación se ha realizado correctamente.

Si los cabezales siguen sin desplazarse

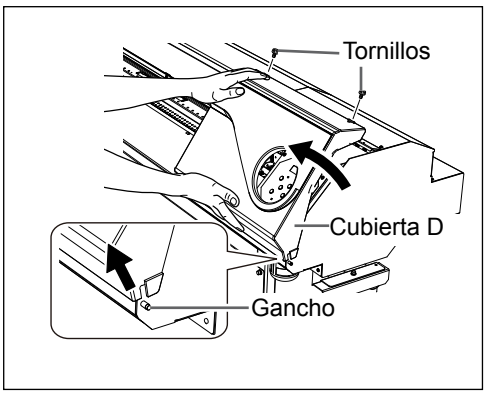
Pruebe a desactivar la alimentación principal y a activarla de nuevo, seguido de la alimentación secundaria.

Si los cabezales siguen sin desplazarse

Si los cabezales siguen sin desplazarse, realice la siguiente medida de emergencia y póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

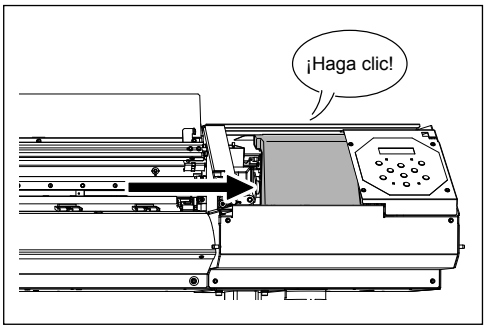
Procedimiento

1. **Desactive la alimentación principal y abra la cubierta frontal.**

2. 

Retire la cubierta D. Desmonte la cubierta lateral.

❸



Mueva suavemente el cabezal de impresión hacia la posición de reposo.

Si se detiene en el lugar donde se escucha un clic, el cabezal de impresión quedará bloqueado en su posición.

❹ **Presione ligeramente desde el extremo derecho para comprobar que los cabezales no se mueven hacia la izquierda.**

Si el cabezal de impresión se mueve hacia la izquierda, vuelva a moverlo lentamente presionando desde el extremo izquierdo y compruebe que queda bloqueado en su posición.

Aparece un mensaje

Se trata de los mensajes principales que aparecen en la pantalla del equipo para indicar cuál es la acción a realizar. No indican ningún error. Siga las indicaciones y tome las medidas pertinentes.

[1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ 5 ■ 6 ■ 7 ■ 8 ■]

Queda poca tinta. Sustituya el cartucho indicado con el número intermitente por uno nuevo.

[PRESS THE POWER KEY TO CLEAN]

Aparecerá cuando el equipo no se haya utilizado durante aproximadamente un mes. Active la alimentación secundaria una vez al mes.

☞ Página 82, "Si no va a utilizar el equipo durante un tiempo"

[CLOSE THE COVER (FRONT COVER, COVER L or COVER R]

Cierre la cubierta frontal, la cubierta I o la cubierta D. Por razones de seguridad, el carro no funciona si alguna cubierta está abierta.

[SHEET NOT LOADED SETUP SHEET]

Cargue el material. Este mensaje aparece cuando se intenta realizar una prueba de impresión sin material cargado.

[CHECK DRAIN BOTTLE]

Aparece cuando la botella de drenaje contiene una determinada cantidad de líquido descargado. Para eliminar el mensaje, pulse ENTER. Si aparece esta pantalla, vaya al menú [DRAIN BOTTLE] y deseche el líquido descargado en la botella.

☞ Página 60, "Desechar la tinta vertida"

[INSTALL DRAIN BOTTLE]

Compruebe si la botella de drenaje está instalada. Instale la botella de drenaje y pulse ENTER.

☞ Página 60, "Desechar la tinta vertida"

[NOW HEATING...]

Espere hasta que el sistema de calentamiento del material alcance la temperatura predefinida. La impresión se inicia cuando HEATER se ilumina. Puede detener la impresión pulsando PAUSE durante un segundo o más mientras se visualiza este mensaje. Si pulsa PAUSE la impresión se iniciará de inmediato, sin esperar a alcanzar la temperatura predefinida.

[TIME FOR MAINTENANCE]

Debería limpiar manualmente los cabezales de la impresora. Una vez verificado, pulse ENTER.

☞ Página 66, "Limpieza manual del cabezal de impresión"

[TIME FOR WIPER (FELT) REPLACE]

Debería sustituir el limpiador o el fieltro de limpieza. Una vez verificado, pulse ENTER.

☞ Página 74 "Sustituir la espátula", página 77 "Sustituir el fieltro de limpieza"

[SHAKE CARTRIDGE 1 2 3 4 5 6 7 8]

Retire el cartucho de tinta de la ranura intermitente y agítelo con cuidado.

☞ Página 60, "Mantenimiento de los cartuchos de tinta"

[OPEN THE VALVE]

Abra la válvula. La válvula descrita aquí es el componente que se maneja al limpiar los cabezales para realizar el primer llenado de tinta después de adquirir este equipo. No ajuste este componente excepto al llenar la tinta por primera vez. Si intenta cerrar la válvula de una manera incorrecta, puede causar problemas como una descarga incorrecta de la tinta.

☞ "Guía de instalación"

Aparece un mensaje de error

En esta sección describiremos los mensajes de error que pueden aparecer en la pantalla del equipo, y cómo realizar las acciones necesarias para solucionar el problema. Si la acción descrita no soluciona el problema, o si aparece un mensaje de error no especificado en esta sección, póngase en contacto con su distribuidor Roland DG Corp. autorizado.

[HEATING TIMEOUT CONTINUE?]

El calentador de impresión o el secador no alcanzaron la temperatura predeterminada.
Esto sucede porque la temperatura de la zona donde ha instalado el equipo es demasiado baja. Es recomendable subir la temperatura. Para continuar esperando a que suba la temperatura, pulse (ENTER). Para empezar a imprimir inmediatamente, pulse (PAUSE).

[CAN'T PRINT CROP CONTINUE?]

El tamaño de los datos, incluidas las marcas de corte, es mayor que el área de impresión o de corte del material cargado.
Para seguir imprimiendo sin corregir este error, pulse (ENTER). En este punto, la parte que sobresale del área de impresión y las marcas de corte no se imprimirán. Para detener la operación, deje de enviar datos desde el ordenador y levante la palanca de carga. Aumente la anchura del área de impresión sustituyendo el material por uno de mayor tamaño y, a continuación, vuelva a enviar los datos.

El tamaño de los datos enviados es demasiado pequeño.
Compruebe que el tamaño de la dirección de escaneado de los datos sea como mínimo de 65 mm. Para seguir imprimiendo sin corregir este error, pulse (ENTER). En este momento, los datos se procesan sin imprimir las marcas de corte. Para detener la operación, deje de enviar datos desde el ordenador y levante la palanca de carga. Cambie el tamaño de los datos y vuelva a enviarlos. No existe ningún límite en el tamaño de los datos en la dirección de avance del material.

[TEMPERATURE IS TOO HIGH **°C]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha aumentado y supera la temperatura ambiente en la que puede operar el equipo.
La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. El valor mostrado es la temperatura ambiente actual de la habitación donde se ha instalado el equipo. Dicha temperatura debe ser la adecuada para poder trabajar (de 15 a 32 °C), y el equipo debe adaptarse a dicha temperatura antes de activarlo.

[SERVICE CALL xxxx]

Se ha producido un error irrecuperable, o es necesario que el servicio técnico sustituya una pieza.
Anote el número que se visualiza y, a continuación, desactive la alimentación secundaria. Después de desactivar el equipo, informe a su distribuidor Roland DG Corp. autorizado del número que apareció en la pantalla.

[SHEET TOO SMALL CONTINUE?]

El tamaño de los datos es superior al área de impresión del material cargado
Para seguir imprimiendo sin corregir este error, pulse (ENTER). En este punto, no se imprimirá la parte que sobrepasa el área de impresión. Para detener la operación, deje de enviar datos desde el ordenador y levante la palanca de carga. Aumente la anchura del área de impresión sustituyendo el material por uno de mayor tamaño y, a continuación, vuelva a enviar los datos.

[SHEET SET ERROR SET AGAIN]

Ha bajado la palanca de carga sin que hubiera material cargado.

Levante la palanca de carga, coloque el material en la posición correcta y vuelva a bajar la palanca.

☞ Página 33, "Cargar materiales"

Ha seleccionado "OPAQUE" en [SHEET TYPE], pero ha cargado material transparente.

Levante la palanca de carga, ajuste el elemento del menú [SHEET TYPE] a "CLEAR", y cargue de nuevo el material.

☞ Página 98, "Aumentar la velocidad de la impresión para material estrecho"

El material cargado es demasiado pequeño.

Pulse cualquier tecla para borrar el error. Sustituya el material por uno de tamaño adecuado.

[TEMPERATURE IS TOO LOW **°C]

La temperatura de la zona donde está instalado el equipo ha disminuido y se encuentra por debajo de la temperatura ambiente a la cual puede operar el equipo.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. El valor mostrado es la temperatura ambiente actual de la habitación donde se ha instalado el equipo. Dicha temperatura debe ser la adecuada para poder trabajar (de 15 a 32 °C), y el equipo debe adaptarse a dicha temperatura antes de activarlo.

[DATA ERROR CANCELING...]

La operación de impresión o de corte se ha detenido debido a un problema detectado en los datos recibidos.

La operación no puede continuar. Compruebe si existe algún problema con el cable del conector o el ordenador, y vuelva a realizar la operación a partir del punto en que se carga el material.

[WRONG CARTRIDGE]

Se ha instalado un cartucho que no puede utilizarse.

Extraiga el cartucho para solucionar el error. Utilice un cartucho del tipo especificado.

[AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF]

El cabezal de impresión volvió a la posición de espera para evitar que se secara.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria y actívela de nuevo.

[SET HEAD HEIGHT TO xxx]

La altura del cabezal de impresión es inferior a la especificada en el ordenador.

Este aviso indica que la altura del cabezal de impresión es demasiado baja para el grosor del material especificado en el ordenador. Los cabezales se desplazan a una posición donde puede utilizar la palanca de ajuste de la altura. Ajústelo a la altura mostrada y pulse (ENTER).

☞ Página 94, "Ajustar la altura del cabezal al grosor del material"

[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]

Se ha producido un error en el motor.

La operación no puede continuar. Desactive la alimentación secundaria. A continuación, elimine la causa del error y active inmediatamente la alimentación secundaria. Si no corrige el error en el equipo, el cabezal de impresión puede secarse y resultar dañado.

Este error lo pueden producir factores como fallos al cargar el material, un atasco del material o una operación que tire del material con demasiada fuerza.

El material se ha atascado.

Retire con cuidado el material atascado. El cabezal de impresión también puede resultar dañado. Limpie los cabezales, realice una prueba de impresión y compruebe los resultados.

Se ha tirado del material con demasiada fuerza.

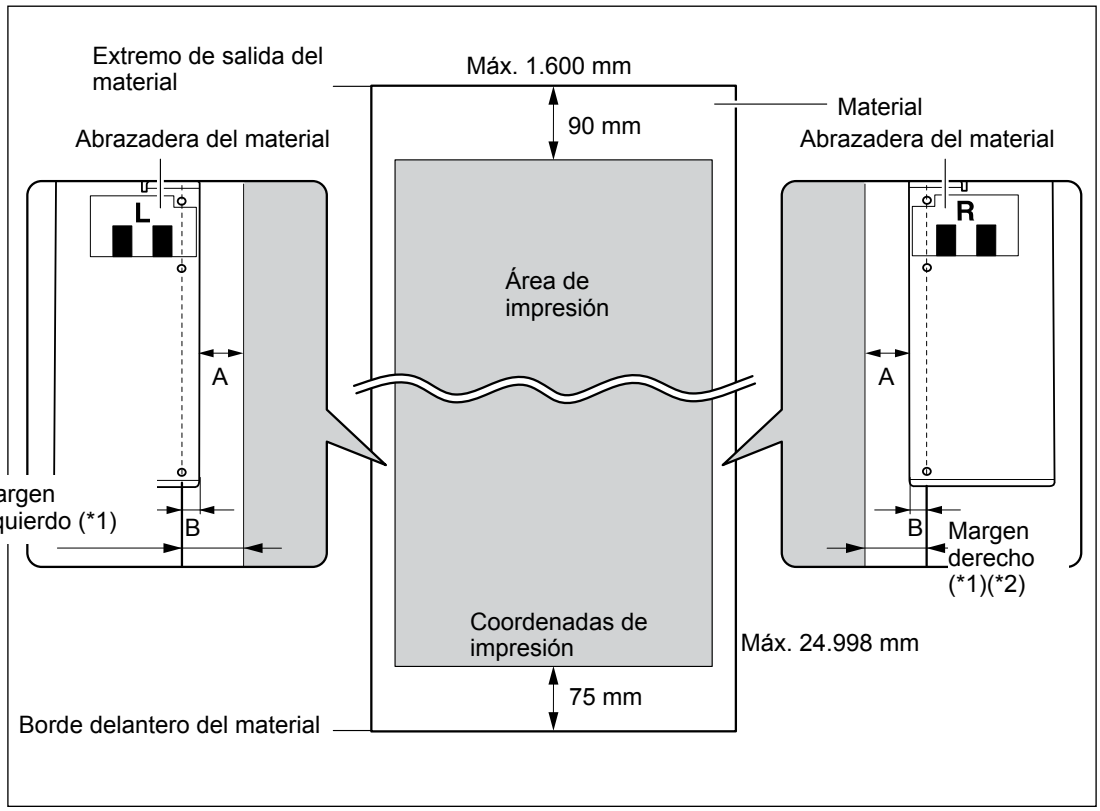
Se ha aplicado demasiada tensión al material, por lo que deberá tomar medidas adicionales para solucionar este problema. En primer lugar, desplace la palanca de carga hacia la parte posterior y ajuste el material para que quede un poco suelto; a continuación, active la alimentación secundaria.

Capítulo 7 Especificaciones principales

Área de impresión.....130
Márgenes y área máximos.....130
Área máxima si se utilizan marcas de corte.....131
La posición de corte del material durante la impresión continua.....131
Etiquetas de características de alimentación y nº de serie.....132
Especificaciones.....133

Área de impresión

Márgenes y área máximos



A: Ajuste del elemento de menú [SIDE MARGIN] (5 mm, 10 mm (ajuste por defecto), o 25 mm)
B: Anchura sujeta por la abrazadera del material (aprox. 5 mm)

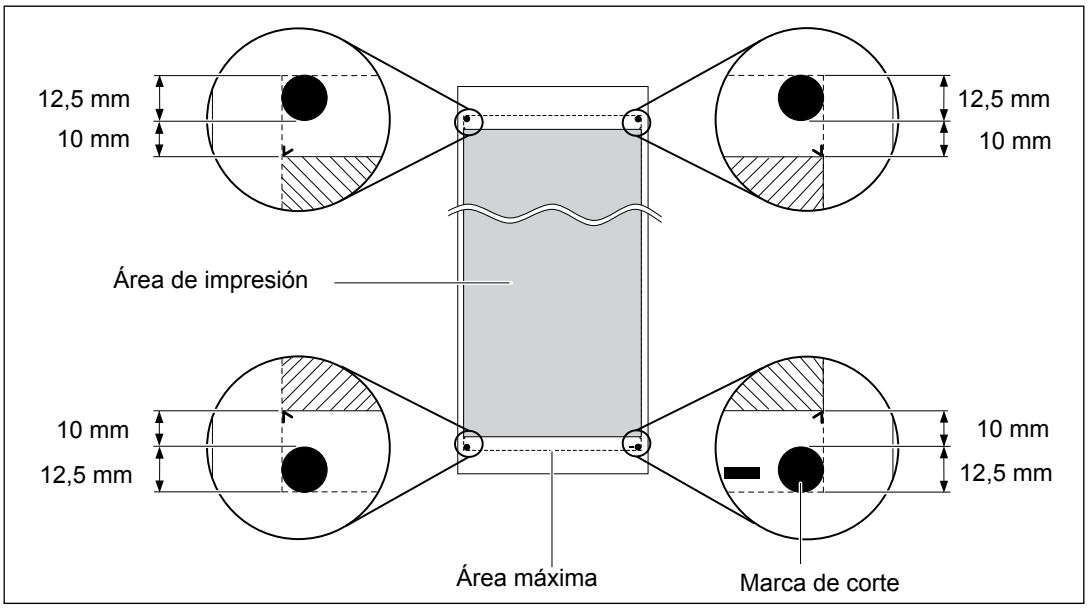
*1 La cantidad de los márgenes izquierdo y derecho es el total de A y B. En los casos siguientes, sin embargo, el ajuste para A pasa a ser la cantidad de margen sin cambio.

- Cuando el material se ha cargado sin instalar las abrazaderas del material
- Cuando el elemento de menú [SHEET TYPE] está ajustado a [CLEAR] (se hayan instalado o no las abrazaderas del material)

*2 La longitud de los márgenes puede cambiarse con los ajustes del punto base (posición de inicio de impresión).

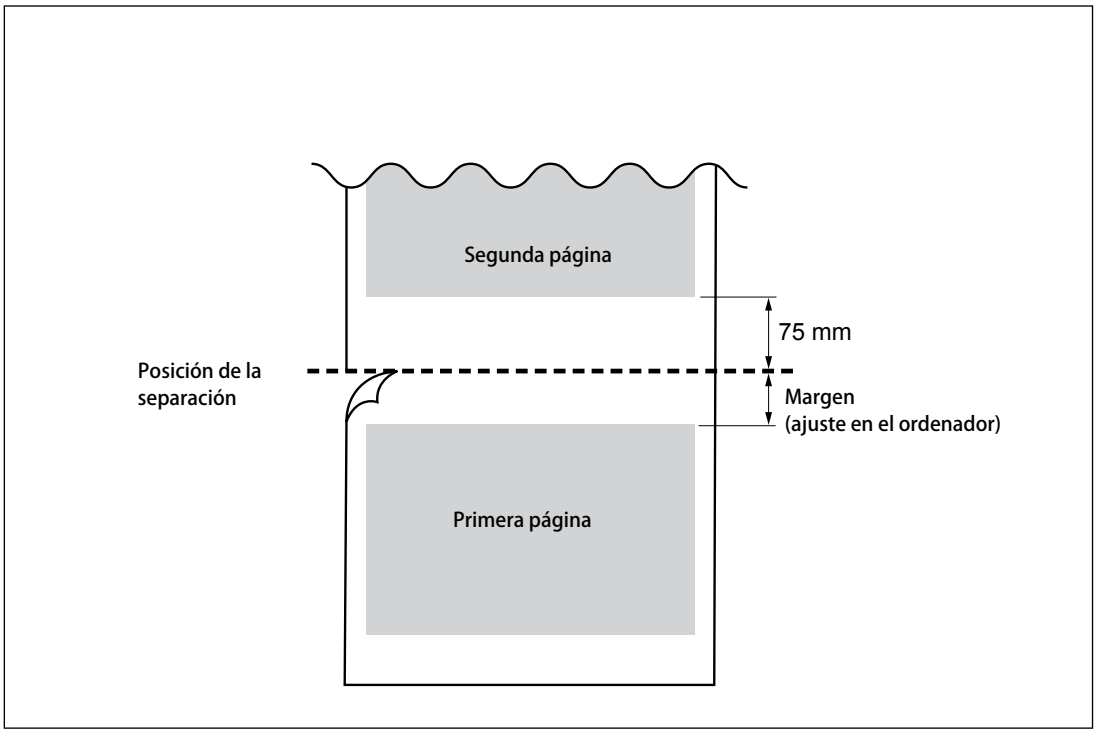
☞ Página 49, "Ajustar la posición de inicio de impresión"

Área máxima si se utilizan marcas de corte



La posición de corte del material durante la impresión continua

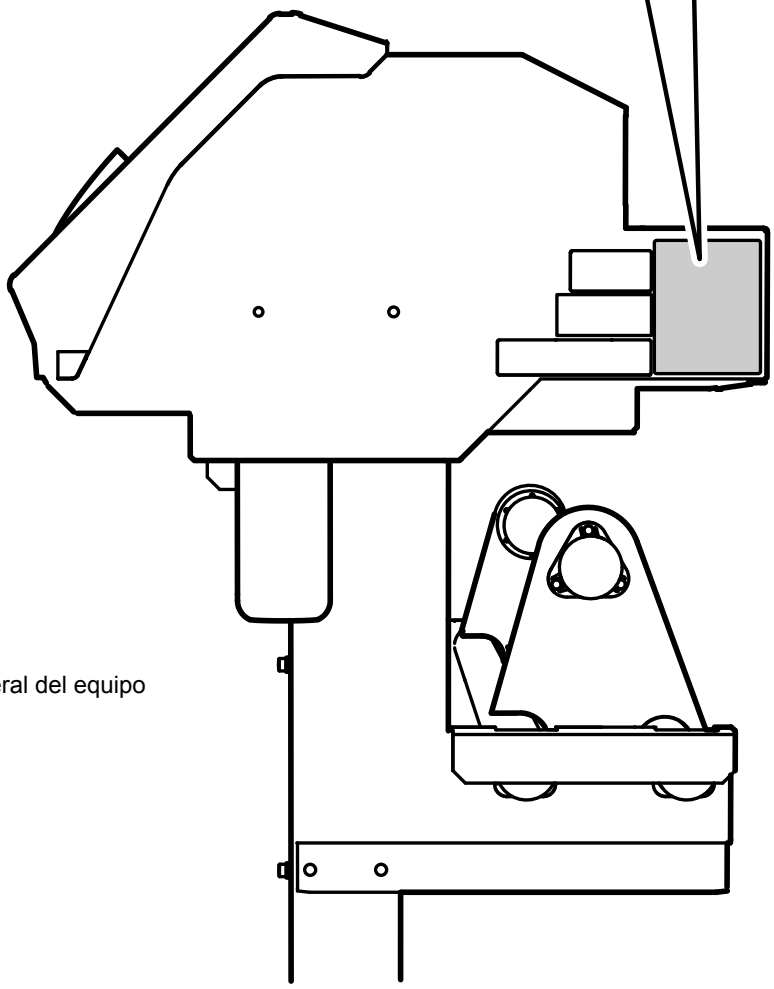
Dependiendo del tamaño de las marcas de corte utilizadas, observará que el área de impresión es menor que el área máxima.



Etiquetas de características de alimentación y nº de serie

Número de serie
Es necesario para consultar al servicio de mantenimiento, reparación o atención al cliente. Nunca despegue la etiqueta y procure que no se ensucie.

Características de alimentación
Utilice una toma eléctrica que cumpla los requisitos de voltaje, frecuencia y amperaje aquí descritos.



Vista lateral del equipo

Especificaciones

		RE-640
Tecnología de impresión		Inyección de tinta Piezoelectric
Material	**Ancho**	De 259 a 1625 mm
	Grosor	1 mm (39 mil) como máximo con alineador, para imprimir
	Diámetro exterior del rollo	210 mm como máximo
	Peso del rollo	Máx. 40 kg
	Diámetro del núcleo (*1)	76,2 mm o 50,8 mm
Anchura de impresión (*2)		Máx. 1615 mm
Cartuchos de tinta	**Tipos**	Cartucho ECO-SOL MAX de 220 cc /440 cc Cartucho de 220 cc de tinta pigmentada con base de agua (FPG)
	Colores	Cuatro colores (cian, magenta, amarillo y negro)
Resolución de impresión (puntos por pulgada)		Máximo 1.440 ppp
Precisión en distancia (*3)(*4)		Error inferior al ±0,3% de la distancia recorrida, o ±0,3 mm, el valor mayor
Sistema de calentamiento del material (*5)		Calentador de impresión, gama de ajustes para la temperatura predefinida: De 30 a 45°C Secador, gama de ajustes para la temperatura predefinida: De 30 a 50 °C
Conectividad		Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX, cambio automático)
Función de ahorro de energía		Función sleep automática
Requisitos de alimentación		De 100 a 120 V CA ±10 %, 8,2 A, 50 / 60 Hz o de 220 a 240 V CA ±10 %, 4,2 A, 50 / 60 Hz
Alimentación	**En funcionamiento**	Aproximadamente 1080 W
	Modo Sleep	Aproximadamente 14,8 W
Nivel de ruido	**En funcionamiento**	Máximo 64 dB (A)
	En modo de espera	Máximo 41 dB (A)
Dimensiones (con el soporte)		2.575 (Anchura) x 705 (Profundidad) x 1.175 (Altura) mm [101,4 (Anchura) x 27,8 (Profundidad) x 46,3 (Altura) pulg.]
Peso (con el soporte)		135 kg
Entorno	**Activado (*6)**	Temperatura: de 15 a 32 °C (20 °C o más recomendados), humedad: Del 35% al 80% (sin condensación)
	Desactivado	Temperatura: De 5 a 40 °C, humedad: Del 20% al 80% HR (sin condensación)
Accesorios		Soportes exclusivos, cable de alimentación, abrazaderas del material, soporte del material, cuchilla de separación de recambio, software RIP, Manual del Usuario, etc.

*1
Nota: El soporte del material de este equipo es de uso exclusivo para materiales con un diámetro interior (núcleo) del tubo de papel de 3 pulgadas. Para utilizar materiales de 2 pulgadas, necesitará los topes de material opcionales.

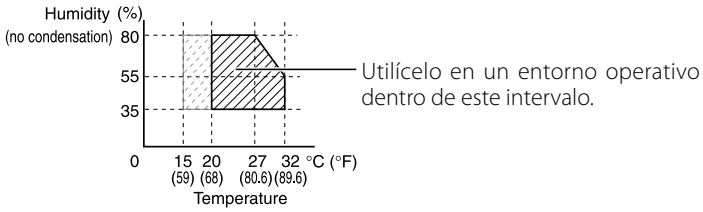
*2
La extensión de la impresión depende de las limitaciones del programa.

*3
- Tipo de material: Material especificado por Roland DG Corp.
- Temperatura: 25 °C, humedad: 50%
- El rollo de material debe cargarse correctamente.
- Excluyendo la dilatación/contracción del material
- No se garantiza si se utiliza el calentador o el secador.
- Todas las funciones de corrección o ajuste de este equipo se han realizado correctamente.

*4
- Recorrido de impresión: 1 m

*5
- Es necesario el calentamiento después del arranque. Puede tardar entre 5 y 20 minutos, según el entorno operativo.
- Dependiendo de la temperatura ambiente y de la anchura del material, no se podrá alcanzar la temperatura predeterminada.

*6



Roland

Este producto utiliza el software GNU General Public License (GPL) / GNU Lesser General Public License (LGPL). Tiene el derecho de adquirir, modificar y distribuir el código fuente de este software GPL/LGPL. Puede obtener el código fuente de GPL/LGPL utilizado en este producto descargándolo del siguiente sitio web.
URL: http://www.rolanddg.com/gpl/

RolandDG Corp. dispone de la licencia para la tecnología MMP del TPL Group.

1000009524

R2-120411